



Komigo: gledališče, film in glasba



V silovitem trčenju dveh avtobusov pri Devinu osem poškodovanih



Pogovor z Jano Pečar o novem zagonu Slovenskega informativnega centra v Trstu

**malalan**  
gioielli - dragulji  
VAŠA DRAGUJARNA z vami od leta 1949  
Narodna ul. 28 - Tel. 040.211.465 - Općine www.malalan.com

# Primorski dnevnik

Zapoznela načelnost italijanskih škofov

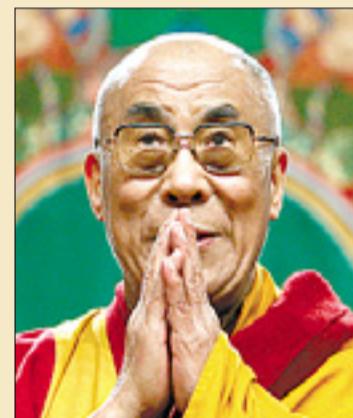
DUŠAN UDÖVIČ

O katoliški cerkveni hierarhiji ni mogoče reči, da ravnina nepremisljeno. Zato se res postavlja vprašanje, zakaj je škofova konferenca še sedaj izrazila sicer več kot upravičeno potrebo po spremembam volilnega zakona. Sedaj, ko so volitve v polnem teku in ne tedaj, ko je bilo mogoče zakon še sprememiti. Takrat bi morali škofje pomagati katoličanu Mariniju, pa jih ni bilo na sprengled, sedaj pa njihovemu zapoznemu stališču demagoško ploska desnica. To bi morallo o »nevrtnosti« škofovske konference nekaj vedati.

Intenzivne aktivnosti nekaterih visokih prelatov katoliške cerkve vvolilnem obdobju ni mogoče spregledati. Formalno se ne opredeljujejo za nobeno stranko, a vseeno bi težko rekli, da so stališča predstavnikov škofovske konference neutralni. Ne gre za stranko, »gre za temeljne vrednote krščjanov, pravi glavnika škofov. In vendar ni mogoče pozabiti, denimo, togh stališč nekaterih vidnih predstavnikov škofovske konference, ko je vladu katoličana Romana Prodiha z veliko težavo skušala uveljaviti nekatere državlanske svoboščine, priznane po vsej civilizirani Evropi, kot so na primer partnerske zvezne. Takrat je škofova konferenca s svojimi stališči objektivno pomagala desnicu pri sevanju Prodihevih leva sredine, primerov spornega poseganja škofov v dnevno politiko je bilo še in še. Tako je bilo do nedavna tudi v Španiji, kjer je bila cerkvena hierarhija po ocenah vseh komentatorjev dejansko najboljčnejši Zapaterov nasprotnik. Vredno je premisleti, zakaj je v globoko verni Španiji kljub temu zmaga obramba laične države. Tudi vverni Italiji bi bilo o tem vredno premisleti.

Na 18. strani

## TIBET Dalajlama bi lahko odstopil



LHASA - Iz tibetanske prestolnice so včeraj poročali o sicer napetih, vendar relativno mirnih razmerah. Dalajlama je medtem sporočil javnosti, da bi lahko odstopil, če se bodo razmere poslabšale. Odstop je duhovni vodja Tibetancev ponudil tudi ob preteklih izbruhih nesilja, saj je nenesljivo v celoti zavezani. Odstopil bi kot politični voditelj in šef države (v izgnanstvu), vendar ne kot dalajlama, kajti ta »bo vedno«, kot je pojasnil Tenzin Takhla, eden njegovih svtovlalcev.

Kitajski premier Wen Jiabao je včeraj na tiskovni konferenci v Pekingu odgovornost za krvave nemire v Tibetu pripisal »dalajlamu in njegovi kliki«, za kar naj bi imela Kitajska dokaze.

Na 18. strani

Nemška kanclerka je k obeležju žrtvam holokavsta položila venec



JERUZALEM - Nemška kanclerka Angela Merkel je v okviru tridnevnega obiska v Izraelu nagovorila tudi državni parlament - kneset. Kot prva predsednica tuje vlade je tam v nemščini izrazila obžalovanje za nepopisno zlo, ki ga je načistična Nemčija povzročila Judom. Obenem je dejala, da je

njenje rojake zaradi tega zelo sram, Nemčija pa po njenih besedah danes stoji trdno ob strani Izraela. Ocenila je, da bi bile posledice katastrofalne, če bi si Iran priskrbel jedrsko oružje in dodala, da je treba to preprečiti.

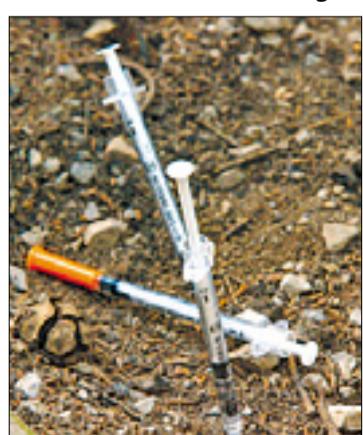
Na 18. strani

NOVA GORICA - Srh vzbujajoči podatki

## Rabljene brizgalke v bližini vrtcev in šol

V prvih dveh mesecih letosnjega leta zbrali že 5.000 brizgalk

NOVA GORICA - Po podatkih novogoriškega centra za odvisnike je bilo v prvih dveh mesecih letosnjega leta na dvoriščih otroških vrtcev, predvsem pa šol najdenih 75 uporabljenih injekcijskih brizgalk z iglami, ki so jih odvrgli narkomani. Odvisniki si namreč droge v zavetju noči vbrizgavajo tudi na teh krajih. Pred tremi leti se je z odvrženo iglo v Novi Gorici že zbodla petletna deklica. Srh vzbuja tudi podatek, da so v prvih dveh mesecih letosnjega leta v novogoriškem centru za odvisnost skupno zbrali 5.000 uporabljenih brizgalk.



Na 16. strani

## ČEZMEJNI PROJEKTI Ecubis pospešil sodelovanje med zbornicami

TRST - V prostorih tržaške Trgovinske zbornice je bil včeraj zaključni posvet čezmejnega evropskega projekta Ecubis, pri katerem so v koordinaciji tržaške zbornice kot partnerke sodelovalo še ostale tri zbornice v FJK ter koprska in novogoriška območna GZS. Obračun projekta, ki je po evropskem programu Interreg IIIA Italija-Slovenija potekal od leta 2003 in je »obrnili« za 11 milijonov evrov sredstev, je po besedah predstavnikov projektnih partnerjev zelo pozitiven, saj je dosegel glavni namen gospodarske animacije v čezmejnem prostoru. To je tudi najboljša popotnica za nadaljevanje sodelovanja v novem programskem obdobju 2007-2013.

Na 4. strani

## Od 30. marca dnevní poleti Ronke-Pariz

Na 4. strani

## Teden onkološke preventive spodbuja zdravo prehrano

Na 6. strani

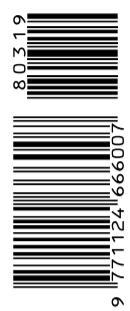
## Preiskava o ilegalnem priseljevanju z lažnimi zaposlitvami

Na 7. strani

## Sovodenjska občinska uprava pripravlja z občani skupno fronto proti travnikom

Na 14. strani

**TOTALNA PREOBRAZBA!**  
nov videz in novo ime





## OGLEDALO

## »Posodobljen« skupni slovenski kulturni prostor

ACE MERMOLJA



Kdo se še spominja imena »Skupni slovenski kulturni prostor?« Kdor se ga, se spominja definicije, ki ni bila nikoli povsem jasna, vendar je imela več pozitivnih učinkov.

Na sprejemu manjšinskih predstavnikov pred slovenskim kulturnim praznikom je predsednik Republike Slovenije Danilo Türk povedal, da je za časa socialistične Jugoslavije to ime pomenilo tudi misel o novi odprtosti. Kulturno naj bi se namreč zblížali in zedinili Slovenci, ki so živelii v socializmu in Slovenci, pripadniki manjšin, ki so živele v demokraciji in v tržnem gospodarstvu. Študija bi nam verjetno dokazala, da se je širše zanimanje SFRJ za »zamejce« spreminalo. Včasih je bilo izrazitev v ospredju, drugič manj. Vprašanje: »Kako je mogoče, da si iz Trsta in govoris slovensko?« ni nekaj, kar bi nastalo po slovenski osamosvojitvi. Ljubljana in za njo ostala Slovenija sta zgodovinsko gledali na zamejce z mešanimi občutki. Informacija je bila vedno šibka. Pisal sem že, kako so na primer v Mariboru sprejemali Slovence, ki so s Primorskimi bežali pred fašizmom, nekako podobno kot Tržačani ezule. Prišleki so bili neznani in so dajali občutek, da bodo nekaj »odvezli« domačinom, ki so se že sami srečevali z ekonomskimi težavami.

Tudi o tem sem že pisal, kako se v razcvetu fašizma in ko je bila četrtnina slovenskega naroda pod pritisom črnih srajc, intelektualcev, kot je bil Josip Vidmar, ni zavedal teže vprašanja. V sloviti knjigi Kulturni problem slovenstva (1932), problema ni omenil, čeprav je bil fašizem najhujša grožnja za slovenski narod. Tudi ustrelitev bazoviških junakov ni imela v osrednjem slovenski kulturi kakega posebnega odmeva. Z zgodbo bi lahko nadaljeval do današnjih dni.

V času Jugoslavije, npr. ko sem sam skoraj pet let bival v Ljubljani, ni bilo kakega sistemskega vključevanja Slovencev iz Italije ali Avstrije (omenjam največji slovenski manjšini) v informative in šolske programe. V času, ko sem postal kulturno aktiven, pa je Slovenija zamejstvom vendarje odpriala več vrat, kot jih morda danes. Ne mislim le na ekonomsko plat, čeprav je tudi ta pomembna. Vodilni so ustvarili določene avtomatizme, po katerih so se med umetniki, raziskovalci in ljubiteljski kulturniki razvijali redni stiki. Za zamejske ustvarjalce so bila dostopnejša gostovanja, nagrade, srečanja itd. Danes bi kaka Primorska poje ne nastala, takrat je. Knjigarna v Trstu je prejemala slovenske knjige (tu sem iskal v Sloveniji razprodane knjige), ki jih danes ne razstave so bile na tej in oni strani, tržaško gledališče je bilo redni gost Boršnikovega srečanja itd. Za temi pojavi je bil »dirigiran« sistem, ki je o nekaterih stvareh preprosto odločil. Tudi povprečni zamejski zbori so gostovali po Sloveniji, Hrvaški in celo po Makedoniji. Gostovanja ni vedno podkreplia kakovost: bila so politična. Za velik del manjšine so akcije v okviru Slovenskega skupnega kulturnega prostora bile blagodejna prisotnost. Positivna volja pa je omogočala obstoj kulturnih ustanov v zamejstvih, ki bi jih zaradi držav, kjer so manjšine živele, preprosto ne bilo. Te ustanove so bile (- in ostajajo) dostopne vsem Slovencem v Italiji in drugi.

Samostojna Slovenija je v svoji ustavi sprejela skrb za slovenske manjšine izven državnih meja. Majhnost same države, prehod v tržno gospodarstvo, ki se deloma tiče tudi kulture, lakota po subvencijah, kateri so podvrženi vsi kulturni dejavniki v Sloveniji (ne le tu), ustvarjanje prenovljene slovenske samopodobe z novimi simboli in miti, ki se dogaja pretežno v Ljubljani, so elementi, ki ustvarjajo pogoje, ki niso primerni za nekdanjo idejo Skupnega slovenskega kulturnega prostora. To seveda ne pomeni, da se posamezni Slovenci iz Italije, Avstrije in celo iz drugih predelov sveta ne uveljavlja jo v slovenskem kulturnem, raziskovalnem in medijskem prostoru. Celo v pop glasbi se. Tudi do določenih prehodov prihaja, vendar so metode drugačne. Če se želi posamezni uveljaviti v Sloveniji, je najbolje, da se prične prerivati kar sredi Ljubljane. Vloga dvoživke ni učinkovita in uspeva redkim in še to na področjih, ki nekako povezujejo zanemanja Slovenije z zanimanji Italije in to predvsem v obmejnih krajih (ne mislim tu na administrativne meje, ki jih ni).

Izmisliti si je treba torej novo formu-

lo, saj je po drugi strani jasno, da slovenske manjšine brez povezav z matico preprosto nimajo bodočnosti. Imajo jo le kot etnične skupnosti brez posebnih kulturnih ambicij. Tovrstnih manjšin je v Italiji in Evropi veliko. Slovenci v Italiji pa ostajamo še vedno med najbolj organiziranimi manjšinami v Evropi, če izvzamemo primere, kot so Južni Tirolici, ali pa manjšine, ki so v bistvu večji narodi, kot so Baski. Samozadostnost Slovencev v Italiji in na Koroškem bi rojevala zelo podobne procese, kot so jih doživeli Slovenci v Benečiji. To bi se ne zgodilo jutri, a bi se. Tipologija skupnosti, kot je naša, potrebuje namreč obnavljanje jezika, kulture in spomina. Precej različne poti so zaznamovale Žide, za katere ni npr. tako bistven jezik, saj so Židi v svoji diaspori predstavljeni in predstavljajo izrazito močne gospodarske in »moralne« (holokavst) lobije. Naša »manjšinska« usoda je različna, kot sta različni simbolno-mitski osnovi slovenskega in židovskega naroda.

Iz osebnih izkušenj menim, da Ljubljana ne smemo odpisati, lažje in dostopnejše pa bo interagirati s sosednjim primorskim prostorom. Slovenci v Italiji imamo prednost, da mejimo v vseslovenskim prostorom vzdolž in predvsem bližnje in prehodne meje. Slovenci na avstrijskem Koroškem so že zemljepisno drugače omejeni. Ko je Slovenija vstopila v Schengen in so padle fizичne meje, je bilo od Milj do Benečije na vsakem bivšem obmejnem prehodu slavje z ustrezno nočno veselico. Na Koroškem nismo beležili podobnega pojava, saj bi bil po svoje tudi »fizično« nemogoč.

Glede na novo osmišljenega skupnega slovenskega kulturnega (in drugačnega) prostora je pomembno in obetavno dejstvo, da Slovenija ustanavlja regije, kot to zahteva EU. Nedvomno bi bilo prav, ko bi za Primorsko pomislili na takšno regionalno ureditve, ki bi upoštevala sosedstva s Slovenci v Italiji. Slednji bodo morali del svojih kulturnih, medijskih in drugačnih dejavnosti plasirati tudi na slovensko stran. Slovenska stran pa se bo posluževala določenih uslug »zamejstva«. Že danes je očiten tovrsten pojav v šolah in še posebno v vrtcih.

Primorska je kulturno bogata. Danes ima tudi strukture, kot so univerza, narodno gledališče, umetniške galerije, muzeje in druge pomembne centre. Ima svoje medije, zbirne točke itd. Kljub vsemu pa občuti primat Ljubljane. Ko bi se pričele kulturne dejavnosti na Primorskem povezovati, spašati, prepletati in še kaj, bi verjetno bili vsi močnejši, opaznejši in bolj prisotni tudi v središču. Drago Jančar je v Benečiji dejal, da Ljubljano zanima prostor med Tivolijem in bregom Ljubljanice, kjer so vladne palače. Mariborski pisatelj Izot Gajšek mi je na ljubljanski ulici povedal, da je prišel v metropolijo, »ker so tu uradni«. Vsi se ne bomo mogli seliti, zato pa bo najverjetnejša možnost, da se nek Skupni slovenski kulturni prostor praktično obnovi z izrazitejšo in napadnejšo prisotnostjo manjšine po vsej Primorski. Do Ljubljane je potem itak petdeset minut vožnje z avtomobilom. Pa tudi Ljubljana ne bo indifferentna, če bo znala organizirana manjšina stegniti svojo drugo roko in v odnosu do kulturne Slovenije pritegniti k stikom italijansko stvarnost. V bistvu gre za ekspanziono dejavnost v prostoru. Slovenci v Italiji smo v odnosu do Ljubljane objektivno šibki. V primorskem prostoru pa lahko že danes marsikaj pomenimo. Ob tem ne gre spregledati možnosti, ki jih nudijo stiki med slovensko manjšino »tu« in italijansko »tam«. Na tej relaciji so npr. evropski projekti že marsikaj pozitivnega doprinesli, med ostalim tudi dodatna sredstva. A ne gre le za to. Idejo o evroregiji lahko sprejmemo tudi Slovenci in to v smislu drugačne in bolj organske prisotnosti v širšem prostoru.

Zavedam se, da sem vseslovenski prostor omejil, njegovi ustvarjalci pa bodo morali biti praktični in pragmatični tudi glede na razpoložljiva sredstva in moči. Ponavljam, da ne odpisujem Ljubljane. Vseprimorska založba (ki je danes ni) je npr. uresničljiva. Manj možno bi bilo zmagati tekmo s par »velikani« iz Ljubljane, ki pazljivo čuvajo svoj primat. To velja tudi za ostale dejavnosti: od gledališča do medijev. V novi ideji o skupnem kulturnem prostoru je pač nujno zaobjeta konkurenca...

KOPER - Na odsek hitre ceste Koper - Izola

## Predor Markovec bo gradila skupina italijanskih podjetij



Dvocevni predor pod Markovcem naj bi gradila skupina italijanskih podjetij

KOPER - Predor Markovec na odsek hitre ceste Koper - Izola bo gradila skupina italijanskih podjetij v skupnem nastopu (Vidoni, Oberosler cav. Pietro in Intercantieri Vittadello). Družba za avtoceste in RS (Dars) je izvajalca predora izbrala med tremi ponudbami, ki so prispele na razpis; poleg italijanske še slovenska in avstrijska. Italijani so oddali ponudbo v vrednosti 87,4 milijona evrov. Podjetje Strafrag AG iz Avstrije je dalo ponudbo v vrednosti 98 milijonov evrov, konzorcij, v katerem sta SCT in Primorje Ajdovščina, pa ponudbo v višini 96,2 milijonov evrov.

Izbor izvajalca za gradnjo predora Markovec sičer še ni pravomočen, so na Darsu povedali včeraj. Zakon o reviziji postopka javnega naročanja omogoča, da po izbiri najugodnejšega ponudnika, naročnik preostalim ponudnikom omogoči vpogled v ponudbo izbranega izvajalca. »Če bi menili, da je bila v postopku storjena napaka, lahko vložijo zahtevek za revizijo postopka javnega naročanja. Zahtevek zaenkrat ni vložil nikje, je pa slovenski konzorcij zahteval vpogled v razpisno dokumentacijo,« je pojasnil predstavnik za stike z javnostjo na Darsu Matej Kušar.

Od dneva, ko so ponudniki o izboru obveščeni, kar naj bi se zgodilo prejšnji teden, je zakonsko določen rok, v katerem lahko ponudniki vložijo zahtevek za vpogled v izbrano ponudbo, in dodatni rok, v katerem lahko vložijo zahtevek za revizijo, je še dejal Kušar. Če po izteku teh rokov ne pride do pritožbe, pa je izbor izvajalca pravnomočen, je še pojasnil.

Glede morebitnega časovnega roka začetka izgradnje predora Markovec je Kušar dejal, da je to odvisno od tega, kdaj bo postopek pravnomočno zaključen in kdaj bo sklenjena pogodba. »Nato je treba pridobiti še gradbeno dovoljenje, organizirati gradbišče in pridobiti nekatere soglasja,« je še dejal.

Kušar je še pojasnil, da je izolska občina v skladu z državnim lokacijskim načrtom za hitro cesto Koper - Izola, dolžna urediti cesto do deponije Šared, česar občina zaenkrat še ni storila. Deponija je predvidena za deponiranje odvečnih materialov, ki bodo nastali z izkopom pri gradnji predora Markovec. »Dars je zemljšča za to že zagotovil, da bi izvajalec del do deponije lahko prišel, pa potrebuje tudi cesto, kar je obveza izolske občine,« je še pojasnil Kušar. (STA)

GORNJE POSOČJE - Petletni projekt v občini Tolmin

## Poslovna cona priložnost tudi za podjetnike iz Italije

TOLMIN - Občina Tolmin zaključuje pet let trajajoči projekt urejanja poslovne cone v Poljubiju, kjer bo na voljo 14 parcel za potrebe podjetnikov in obrtnikov. Te bodo ponudili na javni dražbi, ki jo bodo izpeljali junija. Cene bodo dokončno oblikovane do konca aprila in naj bi bile po besedah župana Uroša Beržana ugodne. S klavzulami, ki naj bi jih vnesli v pogodbe pa naj bi preprečili spekulacije kot so denimo preprodaja in podobno. Parcele bodo prodali na javni dražbi, pričakujejo pa tudi zanimanje podjetnikov iz Italije, ki se vse bolj odločajo za vlaganje v Sloveniji.

Gre za štiri hektarje veliko zemljšča, ki ga bo občina Tolmin do začetka poletja komunalno opremila, v projekt pa bodo vložili 465 tisoč evrov. Od tega je država v okviru razvojnega programa Soča 2013 zagotovila 315 tisoč evrov nepovratnih sredstev. Zemljšča bo razdeljeno na 14 parcel, v velikosti od 700 do 1400 kvadratnih metrov. Poslov-

na cona ostaja na občinskem zemljšču, tri četrtine denarja za njeno ureditev pa je prispevala država v okviru popotresne pomoči Posočju.

Ker gre za razvojni denar in nepovratna sredstva, pomoč države ne sme biti vključena v ceno parcel, bo pa občina vanjo vključila ceno zemljšča, ki ga je pred leti odkupila od Ministrstva za obrambo in stroške, ki so povezani z komunalno ureditvijo. Vse stroške bodo opredelili v dokumentu - tako imenovanem programu urejanja poslovnih con. Na podlagi vsega navedenega bodo izračunali ceno parcel, ki pa bo moral potrditi tudi občinski svet. Možnost za nakup imajo tudi podjetniki iz drugih območij, ki pa morajo svoje podjetje ali dejavnost registrirati na območju Gornjega Posočja, kjer lahko sodelujejo na razpisu za razvojno pomoč, ki jo država od leta 1998 v okviru nepovratnih sredstev namenja kot razvojno pomoč po potresu.

Carmen Leban

## PISMA UREDNIŠTVU

### Dvojezični napisi

Spet se oglašam v zvezi z dvojezičnimi napisi! Čeprav na proslavah, dnevih kulture, komemoracijah itd. se veliko govori in razpravlja o pomembnosti slovenskega jezika, lahko ugostivimo, da na Krasu, kjer še do danes živijo večina Slovenc, se premalo polaga važnost slovenskemu jeziku. Hvalevredno je, da smo dočakali dvojezično osebno izkaznico, a kaj pomaga, če imamo dvojezično izkaznico v žepu, tujec pa pride na Kras, kjer lahko vidi skoraj povsod opozorilne napise in drugo samo v italijanščini?

Zelo žalostno se mi zdi tudi dejstvo, da so na slovenskih šolah, začenši od vrtca pa do višjih šol, razen nekaterih napisov vsi opozorilni napisi samo v italijanščini. Vsaka najmanjša in tudi ne-pomembna tablica bi moralna biti dvojezična. Že



otrok v vrtcu, kjer se uči knjižnega materinega jezika, bi moral dorasčati in vedeti, da kjer piše npr. »cucina« ali »estintore« v italijanščini, kaj to pomeni in kako se reče tudi v slovenščini. Če že piše v italijanščini, naj bo tudi napis v našem jeziku! Južna Tirolska nam bodi vedno za zgled!

Morda narodna zavest Slovencev bi se spet prebudila, če bi na Primorskem spet zavladal fašizem in vsak slovenski napis bi bil strogo prepovedan!

Ivo Selj

KOROŠKA - Težave slovenske Glasbene šole

# Finančne težave ogrožajo delovanje in uspehe te ustanove

Ravnatelj Verdel odločno zahteval trajno rešitev finančnih problemov

CELOVEC - Kljub vrhunskim uspehom svojih učenk in učencev - zadnjega sta pretekli konec tedna dosegli Sara Gregorič in Angelika Kos, ki sta prejeli zlato plaketo na 37. državnem tekmovanju slovenskih glasbenikov Republike Slovenije v Žalcu - se slovenska Glasbena šola (GŠ) na Koroškem tudi v 30. letu svojega obstoja bori za golo preživetje.

Na to dejstvo je vnovič opozoril ravnatelj šole Roman Verdel in poddaril, da bi lahko prav zaradi velikih finančnih težav zmanjšana pedagoška ponudba tudi resno ogrozila vrhunske dosežke šole. Trajna rešitev problema je samo v »sistemske finansiranju slovenske GŠ«, je poudaril Verdel. Slovensko glasbeno šolo obiskuje v tekočem šolskem letu 560 učenk in učencev, število glasbenih pedagogov pa znaša 42. To hkrati pomeni, da je šola tudi med največjimi privatnimi delodajalci v vrstah slovenske narodne skupnosti!

Slovenska Glasbena šola je bila prvič deležna podpore s strani dežele Koroške šele leta 1997 pod tedanjim referentom za kulturo Michaelom Ausserwinklerjem (SPÖ), od kar pa je na čelu deželne vlade Jörg Haider, pa se podpora od leta 2000 do da-



Učenci in učenke slovenske Glasbene šole dosegajo precejšnje uspehe na glasbenih tekmovanjih



ROMAN VERDEL

nes ni več bistveno zvišala. Zadnji sklep o finansiranju Glasbene šole je iz leta 2007, ko je kolegij deželne vlade soglasno sklenil, da šola tudi v naslednjih treh letih dobiva podporo dežele v višini samo 150.000 evrov letno.

Navzlic očitno restiktivnega finansiranja Glasbene šole je narodnostni svet za slovensko narodno skupnost pri uradu zveznega kanclerja januarja letos pozval državne ombudsmane, naj preverijo razmerje med podporami za deželno glasbeno šolo in slovensko GŠ, kajti slednja v primerjavi z deželno ustanovo dobiva nesorazmerno manj denarja. Ker so vsa dosedanja prizadevanja za povečanje sredstev ostala neuresničena, se je za rešitev problema zavzela tudi varuhinja človekovih pravic Terezija Stošić, nekdanja poslanka avstrijskih Zelenih v avstrijskem državnem zboru.

Čeprav odgovora ombudsmanov, kot tudi Stošićeve, še ni, je vsem jasno, da mora v zvezi s tem vprašanjem priti do trajne rešitve. Za takšno se zavzemata tudi upravnin in nadzorni odbor slovenske GŠ ter politične in kulturne organizacije koroških Slovencev. Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) pa je navedal, da bo zadevo sprožil tudi pred Evropskim sodiščem, če koroška deželna vlada na bo zagotovila trajne rešitve pri finansiranju te za slovensko manjšino tako pomembne ustanove.

Ravnatelj Roman Verdel je bil v zvezi s težavami zelo jasen: »Uspehi na državnem tekmovanju slovenskih glasbenikov Republike Slovenije, na tekmovanju Prima la musica, ter na deželnih tekmovanjih na Koroškem kažejo, da bi zmanjšana pedagoška ponudba resno ogrozila vrhunske dosežke naše šole oz. svojih učenk in učencev. Od pristojnih zahtevamo tako rešitev, ki bo šoli zagotovila ne le obstoj, ampak nadaljnji razvoj in na daljnje vrhunske dosežke.«

Ivan Lukan

## DEŽELNE VOLITVE - Nepričakovana podpora Bivši poslanec Forza Italia Moretti bo volil za Illyja

VIDEM - Nekdanji poslanec Forza Italia Danilo Moretti bo volil za Riccarda Illyja. Moretti je včeraj napovedal vstop v gibanje Državljan za predsednika (Illyjeva lista) in se nato srečal z Illyjem, ki je seveda zadovoljen s tako odločitvijo bivšega parlamentarca Berlusconijeve stranke.

Moretti je napovedal, da za senat in poslansko zbornico ne bo volil desne sredine, ker ni »izdajalec«, pa bo za deželno skupščino volil Daniela Galassa (Forza Italia). S tem bo uveljavil možnost t.i. ločenega glasovanja, po kateri lahko volilec voli predsednika in nato še svetnika stranke iz druge koalicije. Illy za zmago računa prav na ločeno glasovanje.

Moretti, ki je svojčas županoval v furlanski Latisani, je tudi povedal, da ga je Renzo Tondo zelo razočaral. Po njegovem se predsedniški kandidat desne sredine obnaša kot neke vrste »majhen poveljnik«, kateremu ni upelo niti zagotoviti celovite navzočnosti vseh deželnih komponent v



Stisk roke med Danilom Morettijem in Riccardom Illyjem

desnosredinskom volilnem zavezništvu.

S svoje strani je Illy izrazil prepričanje, da je v desni sredini mnogo ljudi, ki so nezadovoljni s predsedniš-

kim kandidatom in s programom desne sredine. Tudi zaradi tega bodo izkoristili možnost ločenega glasovanja, je še dodal predsedniški kandidat Demokratske zaveze.

## DEŽELNE VOLITVE - Desna sredina Frattini: V evroregijo tudi Lombardija

VIDEM - V evroregijo morata obvezno vstopiti Lombardija in severna Slovenija. Franco Frattini, bivši predsednik Evropske komisije in danes kandidat desne sredine za poslansko zbornico, je dal razumeti, da načelno podpira zamisel evroregije, a ne v obliki, ki jo predлага Riccardo Illy.

»Evroregija ne sme postati neke vrste zasebno združenje, ampak mora postati forum za konkretne stvari. Zato je treba nujno počakati na Slovenijo, v evroregijo pa gotovo sodi tudi Lombardija,« je prepričan Frattini. V primeru zmage Berlusconijeve in Finijeve stranke naj bi postal vidni minister v novi italijanski vladi.

Frattini, ki ni doma iz Furlanije-Julijanske krajine, odločno nasprotuje objavi tajnega sporazuma med Italijo in ZDA, na katerem sloni ameriško vojaško oporišče v Avianu. S tem v zvezi je Frattini kritiziral Illyja, ki predlaga objavo teh tajnih do-



FRANCO FRATTINI  
ARHIV

kumentov. »Očitno gre za politično koncesijo, ki jo je predsedniški kandidat leve sredine dolžan radikalni levici,« je včeraj v Vidmu rekel še poslanski kandidat Ljudstva svobode.

Frattini je seveda podprt kandidaturom Renza Tonda za predsednika Furlanije-Julijanske krajine. Tondo se mu zdi zelo dober kandidat za predsednika Dežele, za Tonda pa predstavlja Frattinijeva kandidatura za parlament dodano vrednost za celoten desno sredino.

## DEŽELNE VOLITVE - Nacionalno zavezništvo Menia: Predlog statuta FJK je odpadni papir...

VIDEM - Poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia, ki znova kandidira za parlament, velja za človeka, ki nima dlak na jeziku. Predlog novega statuta Furlanije-Julijanske krajine je včeraj kratkomalo označil kot odpadni papir, ki mora čimprej v pozaboto oziroma v koš za smeti.

Menia ni utemeljil svoje kritike statuta, lahko pa si predstavljamo, da je imel v mislih uradni štiriječični naziv Dežele in veliko pozornost, ki jo statut namenja slovenski, furlanski in nemški jezikovni skupnosti. Poslanec se sicer izgovarja, da je osnutek statuta doživel ostre kritike tudi v levih strankah, pri čemer izrecno omenja zadnjega predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja in ministrica za deželna vprašanja Linda Lanzillotto. Tržaški poslanec skrajne desnice je seveda trdno prepričan v volilno zmago Ljudstva svobode, »ki bo statut takoj prilagodila realnim potrebam Furlanije-Julijanske krajine.«



ROBERTO MENIA  
ARHIV

Menia ne pojasnjuje, kakšne naj bi bile te potrebe deželne skupnosti. Ker žal dobro poznamo njegovo politično usmeritev in usmeritev njegove stranke, smo prepričani, da ima poslanec tudi v tem primeru v mislih večječičnost in večkulturnost Furlanije-Julijanske krajine.

In še dodatek. V Rimu se v tem predvolilnem času vztrajno govorji, da bo v primeru zmage Berlusconijeve koalicije Menia tokrat postal vladni podtajnik ali morda celo minister v desno usmerjeni vlad...

## VOLITVE 2008

### Zakaj koprski župan podpira Tonda?

KOPER - V pondeljek se je koprski župan Boris Popovič srečal z nekdanjim predsednikom sosednje dežele Furlanije-Julijanske krajine in aktualnim kandidatom desne sredine za predsednika Dežele Furlanije-Julijanske krajine Renzom Tondom.

Župan Popovič se je z italijanskim gostom, kot beremo v tiskovini izjavi Občine Koper, pogovarjal o nekaterih aktualnih zadavah, med drugim pa sta se vnovič dotaknili tudi problematike plinskih terminalov. Popovič in Tondo sta tudi tokrat zavzela skupno stališče proti plinskih terminalom. Poleg tega je župan Popovič Tondu izrazil podporo na bližajočih se volitvah. Dejal je, da je Tondo garancija za dobro sodelovanje med slovensko in italijansko stranko. »Prepričan sem, da v kolikor bo izvoljen, bomo delovali z roko v roki, kot enakovredni partnerji, brez izsiljevanja in izključevanja,« je dejal župan, ob tem pa povedal, da sta z Renzom Tondom tudi doslej vselej gojila dobre odnose, ki so temeljili na zaupanju in iskrenosti.

Popovič ima seveda vso pravico, da na volitvah v FJK podpre Tonda. Dvomimo pa, da je Tondo, kot trdi župan Kopra, garancija za dobro sodelovanje med italijansko in slovensko stranko, če ne drugo, ker ima v koaliciji Nacionalno zavezništvo, ki ni ravno naklonjeno ne Sloveniji in niti slovenski manjšini.

### Spetič(SIK): Naša Sharon Stone...

TRST - V volilni kampanji, ki se je ravnokar pričela, se stranke rade poslužujejo žensk, kar je sad televizijske dobe, ko ni več važno, kaj imajo v glavi, pač pa kakšne so, piše v tiskovini sporočilu Stojan Spetič, deželnih tajnik Stranke italijanskih komunistov.

»Že si je Berlusconi privočil mlado začasno zaposlene dekle in ji svetoval, naj poroči milijonarja, če hoče rešiti svoje probleme. Zdaj se jih je lotil tudi Veltroni, ki ga je v tržaški športni palači pozdravila »naša Sharon Stone«. Ni bilo važno, da je bila mlada, slovenska učiteljica... Pomembna je bila fizična podobnost z ameriško filmsko zvezdo, ki pa je kmaj dopolnila 50 let in ji torej Valentina Mercandeli ni prav tako podobna. Zakaj se ne uprejo, te mlade demokratke, ko jih tako zlorabljo in jim ponujajo vlogo elegantne kulise? Na levici smo ogorčeni vsi, ženske in moški,« piše v sporočilu Spetič.



**ČEZMEJNI PROJEKTI** - V Trstu sklepni posvet projekta trgovinskih zbornic Ecubis

# Dobri rezultati svetujejo nadaljevanje sodelovanja

Projekti za programske obdobje EU 2007-2013 bodo zasnovani na novih temeljih

TRST - Rezultati petletnega izvajanja čezmejnega projekta ECUBIS (E-novative Cooperation between Italy and Slovenia) so tako dobri, da njegovi nosilci razmišljajo o nadaljevanju sodelovanja tudi v novem evropskem programske obdobju 2007-2013. V prostorih tržaške Trgovinske zbornice je bil namreč včeraj sklepni posvet projekta, ki je od leta 2003 potekal po evropskem programu čezmejnega sodelovanja Interreg IIIA Italija-Slovenija. Koordinatorka projekta je bila tržaška Trgovinska zbornica, partnerji pa goriška, videmska in pordenonska zbornica na italijanski strani ter koprsko in goriška območna Gospodarska zbornica Slovenije. Rezultate projekta so med posvetom novinarjem orisali predsednik tržaške zbornice Antonio Paoletti, predsedniki goriške, videmske in pordenonske zbornice Emilio Sgarlata, Giovanni Da Pozzo in Giovanni Pavon ter direktorja koprsko oziroma novo-goriške območne zbornice Tomaž Može in Mirjam Božič.

Po Paolettijevih besedah so bili glavni cilji projekta, ki ga je aktivno podpirala Dežela FJK, financiranje podjetij za proizvodna vlaganja, vzpostavitev dvojezične spletne strani, srečanja in delavnice ter internacionalizacija podjetij s čezmejno gospodarsko animacijo. »Glede na dobro sodelovanje, ki smo ga v teh petih letih vzpostavili, zdaj preverjamo možnost, da bi nadaljevali po tej poti tudi v novem programskem obdobju in pri tem uporabili izkušnje tržaške Trgovinske zbornice za skupen razvoj pobud v korist podjetij v FJK,« je napovedal Paoletti, ki je potem razgrnil rezultate projekta za tržaško pokrajino.

Na področju razpisnega financiranja podjetij za produktivna vlaganja so bili v Trstu razdeljeni skladi za podporo razvoja podjetniških informacijskih sistemov. Prijavilo se je 46 podjetij (32 industrijskih in 11 obrtnih), ki so skupaj zaprosila za 2.708.000 evrov dotacij; od teh je bilo financirano 17 podjetij (11 industrijskih in 6 obrtnih), ki so investirala 1.617.000 evrov, od česar je bilo iz projektnega sklada pokrito 788.000 evrov. V povprečju so ta podjetja prejela 52-odstotno kritje naložb. Drugi del projekta je zadeval dejavnost tržaške zbornice, ki je vzpostavila dvojezično spletno stran ([www.esteuropaonline.eu](http://www.esteuropaonline.eu)), za katero se je registriralo 240 podjetij, okrog 120 podjetjem je nudila brezplačno svetovanje, v sodelovanju s koprsko zbornico je organizirala italijansko-slovenski seminar o varnosti pri delu v gradbeništvu, v sodelovanju s poslovno šolo MIB je predvidela deset tehničnih seminarjev na teme internacionalizacije podjetij, in inštitutom

Z leve Tomaž Može,  
Giovanni Da Pozzo,  
Antonio Paoletti,  
Emilio Sgarlata,  
Giovanni Pavon  
in Mirjam Božič

KROMA



ISDEE srečanja na čezmejne teme, v sodelovanju z novogoriško območno zbornico je bila izvedena študija v zvezi s posledicami uveljavitve t.i. Bolkesteinove direktive, izdala je dvojezično informativno brošuro o glavnih problemih davka na dodano vrednost v trgovinskih transakcijah med Italijo in Slovenijo.

Tudi za predsednike ostalih zbornic je obračun projekta, ki je »obrnil« 11 milijonov evrov, zelo pozitiven. V videmski pokrajini je bilo financirano 40 podjetij v skupni vrednosti 1,2 milijona evrov, v goriški je deset podjetij prejelo skupaj 464.000 evrov, v pordenonski pokrajini pa je bilo financirano 35 podjetij. Povsod je bilo organizirano na desetine srečanj, delavnic, seminarjev, monitoraž in drugih pobud, katerih se je udeležilo kar nekaj tisoč podjetij z obe strani meje.

Pozitivne učinke projekta so zaznali tudi na slovenski strani, o katerih sta govorila Mirjam Božič in Tomaž Može, ki sta prav tako izrazila potrebo po nadaljevanju sodelovanja in pripravi novih projektov. Ko se je projekt začel, v Sloveniji še ni bilo evra, je opozoril Može, danes pa so razmere bolj ugodne in želja podjetij po mobilnosti raste. »Naredili smo veliko, spoznali smo se in to je podlaga za prihodnost, ko ne bo več programa Interreg, ampak novi projekti in novi produkti za nove potrebe,« je menil Može in pri tem omenil možnosti sodelovanja na pristaniškem in pomorskom področju, ki sta v velikem vzponu. (vb)

## PRISTANIŠČA - V prvih dveh mesecih

# V Trstu 40-odstotna rast pretovora kontejnerjev

TRST - V prvih dveh mesecih letošnjega leta se je pretvor v tržaškem pristanišču glede na enako lansko obdobje povečal za tri odstotke, in to kljub izpadu prometa zaradi požara na trajektu, ki prevaža turške tovornjake. Po podatkih Pristaniške oblasti je bilo januarja in februarja pretovorjeno 7.882.019 ton blaga, v enakem lanskem obdobju pa 7.652.312 ton.

Februarja so v pristanišču iztovorili znatne količine trdih razsutih tovarov (premog in rudnine za škedenjsko železarno) in različnega blaga, trend rasti pretovora pa se je nadaljeval tudi na kontejnerskem sedmem pomolu.

Negativni predznak je tudi v preteklem mesecu imel pretvor tekocih razsutih tovarov, kar je sicer normalni sezonski pojav po povečanih iztotovrjenih količinah surove nafte v januarju. Trajektni tovorni promet pa je, kot omenjeno, beležil posledice požara na enem izmed turških trajektor, ki prevažajo tovornjake v tržaško pristanišče.

Zaradi tega izpada se je trajektni pretvor glede na lanski februar zmanjšal za 8,7 odstotka, to pa nekoliko znižuje tudi skupni rezultat februarskega pristaniškega pretovora, ki pa je vseeno zrasel za 4,6 odstotka v primerjavi z enakim lanskim mesecem.

Na sedmem pomolu so februarja pretvorili 28.000 kontejnerskih enot (TEU), kar je za 33,6 odstotka več kot februarja lani, ko so pretvorili 21.000, medtem ko je obračun prvih dveh mesecov 51.346 TEU ali 40 odstotkov več kot pri prvih dveh mesecih lani. (Mimo gredo, kot smo poročali včeraj, so v Koperu v istem obdobju pretvorili 55.441 TEU.)

V tiskovnem sporočilu Pristaniške oblasti je v zvezi s kontejnerskim prometom še zapisano, da je bil uspešno izveden testni privez kontejnerske ladje družbe Maersk z nosilnostjo 4.200 TEU. Kot je znano, je Maersk največja plovna družba na svetu na področju prevoza kontejnerjev.

**LETALSKI PROMET** - Predstavnika skupine Air France na tiskovni konferenci v Ronkah

# S koncem meseca iz Ronk redna dnevna letalska povezava s francosko prestolnico

RONKE - Z začetkom veljave novega poletnega voznega reda na letališču v Ronkah, torej od 30. marca, bo Furlanija-Julijnska krajina dobila tudi novo letalsko zvezo s Parizom. Letališče Charles de Gaulle bo z Ronkami povezovala Brit Air, regionalna družba skupine Air France, ki

bo uporabljala letala znamke Canadair Regional Jet s 50 sedeži. Kot so poudarili na včerajšnji predstavitvi nove povezave na letališču v Ronkah, je red poletov zasnovan tako, da bo omogočal ne samo enodnevni izlet v Pariz, ampak tudi kar najboljše povezave, ki jih ima letališče Char-

les de Gaulle s 182 destinacijami v mreži Air France.

Novo povezavo sta s predsednikom letalske družbe Aeroporto FVG Spa v Ronkah Giorgiom Brandolinom novinarjem predstavila generalni direktor družbe Air France - KLM Italia Francis Richard in direktor ponudbe nje ne regionalne družbe Brit Air Alain Faitel. Predstavitev sta se udeležila tudi župan Ronk Roberto Fontanot in častna francoska konzulka v Trstu Christina Leggeri.

Poleg zadovoljstva nad obogativitvijo ponudbe so udeleženci tiskovne konference opozorili na močno povpravljeno lokalneg trga za povezavo s francosko prestolnico, izrazili pa so tudi pričakovanja za njen uspeh na širšem čezmejnem območju, kjer vlada zelo visoko povpravljeno po mobilnosti. Še posebno, če upoštevamo, da je nova ponudba Brit Air oziroma Air France najboljša, kar bi si jih lahko želeli, saj poleg odličnih urnikov zagotavlja visoko udobnost letal. Letala jet bodo za polet do Pariza porabilo le dobro uro in pol, glede na gostoto poletov pa bo mogoče zadovoljiti tudi najbolj zahtevne stranke.

Iz Ronk bo letalo za Pariz vzletalo vsak dan razen nedelje ob 07.15 (pristanek ob 09.05) in ob 13.00 (pristanek ob 14.40) ter vsak dan razen sobote ob 17.55 (pristanek ob 19.45). Povratni leti pa bodo vsak dan razen nedelje ob 10.30 (pristanek v Ronkah ob 12.15) ter vsak dan razen sobote ob 15.35 (pristanek ob 17.20) in ob 20.20 (pristanek ob 22.05).



Generalni direktor  
Air France-KLM  
Italia Francis  
Richard,  
predsednik družbe  
Aeroporto FVG  
Giorgio Brandolin  
in direktor  
ponudbe Brit Air  
Alain Feitel

BUMBACA

EVRO

1,5771 \$ +0,01

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

18. marca 2008

evro (povprečni tečaj)

valute	18.03.	17.03.
ameriški dolar	1,5771	1,5770
japonski jen	154,92	152,50
kitaški juan	11,1675	11,1699
ruski rubel	37,0790	37,0750
danska krona	7,4595	7,4594
britanski funt	0,78170	0,78570
švedska krona	9,4550	9,4730
norveška krona	8,0675	8,0570
češka koruna	25,250	25,017
švicarski frank	1,5610	1,5519
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	257,51	260,54
poljski zlot	3,5297	3,5468
kanadski dolar	1,5674	1,5689
avstralski dolar	1,6974	1,7102
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,7285	3,7538
slovaška korona	32,408	32,478
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6971	0,6971
brazilski real	2,6861	2,7199
islandska korona	121,79	118,55
turška lira	1,9505	2,0027
hrvaška kuna	7,2550	7,2591

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

18. marca 2008

1 meseč 3 meseč 6 meseč 12 meseč

	1 meseč	3 meseč	6 meseč	12 meseč
LIBOR (USD)	2,53563	2,54188	2,3825	2,21
LIBOR (EUR)	4,33688	4,65875	4,655	4,64813
LIBOR (CHF)	2,52167	2,81833	2,875	2,97167
EURIBOR (EUR)	4,332	4,654	4,65	4,647

ZLATO

(99,99 %) za kg

20.230,94 € +32,93

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

18. marca 2008

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	36,57	-0,27
INTEREUROPA	34,95	-0,51
KRKA	102,64	-1,85
LUKA KOPER	69,67	-1,78
MERCATOR	307,55	-1,26
MERKUR	-	-
PETROL	701,80	-0,48
TELEKOM SLOVENIJE	265,90	-1,51

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ACH	-	-
AERODROM LJUBLJANA	116,48	-4,23
DELO PRODAJA	27,51	-8,27
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	93,50	+0,61
ISTRABENZ	37,31	-0,51
KOMIN TEST	-	-
KOMPAS MTS		



**POLITIKA** - Razgibana volilna kampanja

# Škofje z zamudo zahtevajo spremembe volilnih pravil

*Škofovsko konferenco poziva katoličane, naj na volitvah spoštujejo katoliške vrednote*

RIM - Italijanska škofovsko konferenco meni, da je sedanja volilna zakonodaja za parlamentarne volitve neprimerena in jo je treba zato spremeniti. Zahteva škofov, ki je zelo umesna, prihaja z zamudo, saj so aprilske politične volitve dejansko pred vrtati. Škofje so sicer zahtevalo po novih volilnih pravilih postavili tudi po padcu Prodijeve vlade, če bi bili takrat odločnejši in bolj glasni bi morda omogočili rojstvo vlade, ki jo je snoval predsednik senata Franco Marini. Njegov poskus je propadel prav zaradi sporov okrog volilnega zakona, ki ga desna sredina ni hotela za nobeno ceno spremeniti.

Generalni tajnik škofovsko konferenco Giuseppe Betori je včeraj izrazil mnenje, da bi morali v novo volilno zakonodajo vnesti vsaj preference posameznim kandidatom. Danes ni več ne preferenc in ne lokalnih volilnih okrožij, temveč le kandidatne liste, ki jih v Rimu sestavljajo ožja vodstva posameznih strank.

## DOHODKI Berlusconi še vedno nedosegljiv

RIM - Silvio Berlusconi ostaja daleč najbolj bogat italijanski parlamentarec. Leta 2006 je prijavil za 139 milijonov 245.570 evrov osebnih dohodkov. V letu, ko mu je Prodi spodnesel stolček predsednika vlade, je zasluzil skoraj petkrat več kot leto prej (28 milijonov 33.122 evrov).

Med liderji strank mu v poslanski zbornici sledi Daniela Santanche (Desnica) z 237.665 evri, na tretje mesto pa se je uvrstil predsednik poslanske zbornice Fausto Bertinotti z 233.195 evri. Zagovornik proletarcev je leta 2006 prijavil več kot predsednik vlade Romano Prodi (217.221 evrov). Med tajniki strank je v poslanski zbornici »najbolj reven« Franco Giordano, ki je leta 2006 prijavil 124.802 evra osebnih dohodkov.

Italijanski senat premore dva milijonarja. Prvi je Berlusconijev odvetnik Niccolo Ghedini z milijonom 223.463 evrov osebnih dohodkov, drugi je Dario Frusco (Severna liga), po poklicu komercialist in univerzitetni docent, ki je prijavil milijon 102.799 evrov. Nekdanji predsednik republike, dosmrtni senator Carlo Azeglio Ciampi se je znašel na šestem mestu najbolj bogatih senatorjev (720.851 evrov). Prvi deset mest najbolj bogatih v senatu zasedajo - z izjemo odv. Guida Calvija in dosmrtnih senatorjev (ob Ciampiju še Sergio Pininfarina) - senatorji Forze Italia in Severne lige. Predsednik senata Franco Marini je prijavil 229.659 evrov.

Med poslanci je Pier Ferdinando Casini (UDC) prijavil 176.009 evrov, Antonio Di Pietro (Italija vrednot) 175.137 evrov, Alfonso Pecoraro Scanio (Zeleni) 173.999 evrov, Francesco Rutelli (Demokratska stranka) 159.527 evrov, Roberto Maroni (Severna liga) 150.158 evrov, Gianfranco Fini (Nacionalno zavezništvo) 147.814 evrov, Oliviero Diliberto (SIK) 128.464 evrov.

Med ministri je najbolj bogat, seveda, minister za ekonomijo Tommaso Padoa Schioppa s 552.211 evri, pepelka na tej lestvici blagostanja pa je ministrica za zdravstvo Livia Turco s 119.150 evri.

Betori je dejal, da se škofje ne bodo opredelili za to ali ono stranko ali za takšno ali drugačno koalicijo. Katoliškim volilkam in volilcem pa je priporočil, naj pri glasovanju upoštevajo katoliška načela in na temeljne vrednote katoliške Cerkve, začenši z obrambo življenja. V desni sredini v glavnem pozdravljajo stališča Betorija, v levih sredini pa izstopa mnenje socialista Boba Craxija, ki je prepričan, da smo priča novemu vmešavanju katoliške hiherarhije v italijanske politične zadeve.

Volilno kampanjo so medtem dodatno razgibale polemike o predvolilnih napovedih. Silvio Berlusconi in njegovi so prepričani, da imajo volilno zmago v žepu, v Demokratski stranki pa so zelo previdni. Zunanji minister Massimo D'Alema pravi, da so prognoze zadnjih političnih volitev napovedovale gladko zmago Romana Prodi in leve sredine, rezultati pa so potem pokazali, da je Prodi dejansko zmagal le na poslanskih volitvah, v senatu pa je prišlo do izenačenja.

Generalni sekretar italijanske škofovsko konference Giuseppe Betori

ANSA



**ALITALIA** - Predsednik skupine Air France KLM s sindikati

## Alitalia nas zanima, a je nismo dolžni kupiti

RIM - Alitalia nas zanima, vendar nismo prisiljeni k njenemu nakupu. Nekako tako se je včeraj na sestanku s sindikati izrazil predsednik letalske družbe Air France Cyril Spinetta, ki je prišel v Rim ravno za to, da bi sindikat orisal načrt prevzema italijanske letalske družbe. Na srečanju za zaprtilimi vrati naj bi Spinetta ponovil zahtevalo, da se sindikati pisno zavežejo k sprejemu načrta do 31. marca. »To bo boleč, a uspešen načrt,« naj bi prvi mož skupine Air France zagotovil svojem pogovornikom.

Kot je bilo že znano, načrt francosko-nizozemske letalske skupine predvideva izločitev 1600 odvečnih uslužencev Alitalie, od tega naj bi se število pilotov zmanjšalo za 500, število asistentov na letalih za 600 in število asistentov na letališčih za 500. Sindikati - na sestanek je bilo povabljenih devet sindikatov, ki so aktivni v italijanski letalski družbi - so že pred začetkom sestanka s Spinettijem napo-

vedovali vročo razpravo. Vodja Cisl Raffaele Bonanni je zahteval »resno srečanje, kajti drugače lahko tako, kot so začeli, tudi končajo sami«. Opozorilo Francozom je bil tudi včerajšnji dopoldanski protest okrog štiristo uslužencev Atitech, servisnega podjetja Alitalie iz Neaplja, ki so hoteli vdreti v poslopje Alitalie, a so jim policija in karabinjerji to preprečili. Pri tem je prišlo do prerivanja in metaanja jajc in drugih predmetov, pri čemer je bil eden od protestnikov zadet v glavo in odpeljan v bolnišnico.

Če je vlada, kot je bilo predvideno, v ponedeljek zvečer prizgal zečeno luč za prevzemni načrt (čeprav se je ministrskega sestanka udeležilo le 12 na 28 ministrov), pa k spravljivemu koraku ni pripravljena družba Sea, ki upravlja letališče na Malpensi. Doslej niso zaledli pozivi, naj umakne svoj priziv proti načrtu umika Alitalie s tegevimi devet sindikatov, ki so aktivni v lombardske letalske družbe, ker naj bi to italijansko letalsko družbo izpostavilo tveganju stečaja. Da bi se temu izognili, je vlada včeraj s sindikati, Deželo Lombardija, s pokrajinska upravama v Milanu in Vareseju in s samo družbo Sea, podpisala dogovor za sestavo programa upravljanja zaposlitvene krize na letališču Malpensa. Minister za delo Cesare Damiano je zagotovil, da bo vlada jamčila nadaljevanje dohodkov in zaposlitve uslužencem podjetja Sea, ki jih bo prizadelo skrčenje dejavnosti na letališču potem ko bo s 30. marcem začel veljati poletni (in za osmedeset letov dnevno oklesten) red poletov Alitalie na Malpensi. V zameno vlada pričakuje, da bo Sea umaknila omenjeni priziv in tako omogočila pozitiven izid sporazuma z Air France. Rešitev Alitalie je po mnenju ministra za gospodarske dejavnosti Pierluigija Bersanija v tem trenutku odvisna prav od lombardske letalske družbe, ki po njegovih besedah »lahko povzroči propad Alitalie, če to hoče«.

**RIM** - Dekleti sta prečkali cesto na prehodu za pešce

## Z noro vožnjo ubil mladi Irki

*Mercedes ju je odbil več kot 40 metrov daleč - Vinjeni voznik zbežal in se nato zaletel v zabolnjik - Izpustili so ga iz zapora*



Za irski dekleti ni bilo pomoči

RIM - Praznovanje državnega patrona sv. Patricija, je bilo zadnje, kar se je lepega zgodilo v življenju 27-letne Elizabeth Anne Gubbins in leto starejše Mary Clare Collins. Irski sta včeraj ob 2. uri zjutraj zapustili javni lokal ob Tiberi, v katerem sta v družbi rojakom proslavili patrona, prečkali cesto v bližini Castel Sant'Angelo, ko ju je na prehodu za pešce pokosil mercedes. Avtomobil je vozil z blazno hitrostjo, so povedali očividci, in tudi preiskovalci so takoj uvideli, da je bilo tako, saj je eno od deklet vrglo kakih 40 metrov naprej, drugo pa je mercedes vlekel s seboj še kakih 50 do 60 metrov.

Avtomobilist se ni ustavil. Nadaljeval je vožnjo, a je nekaj sto metrov potem zadel v dva parkirana avtomobile in se zabil v zabolnjik za smeti.

Za irski dekleti ni bilo pomoči. Mestni redarji so ustavili voznika, 32-letnega Friedricha Vernarellija, sina oficira rimskega mestnega redarjev. Aretirali so ga pod obtožbo nemernega umora in pobega s kraja nesreče. Tako so ugotovili, da je vinjen. Analiza je pokazala, da je imel v krvi štirikrat večji odstotek alkohola od dovoljene meje.

Klub dvojnemu umoru in vožnji v vinjenem stanju pa ga je sodnik izpustil iz zapora v hišni pripor. Rimsko tožilstvo je po protestih zaradi izpustitve izdalо tiskovno sporočilo, v katerem je zapisalo, da ob aretaciji ni vedelo za voznikovo stanje. Ko se bo voznik znašel pred sodnikom za predhodne preiskave bo tožilstvo zanj zahtevalo aretacijo.

## Liechtenstein: seznam utajevalcev se dalja

Seznam domnevnih italijanskih davčnih utajevalcev z računom v liechtensteinski banki LGT Group, ki ga je Nemčija pred dnevi posredovala Italiji, se dalja. Na zloglasni »black list« je danes nad 400 imen italijanskih podjetnikov, predstavnikov neodvisnih poklicev, politikov, odvetnikov, univerzitetnih profesorjev in trgovcev. Kot je ocenil italijanski podminister za gospodarstvo Vincenzo Visco, gre za popolno »fotografijo Italije«. Seznam z imeni 1400 davčnih utajevalcev iz številnih držav je nekdanji uslužbenec banke LGT Grup Heinrichs Kieber predal nemški »intelligence« za 4,3 milijona evrov, sedaj pa tvega življenje. Na dan so medtem že prišla »ugledna« imena: med drugimi Carlo Sama, evropski poslanec sredinske UDC (zdaj je »prestopil« v Ljudstvo svobode) Vito Bonsignore in poslanec FI Luigi Grillo. Finančna straža je zasegla vso dokumentacijo in sedaj preverja ali so na seznamu morebiti tudi slavnati možje organiziranega kriminala.

## Policija v zamrzovalniku našla truplo moškega

LATINA - V osamljeni vili na podeželu v kraju Cisterna pri Latinu je policija v ponedeljek zvečer med kontrolo zaradi prostitucije našla truplo 68-letnega Giancarla De Santis; skrito je bilo v zamrzovalniku. Glavno osumljenko za umor, 35-letno Stefano Orsolino Scarlata, ki upravlja nepremičninsko agencijo v bližnjem zaselku, so agenti nemudoma aretirali in odpeljali v rimske zapore Rebibbia. Karabinjerji iz Aprilie čakajo sedaj na obdukcijo trupla, medtem pa preiskujejo odnose med upokojencem, ki se je od zene ločil pred desetimi leti, in Orsolino Scarlato. Pri tem ne izključujejo možnosti, da je smrt lahko botorvala slabost med spolnim odnosom ter da je ženska truplo le začasno skrila v zamrzovalniku. Po prvih ugotovitvah je De Santis umrl že pred nekaj dnevi.

## Azouz Marzouk v hišnem priporu

Mlademu Tunizijcu Azouzu Marzouku je sodnik za predhodne preiskave iz Coma Luciano Storace odredil hišni pripor. Od decembra je bil namreč v zaporu zaradi razpečevanja mamil. Marzouk je v javnosti družače poznan predvsem zaradi pokola v kraju Erba, kjer sta soproga Romano ubila njegovo ženo, malega sinčka in svakinjo. Tunizjec bo hišni pripor preživel v stanovanju v Leccu, v neposredni bližini urada svojega odvetnika Roberta Tropencovina.



**ZDRAVSTVO** - Državni teden onkološke preventive

# Zdravilna moč prehrane in primerne telesne dejavnosti

*Zdrav živiljenjski slog je bistven pri preventivi rakastih obolenj - Danes okrogla miza o lažnih reklamah*

Zdrav živiljenjski slog je ključnega pomena pri prečevanju rakastih obolenj. Tako nas svari tudi preventivna kampanja, ki jo v teh dneh na državni ravni vodi Italijanska zveza za boj proti raku (Lilt). Ob tradicionalnem državnem tednu onkološke preventive - od 21. do 30. marca - je zveza Lilt tokrat posvetila pozornost ravno blagodejnim učinkom zdravega živiljenjskega sloga, predvsem zdrave prehrane.

Na včerajšnji tiskovni konferenci je onkolog v glavnem tržaški bolnišnici Guido Del Conte orisal pobude tržaške sekcije Lilt ob tednu onkološke preventive. »Znano je namreč, da je vsaj tretjina rakastih obolenj odvisna od našega živiljenjskega stila in prehrane, poleg seveda nekaterih dejavnikov okolja, kajenja, uživanja alkohola in pa stresa,« je pojasnil Del Conte. Še pred časom je bil rak skorajda neznanaka, z napredkom znanosti pa je medicina odkrila precej podatkov, ki so se izkazali kot bistveni pri preventivi in predčasnem diagnostirjanju oziroma zdravljenju raka. Del Conte je včeraj omenil ameriške strokovnjake družbe Cancer society, ki so leta 2006 na podlagi študij definirali nekaj osnovnih smernic zdravega načina življenja, ki jih velja upoštevati; to so seveda primerena telesna teža, zadostna fizična dejavnost, zdrava prehrana in omejeno uživanje alkoholnih piča.

Povečano obolelost z rakom lahko bistveno zmanjšamo, če zaužijemo pet porcij sadja oz. zelenjave dnevno, skupaj najmanj 400 gramov. »V današnjem, kaotičnem življenju, v katerem si malokdo lahko privošči reden obrok, je to skoraj utopija, vendar verjamem, da se lahko vsak od nas lahko vsaj malo potruji, saj gre vendar za lastno zdravje,« je potožil onkolog. Zelenjava in sadje vsebujejo namreč veliko mineralov, vitaminov in vlaknin, med katerimi tudi precej antioksidantov, ki pomagajo organizmu in ga varujejo.

Sredozemska prehrana z veliko zelenjave, sadja, oljčnega olja, z malo mesa in živalskih maščob je idealna,« je z veseljem ugotovil Del Conte. Ravnato je zveza Lilt za simbol letošnje kampanje primerne prehrane izbrala oljčno olje, ki vsebuje veliko nenasušenih maščobnih kislín. Številne raziskave se trenutno ukvarjajo z učinku uživanja odmerkov olja v primeru raka na dojkah, trebušni slinavki, debelem črevesu in jajčnikih. »Čeprav še nimamo konkretnih dokazov, smo preprani, da so učinki blagodejni,« je menil Del Conte. V soboto, 29. in v nedeljo, 30. marca, bodo člani zveze Lilt prodajali stekleničke oljčnega olja na tržaškem Trgu Cavana in v Miljah. Mimoidočim bo na voljo tudi pričnobrošura, na kateri izstopa fotografija igralca Alberta Sordija pred obilnim krožnikom špagetov in seveda steklenico dobrega olja.

Med tržaškimi informativnimi pobudami velja omeniti današnje srečanje v Domu glasbe (Ulica Capitelli 3) ob 17. uri. Na okrogli mizi bo beseda tekla o varljivi reklami in o realnih prehrabnih potrebah tako z zdravstvenega kot psihološkega zornega kota. (sas)



Zelenjava in sadje varujeta pred rakastimi obolenji

KROMA

**DEŽELNE VOLITVE** - Aktiv Stranke komunistične prenove

## Kocijančič: Združena levica velika novost na politični sceni



Igor Kocijančič govor na sinočnjem predvolilnem srečanju SKP

Združena levica predstavlja veliko novost na državni in istočasno tudi na lokalni politični sceni. V to je prepričan Igor Kocijančič, dosedanji vodja Komunistične prenove v deželnem parlamentu in kandidat Mavrične levice za deželo v tržaškem volilnem okrožju.

Kocijančič je povedal, da sicer razume nekatere pomisleke, ki so jih člani in članice SKP imeli nad nastopom združene levice na aprilskeh deželnih volitvah. Pomisleki so legitimni, skupni nastop levice pa ima veliko prednost, ki jo velja docela izkoristiti. Kocijančič je bil kritičen do mediijev, zlasti vsevržavnih, ki predstavljajo predvolilno soočenje izključno kot dvoboj med Demokratsko stranko in Ljudstvo svobode, torej med Walterjem Veltronijem in Silviom Berlusconijem. V volilni igri pa so tudi druge komponente s svojimi programi in kandidati, ki si zaslužijo dostojanstvo in pravično medijsko pozornost.

**DEŽELNE VOLITVE** - Leva sredina

## Občanska lista: Illy zasluži podporo



Kandidati in upravitelji iz vrst občanske liste Državljanji za predsednika so sinoči (foto Kroma) ute-

meli podporo Riccardu Illyju. Na srečanju je bila tudi predsednica Podkrajine Maria Teresa Bassa Poropat.



**DEVIN** - Pri vhodu v vas na državni cesti št. 14

# V trčenju med avtobusoma težje poškodovana voznika

Šest potnikov avtobusa podjetja APT lažje poškodovanih, avtobus podjetja Trieste Trasporti je bil prazen



Avtobus podjetja APT je prihajal iz Devin, bil pa je namenjen v Tržič in na ronško letališče; drugi avtobus je vozil proti Trstu

BUMBACA

## NESREČA Padel z lestve

Uslužbenec podjetja, ki se ukvarja z električnimi napeljavami, je včeraj okrog poldne delal v sedežu v Ul. Romagna št. 16. 40-letni hrvaški državljan K. M. je stal na lestvi približno meter od tal, ko se mu je spodrsnilo. Z razmeroma nizke višine je padel in se poškodoval po raznih delih telesa, najmočnejše udarce pa je utрpel v glavo in nogi. Rešilec ga je prepeljal v katinarsko bolnišnico, kjer so ga včeraj zadržali na opazovanju. Njegovo delovno mesto so pregledali openski policisti in inspektorji za varnost na delu.

Devin je bil včeraj dopoldne prizorišče nenavadne in strahovite nesreče. Na križišču med državno cesto št. 14 in Ul. Aquileia, ki vodi v vaško jedro, sta trčila avtobusa podjetij APT in Trieste Trasporti (TT). Najhujje sta se poškodovala obovoznika, katerih prognosaja je pridržana, nista pa v življenski nevarnosti. Zgodilo se je ob 11.15, posegli pa so rešilci službe 118, openski gasilci in nabrežinski karabinjeri.

Modri avtobus linije APT št. 51, ki vozi iz Trsta skozi Devin in Tržič do ronškega letališča, je prihajal iz središča Devin, na križišču bi moral dati prednost ostalim vozilom in nadaljevati pot proti goriški pokrajini. Tedaj je po glavni cesti vozil iz Tržiča proti Trstu avtobus podjetja TT, ki je bil brez potnikov. Po opravljenih popravilih se je uslužbenec neke mehanske delavnice vrátil z vozilom v glavno remizo tržaškega podjetja krajevnih prevozov. Avtobusa sta silno trčla, modri avtobus je z levim prednjim delom zadel desni prednji del drugega avtobusa in ga porinil čez nasprotni vozni pas do grmovja.

Oba voznika sta ostala ukleščena v svojih kabinah, potnikov pa je bilo k sreči zelo malo. Vsi so sedeli v avtobusu podjetja APT, šest izmed njih je bilo lažje poškodovanih (prognose gredo od 6 do 10 dni). Rešilci so štiri potnike odpeljali na pregled v Tržič, dva v glavno tržaško bolnišnico, voznika pa so morali najprej iz vozil potegniti gasilci, ki so uporabili posebne kleče. Nato je rešilec odpeljal obo poškodovana moška v katinarsko bolnišnico: voznik APT, 38-letni Alberto Cattarin iz Ronk je utrpel močan udarec v glavo, drugi voznik pa si je baje zlomil medenico. Direktor APT Giuseppe Zampieri, ki si je ogledal kraj nesreče, je potrdil, da je škoda na obeh voznikih velika, glavna skrb pa je zdravstveno stanje poškodovanih. Karabinjerji včeraj še niso uradno določili povzročitelja nesreče.

## 27. IN 28. MARCA V teku zadnje priprave na bližnji obisk predsednika Napolitana

Na Prefekturi so včeraj govorili o bližnjem obisku predsednika republike Giorgia Napolitana v Trstu in Tržiču, ki bo v četrtek, 27. ter v petek, 28. marca. Na sestanku so bili zastopniki Kvirinala, sil javnega reda in lokalnih uprav, ki bodo tako ali drugače sodelovale pri obisku. Napolitano bo v četrtek obiskal ladješčino v Tržiču, ki letos praznuje 100 let, tržaški obisk pa bo, kot kaže, v glavnem posvečen raziskovalnim in znanstvenim ustanovam.

Predsednik Zveze euzulskega združenja Renzo Codarin je medtem sporočil, da je prejel pismo, v katerem predsednik Napolitano obravnava teme obiska. Državni poglavar uvodoma izpostavlja mednarodno vlogo Trsta in Furlanije-Julijanske krajine ter dragoceno poslanstvo raziskovalnih institucij.

Napolitano po Codarinovem besedah obravnava tudi polpreteklo zgodovino. V pismu pravi, da na tragična dogajanja ne gre nikakor pozabiti, treba pa je gledati naprej.

## NABREŽINA

# Burgo: izredna seja

Svetniki levosredinske opozicije zahtevajo sklic izredne seje devinsko-nabrežinskega občinskega sveta o krizni situaciji v štavanski papirnici Burgo. Massimo Veronese, Lorenzo Corigliano, Adriano Ferfolja, Walter Ulcigrai, Maurizio Rozza in Igor Gabrovec menijo, da je izredna občinska seja nujno potrebna zaradi znanega spora, ki je nastal med vodstvom papirnice in sindikalnimi organizacijami. Na izredni seji devinsko-nabrežinskega občinskega sveta naj bi prisluhnili stališčem predstavnikov družbe Burgo in zastopnikov zaposlenih.

Vodja skupine Skupaj-Insieme Massimo Veronese je medtem vložil predlog o sklepu za obnovitev sestave, pristojnosti ter delovanja občinske gradbene komisije Občine Devin Nabrežina. Gradbena komisija je posvetovalni organ občinske uprave za gradbene ter urbanistične izbire. Glavne novosti Veronesevega predloga so naslednje: prilagoditev novi deželnim zakonodajam in določitev postopkov ter kompetenc; znižanje števila članov komisije (- od 9 na 7); prisotnost v gradbeni komisiji samo tehnikov in torej izključitev politikov; zajamčeno zastopstvo predstavnika kmetov v komisiji; zajamčeno zastopstvo predstavnika slovenske manjšine v komisiji, na osnovi zaščitnega zakona; pooblastilo občinskega sveta za imenovanje komisije in na koncu še zagotovitev prisotnosti predstavnika opozicije oz. manjšine v občinskem svetu.

Veronese meni, da je nujno in potrebno, da občinska uprava oblikuje nov tehnični organ za upravljanje gradbenih posegov na teritoriju. Važna in koristna je obvezna prisotnost predstavnika kmetov, ki neposredno upravlja večinski del občinskega teritorija. Prisotnost v gradbeni komisiji predstavnika slovenske manjšine bi bila prva tovrstna zahteva v občinskem statutu. S tem bi Občina konkretno izvajala zaščitni zakon. S tem predlogom namernava Veronese sprožiti širšo in temeljito razpravo na tem področju ne samo v Nabrežini, ampak tudi na deželnih ravni.

**KARABINERJI** - Preiskava v zvezi z novo strategijo nezakonitega priseljevanja

# Z lažnimi zaposlitvami do dovoljenj za bivanje

Mala podjetja v Trstu in drugod vpisovala lažne tuje uslužbence - Spretno ponarejanje uradnih dokumentov - Karabinjerji pregledali tudi tržaški pokrajinski urad za delo

Razna podjetja v Trstu in drugje po deželi so na videzno zaposlovala tujce in jih takoj zatem odpuščala. Kriminalci, tujci s stalnim bivališčem v Italiji, so lažno zaposlenim delavcem na ta način z zvajajočo zagotovili enoletno dovoljenje za bivanje, s čimer so preliščili italijansko zakonodajo, ki omejuje priseljenske tokove. Organizacije, ki se ukvarjajo z ilegalnim priseljevanjem, se stalno razvijajo, zakon pa skušajo obiti na najrazličnejše načine. Sistem so vodili srbski in maroški državljanji, v preiskavo vpletenu delodajalcu pa so srbski upravitelji manjših gradbenih podjetij v Trstu in drugje v FJK. Navidezno so zaposlovali do štiri tujce naenkrat, iz telefonskih prisluškovanj pa se je izkazalo, da pogosto sploh niso poznali imen svojih zaposlenih. Moške so domnevno zaposlovali kot gradbene delavce, ženske pa kot negovalke.

Vodniki ilegalnih priseljencev ne uporabljajo samo ribiških ladij, sumljivih tovornjakov ali gozdnih poti: včasih spremno ponarejajo uradne dokumente in preko fiktivnih delodajalcev dovedejo priseljence v Italijo »po legalni poti« ter jim z zaposlitvami in blisko-vitim odpusti zagotovijo dovoljenje za bivanje. Tržaško poveljstvo karabinjerjev se z zapleteno preiskavo ukvarja že od junija 2006, delo pa je pred kratkim obrodilo prve sadove: za tri domnevne voditelje združbe - srbskega državljanja Slaviša Ačimovića ter maroš-



Včerajšnja tiskovna konferenca na pokrajinskem poveljstvu karabinjerjev v Istrski ulici

KROMA



**DSI** - Ponedeljkov večer posvečen prazniku

# Škof Evgen Ravignani podal velikonočno misel

*Na srečanju so se tudi spomnili dveh pomembnih škofovih jubilejov, delovnega in osebnega*

»Gospod je poleg nas, hodi z nami in se nam razdeva v slavi Vstalega,« je v velikonočni duhovni misli na večeru v Društvu slovenskih izobražencev podprtih tržaški škof msgr. Evgen Ravignani. »S prošnjo se obracam do Gospoda, da bi nas drugi glasovi ne odvračali od Njega, kajti tudi mi moremo gledati Njegovo obličeje in Ga v veri prepoznavati kot Gospodarja življenja. Pogoj je v tem, da kot kristjani ne omagamo, ko izpolnjujemo svojo dolžnost, da vsem oznanjam, da je Kristus prav po svojem vstajenju zanesljivo upanje odrešenja za vsakega človeka.« Škofova misel je nato hitela k potrebним: »Da bi naša Cerkev razdevala svojega Gospoda ob lomljenu kruhu s slehernim človekom, ki je v pomanjkanju in si pričakuje bratske bližine. Ne samo kruh človeške solidarnosti, ampak tudi kruh resnice, ki izhaja iz vere ter obenem bratstva, ki zna poslušati, razumeti, sprejemati, deliti v soglasni ljubezni.« Vera nas podpira v govorjem upanju, da bo končno zmagal življenje, je ob misli na vojne in nasilje podprt ml. msgr. Ravignani. Verniki so namreč poklicani, da oznanjajo evangelij življenja, zanj pričajo in v vztrajnost gradijo civilizacijo ljubezni. »Mir vam bodi,« je po Kristusovih besedah sklenil velikonočno razmišljanje msgr. Ravignani, »kajti le v miru more cveteti resnično življenje.«

»Pred nekaj dnevi ste praznovali 25-letnico škofovstva, konec prejšnjega leta pa 75. življenjski jubilej, po katerem ste po cerkvenem zakoniku vrnili svoj mandat papežu. Naj bo to srečanje tudi priložnost, da ta življenjska dogodka primerno počastimo in se vam zahvalimo za delo, ki ste ga opravili v naši škofiji,« je gostu nagovoril predsednik DSI Sergij Pahor in mu v dar izročil sliko iz zbirke Umetniki za Karitas. Izrecno se mu je Pahor zahvalil za premočrtnost in odločnost pri zagovaranju pravic slovenske narodne skupnosti in priklical iz spomina dogodek, ko je pred leti na Pomorski postaji jasno nastopil v podporo zaščitnemu zakonu (Ravignani jeve besede je v senatu med razpravo navedel tudi sen. Mitja Volčič). Omenil pa je še odlične odnose med tržaško, koprsko in ljubljansko škofijo, Karitasovo pomoč potrebnim v Beogradu in po drugih mestih nekdanje Jugoslavije, pa tudi nenadomestljivo vlogo »tržaškega misjonarja v Keniji.«

Prav tako občutene so bile besede škofovega vikarja za Slovence msgr. Franca Vončine, ki je izpostavil, kako si je škof prizadeval, da bi bili slovenski verniki vedno vključeni v življenje škofije. Zaustavl se je ob lanskem zelo lepem pastoralnem obisku po slovenskih župnijah in grenko dodal, da še vedno skeli rana o pomanjkanju duhovnih poklicev med mladimi. Verjamemo, da nam boste ob strani tudi po odhodu v pokoj, ko bo papež sprejel vaš odstop, je zaključil Vončina.

»Res čutimo vaše razumevanje do slovenskih vernikov, dialog z vami je vedno zelo odprt in sproščen,« se je škofu zahvalila odbornica Zveze cerkvenih pevskih zborov Marija Kerže, ki se je zaustavila tudi ob posebni jubilantovi naklonjenosti do slovenskega cerkvenega petja.

»Tudi ko se bom umaknil, vas ne bom nehal imeti rad,« se je zahvalil tržaški škof, njegova zadnja misel pa je hitela k problemu duhovniških poklicev: »Umrl bom miren, če bo tudi med Slovenci vzklikla mlada želja po duhovništvu.« (tj)



Tokratni gost DSI  
je bil škof  
Ravignani

## Dolina: obrazca tudi v slovenščini

Odbornik za zdravstvo, socialno službo, urbanistično načrtovanje in zasebne gradnje, ter civilno zaščito Občine Dolina Maurizio Sigoni z zadovoljstvom izjavlja, da sta obrazec za prošnjo za dodelitev osnovnega dohodka in obrazec za predhodni dogovor na razpolago tudi v slovenščini. Osnovni dohodek za preprečevanje revščine, je možnost, ki jo dejela FJK nudi vsem osebam, ki imajo stalno bivališče v deželi že vsaj 12 mesecev in ima kot glavni cilj preprečitev revščine, ekonomsko samostojnost, ter nenazadnje socialno in delovno vključitev. Več informacij o osnovnem dohodku lahko dobite na socialnem skrbstvu v Dolini ob ponedeljkih in sredah od 14.30 do 16.30, ogledate pa si lahko tudi spletno stran HYPERLINK "http://www.redditibase.regionefvg.it" www.redditibase.regionefvg.it.

**POMORSKA POSTAJA** - Aktualno zasedanje študijskega centra Dialoghi europei

# Hrvaška pospešeno na poti v Evropo

*Poslanec v hrvaškem saboru Furio Radin o odnosih z italijansko manjšino - Hrvaška v Evropski uniji januarja 2011?*



Giorgio Rossetti (levo) je uvedel zasedanje o Hrvaški na poti v Evropo

Hrvaška v Evropski uniji? Ko je pred dvanajstimi leti italijanski poslanec v hrvaškem saboru Furio Radin zastavil Franju Tuđmanu to vprašanje, mu je takratni predsednik odgovoril, da »to za Hrvaško ni prioritet.«

Koliko časa je za Hrvaško preteklo v tem času!

Radin se je konec preteklega tedna na vrat na nos vrnil v Zagreb, da je v parlamentu oddal svoj odločilni, 77. glas med 153 parlamentarci, za ukinitev Zaščitne ekonomsko ribolovne cone za države Evropske unije, kar je Hrvaški odprlo vratata pridruženemu članstvu veliki evropski družini.

To se bo najbrž zgodilo že prihodnje leto, je med uvodnim posegom na včerajšnjem zasedanju na Pomorski postaji o Hrvaški na poti proti Evropski uniji, poudaril predsednik, predsednik študijskega centra Dialoghi europei, nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti. In, morda nekoliko optimistično, napovedal: januarja 2011 naj bi Hrvaška postala 28. zvezda združene Evrope.

Pro-evropsko glasovanje v saboru je pospešilo pridružitvena pogajanja s Hrvaško, je ocenil evropski poslanec Vittorio Prodi, član mešane parlamentarne komisije Evropska unija-Hrvaška.

Od 35 pridružitvenih poglavij sta dve (znanost in kultura) zaključeni, 16 jih je v polnem teku. Hrvaška je v pozitivno smer preusmerila odnos do manjšin, boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu se je povečal, a ni še enak evropskim standardom.

Poslanec in član Oecd Gianni Farina je govoril o podprtih Italije evropski integraciji Hrvaške; deželnih odbornik Franco Iacop o možnih perspektivah v sodelovanju med Furlanijo-Julijsko krajino in Hrvaško; podpredsednik Informesta Ugo Poli o regijskem razvoju v Hrvaški.

Z Maurizio Tremula, predsednika izvršnega odbora Italijanske unije, predstavlja približevanje Hrvaške Evropski uniji novo razvojno priložnost za italijansko manjšino v Sloveniji in Hrvaški, ob integraciji pa obstaja nevarnost novih razdvanjan.

Furio Radin je ocenil, da kaže italijanska manjšina v Hrvaški velik interes za Evropo. Priklučitev jo bo brez travme približala matični domovini, obenem pa tudi eziulom, ki so po vojni zapustili svoje kraje. Manjšini pa bo treba zagotoviti kulturno in jezikovno avtonomijo, je opozoril italijanski poslanec v hrvaškem saboru.

M.K.

## Drevi na Opčinah srečanje KZ o načrtu za razvoj podeželja

Drevi ob 20. uri prireja Kmečka zveza v razstavni dvorani Zadržujoča kraške banke na Opčinah srečanje o načrtu za razvoj podeželja, na katerem bo govoril izvedenec in bivši predsednik deželne konfederacije kmetov (CIA) Dante Savorgnan. Srečanje je pomembno in aktualno, ker bo čez dober mesec dokončno operativni Deželni načrt za podeželski razvoj 2007 - 2013 in bodo objavljeni prvi razpisi za posamezne ukrepe v kmetijskem sektorju.

## Zasedanje o energetskih virih jutrišnjega dne

Katera energija za naš jutri je naslov zasedanja, ki bo potekalo danes na Pomorski postaji. O sedanjem energetskem položaju in perspektivah novih obnovljivih energetskih virov bodo razpravljali prof. Bruno Della Vedova, prof. Maurizio Fermeglia, prof. Marco Manzan, dr. Mauro Marani, prof. Mauro Reini in inž. Rodolfo Taccani. Zasedanje bo uvedel deželni koordinator Italije vrednot Paolo Bassi. Zasedanje bo potekalo v dvorani Vulcania, začelo pa se bo ob 16. uri.

## Agencija za prihodke odslej v Rojanu

Agencija za prihodke sporoča, da se je že pred dobrim mesecem preselila v novi sedež v Ul. Stock 2/3 v Rojanu. Deluje z običajnim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob ponedeljkih in sredah pa tudi popoldne od 15. do 17. ure.

## Srečanje v nemščini

Kulturno društvo Friedrich Schiller vabi svoje člane in vse ljubitelje nemškega jezika v četrtek, 20. marca, na srečanje ob veliki noči. Potekalo bo na sedežu v Ul. Cordon 15, začelo se bo ob 18. uri.

## Srečanje o umetnosti in kulturi

Bralni krožek Furlanije-Julijsko krajino vabi člane in druge ljubitelje knjige v petek, 21. marca, na srečanje v baru Tiffanycaffé v Ul. Toro 16. Govor bo ob umetnosti in kulturi. Začetek ob 17.30.



**SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER** - Pogovor s koordinatorko Jano Pečar

# V Narodnem domu nov življenjski utrip

Pestro dogajanje v galeriji - Med projekti je sodelovanje s šolami - Natečaj za razpoznavni logo Sic-a



Koordinatorka  
Slovenskega  
informativnega  
centra Jana Pečar

KROMA

V mogočno poslopije Fabianijevega Narodnega doma, kjer so v preteklosti našle svoj prostor številne slovenske organizacije, društva, gledališče, hranilnica, kavarna in hotel, in v katerem se danes nahaja Visoka šola modernih jezikov za prevajalce in tolmače, se je pred štirimi leti vsebil tudi Slovenski informativni center. V pritličnih prostorih v Ulici Filzi razpolaga slovenska narodnostna skupnost danes z dvema dvoranama: v prvi je nameščena galerija oziroma razstavno-konferenčna dvorana, v drugi pa ima svoj prostor urad t.i. infocentera. Upravlja ga Narodna in študijska knjižnica, kateri so se pri finančni in koordinacijski

podpori pridružili še društvo Kons in Fotovideo Trst 80 (ki sta sicer že od decembra 2006 upravljali galerijo), ZSKD, Glasbena matica, raziskovalni inštitut Slori in Slavistično društvo.

Ob ponedeljkih, torkih in četrtkih od 10. do 12. ure, ob sredah in petkih pa od 16. do 18. ure so vrata Slovenskega informativnega centra (odslej Sic) odprta vsakomur, saj je eden izmed njegovih poglavitnih ciljev ta, da širi med italijanski sosedji informacije o dogodkih in pobudah, ki jih prirejajo predvsem Slovenci v Italiji. Mlada »upravitelja« Jana Pečar in Erik Kuret nudita tu obiskovalcem vsa-

kovrste informacije o slovenski manjšini, o njeni organiziranosti, delovanju in ponudbi njenih ustanov ter društev. Med radovedneže smo se pomesešali tudi mi in pokukali, »kaj je novega na obzorju.«

Z Jano, ki je koordinatorka vseh dejavnosti v Sic-u in seveda galeriji, skrbi za organizacijo razstav in predavanj ter je odgovorna za stike z javnostjo, smo se spustili v daljši klep. Pri sosednji mizi je sedel Erik, »ki je sad sodelovanja med NSŠ in ZSKD, kjer opravlja civilno službo.« Erik je v Sic-u zadolžen za zbiranje oziroma posredovanje informacij in materiala o dogodkih, hkrati pa skrbi tudi za tiskovna sporočila. »Večinski obiskovalci sprašujejo najpogosteje po turističnih ponudbah v Sloveniji, po prireditvah ali po tečajih slovenščine, Slovence pa zanimajo podatki za boljšo koordiniranje društvenih dejavnosti in za eventualno uporabo prostorov sosednje galerije.«

V primerjavi s preteklimi leti je danes tu občutiti prizeten življenjski utrip; veliko je dela predvsem s koordinacijo dogajanj v galeriji. »Delovanje sicer še ni povsem definirano: gradimo ga na "inputih", tako da poslušamo želje strank in skušamo na tej podlagi oblikovati prihodnje delovanje. Laho bi rekli, da smo v začetni fazi pripravili teren za nadaljnje delo, sedaj pa gradimo.« Med prioritetami je Jana omenila potrebo po spletni strani, ki bi služila koordinaciji dogajanj, med kratkoročnimi cilji pa konkretnejši stik s podobnimi informativnimi centri v Sloveniji in naši okolici.

Želja vseh organizacij, ki upravljajo Sic, je namreč ta, da bi informativni center koordiniral različne dejavnosti, tako da ne bi bilo odvečnih dvojnikov. »Društva, združenja in organizacije skušamo zato stimulirati, naj nam posredujejo čim več informacij o pobudah in programih, kar pa seveda ni enostavno, ker je Infocenter nekaj zelo novega in ljudje se morajo šele privaditi na našo posredniško vlogo.«

Zoznamili smo se tudi o hvalevrednem projektu za šole, ki so si ga zamislili upravitelji: galerija bi lahko bila v jutrjnih urah na razpolago dijakom in njihovim profesorjem za srečanja z umetniki (na primer ob razstavah) oziroma za spoznavanje avtorjev ob predstavitevah novih knjig ali pa za morebitna zgodovinska predavanja. Kot smo poročali, so pred tednom dni zato sklicali sestanek, na katerega so povabili ravnatelje slovenskih šol in profesore likovne vzgoje, slovenščine in zgodovine, na katerem so prisluhnili njihovim potrebam in jim hkrati predlagali svoje zamisli oziroma skušali skupaj planirali bodočo dejavnost. Sodelovanje je obljubilo tudi Založništvo tržaškega tiska, prav tako društvo Kons, ki namerava ponuditi serijo likovnih delavnic in predavanj, ki bi se dodatno poživili delovanje galerije. »Pomembno je namreč, da bi sem zahajali predvsem mladi in študenti. V prihodnje nameravamo tu urediti tudi internet service za slovenske študente; lepo bi bilo, ko bi razpolagali z dnevnikami in revijami, ki so sicer že v knjižnici, vendar mislim, da bi bili tudi tu primerni,« nam je zaučala Jana. Seveda pa se za načrti skrivajo težave finančne narave, saj je treba poskrbeti inančno strukturo za upravljanje prostorov.

Z željo, da bi uredili tudi uradni videz informativnega centra, so upravitelji razpisali natečaj za oblikovanje razpoznavnega znaka - loga, ki zapade 15. aprila. Interesenti se lahko za informacije zglasijo v Sic-u (info@narodni-dom.eu ali 040/3481248). (sas)

## RICMANJE - Ricmanjski teden

# Zaključuje se bogat niz prireditev

Drevi bo na sporednu večer z domaćimi izvajalci - Predstavili se bodo člani ZMPZ Slavec-Slovenec in Dramske skupine SKD Slavec

V preteklih dneh je bilo v Ricmanjih kar življeno. V soboto, 15. marca, je SKD Slavec gostilo MePZ Triglav iz Splita, ki deluje pod okriljem istoimenskega kulturnega društva. Pevci redno nastopajo na zborovski reviji Primorska poje. Letos so peli v Sežani, tako da so večer prej izkoristili za nastop v prostorih ricmanjskega kulturnega društva. Slovensko kulturno društvo Triglav iz Splita negeje slovensko peto in govorjeno besedo, ohranja narodne običaje in je trden most v povezovanju kulturnih dveh sosednjih narodov. Zbor sestavljajo pevci, ki so po rodu Slovenci, pa tudi Hrvati, ki so vzljubili slovensko pesem. Program je obsegal tako slovenske kot tudi dalmatinske pesmi, vmes so izoblikovali tudi krajšo folklorno plesno točko. Zbor in folklorno skupino vodi prof. Tatjana Kurajica. Po koncertu se je v prostorih galerije razvila prava zabava; gostje so obljudili, da bodo v naslednjem letu vrnili gostoljubnost ricmanjskemu društvu, ki jih je tako lepo sprejelo.

V nedeljo, 16. marca, je v prireditveni dvorani nastopal Pihalni orkester Ricmanje. Koncert je že tradicija v programu Ricmanjskega teden. Orkester je izvedel skladbe najrazličnejših glasbenih zvrst, večjo pozornost je posvetil priredbam sestavnih uspešnic in filmske glasbe. Nastop ricman-

skega orkestra je bil tokrat posebno pomemben, saj je bil tudi krstni nastop novega dirigenta, Alojše Tavčar. Klub temu, da je prišlo do zamenjave le pred tremi tedni in ni bilo veliko vaj, so se godbeniki dobro izkazali, nov dirigent pa je že dal viden pečat v izvedbi programa.

V ponedeljek, 17. marca, je v galeriji Babna hiša potekal Glasbeni večer, ki so ga izoblikovali harfistka Erika Bersenda, harmonikaš Marko Marin in ter kvartet pozavn Henqueleth Brass Ansambel. Poslušalci so lahko prisluhnili trem med seboj popolnoma različnim glasbenim zvrstom: nežemu zvoku harfovih strun, poskočnim ritmom harmonike, ki je skoraj spodbujala ples, ter bučnim tonom pozavn, ki so se predstavile s nekaterimi pridelbami zelo znanih popevk.

Kulturni maraton SKD Slavec se bo zaključil nočjo ob 20.30 v prireditveni dvorani z domaćim večerom. Na najbolj pričakovani prireditvi bosta nastopila ZMPZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danjela Grbca ter Dramska skupina SKD Slavec z veseloi grobovijo v domaćem narečju Partnerji v prireditvi in režiji Ingrid Verk. Domači večer pomeni za društvo in vas veliko več kot kulturna prireditve. To je tudi družabnost, ki enkrat v letu združi vse vaščane in je pravi praznik za vse. (A.M.)



Oblikovalci ponedeljkovega glasbenega večera

## Sodobna arhitektura na skupinski razstavi

Trst-Bologna-Kopenhagen-Ljubljana, ali skupinska razstava sodobne arhitekture, na kateri bodo svoje načrte predstavili trije evropski arhitektturni biroji. Njihovi načrti in makte bodo na pobudo arhitekturnega studia Metroarea, ki ima sedež tudi v Trstu, od četrtega na ogled v razstavnih prostorih palace Costanzi. Svoje projekte, s katerimi so prekoračili lokalne meje in poželi marsikateri mednarodni uspeh, bodo predstavili Antonio Baronecelli, Tiziano Di Pretoro in Giulio Paolo Paladini (Metroarea), Julien De Smets (JDS iz Kopenhaga) ter Mojca Šavnik in Aleš Žetko iz ljubljanskega biroja Arhè; slednji je po rodu Tržačan, a že vrsto let uspešno projektira v slovenski prestolnici. Kot so poudarili pobudniki razstave, ki je nastala v sodelovanju z Občino Trst, želijo obiskovalcem posredovati svoje navdušenje in željo po spremembah, »ki sta bila v vseh obdobjih vzvoda za razvoj in rast.« Saj je dovolj prekoračiti vse bolj nevidne meje, ki nas obdajajo, zato da tudi na arhitekturnem področju zadihamo nekoliko bolj evropsko ... Razstava, ki jo bodo odprli jutri ob 18.30, bo na ogled do 15. aprila, nato se bo seila v Bologno in Ljubljana. (pd)

## Pesniški večer

Društvo slovenskih pisateljev, Združenje književnikov Primorske in Slovensko stalno gledališče Trst vabi ob svetovnem dnevu poezije, 21. marca, ob 19. uri, v malo dvorano SSG, na večer »Sonet - malo svet.« Na sporednu bo »radijski« Sonetni venec Franceta Prešerna, prispevek Magdalene Svetina Terčon »Sonet v slovenski poeziji« ter pogovor in recitacija primorskih pesnikov: Marka Kravosa, Ines Cergol, Magdalene Svetin Terčon in Davida Terčona.

## Pasolinijev film v KD Ivan Grbec

V kulturnem društvu Ivan Grbec v Škednju bo danes filmski krožek Lumiere predvajal film Pier Paola Pasolini Evangelij po Mateju en Enriquejemu Irazoquijem, Margherito Caruso, Susanno Pasolini, Marcellom Morantejem, Enzom Sicilianom, Natalio Ginzburg in drugimi. Začetek ob 20. uri.

## Japonski film na Pončani

V Ljudskem domu na Pončani v Ul. Ponciana 14 bodo v okviru filmske revije Far East predvajali japonski film Morje in ljubezen režisera Kela Kumala. Predvajanje prireja združenje Tina Modotti. Začetek ob 20.30.



**VČERAJ** - Šolarji šole Alojza Gradnika v uredništvu PD

# Obisk iz Števerjana

Kako nastaja Primorski dnevnik, kaj vse se zgodi v teku dneva, preden se časopis v zgodnjih jutranjih urah naslednjega dne pojavi v poštnih predalih bivališč številnih naročnikov, s tem in še drugimi zanimivostmi so se včeraj v našem uredništvu seznanili učenci šole Alojza Gradnika iz Števerjana, ki so nas obiskali v spremstvu svojih učiteljic. V ta namen jih je z Goriške pripeljal poseben avtobus, s katerim so se potem odpeljali tudi na obisk gradu Miramar.

O tem, kako poteka novinarsko delo in kakšna je tehnika, s katero se danes izdeluje časopis Slovencev v Italiji, je števerjanskim učencem spregovoril odgovorni urednik dnevnika Dušan Udovič. Gotovo je bila zanimiva primerjava s preteklostjo, ko so časopis izdelovali še s pomočjo svinca, s tiskarskimi stroji, ki so danes v nekaj primerih razstavljeni kot muzejski eksponati na stopnišču stavbe v ulici Montecchi, kjer je vse od leta 1945 dalje tržaško uredništvo Primorskog dnevnika. Danes je drugače, skoraj vse delo se opravlja z računalnikom, čeprav je čar novinarskega dela ostal neokrnjen.

Števerjanski šolarji so z zanimanjem prisluhnili razlagi in postavili tudi številna vprašanja

KROMA



**OŠ F. MILČINSKI** - Učenci 4. in 5. razreda

## Zeleni teden v vasi ob Kolpi

*Pod strokovnim vodstvom krajevnih mentorjev so odkrivali naravno in kulturno bogastvo tistega predela*



Učenci 4. in 5. razreda OŠ »F. Milčinski« so šli na zeleni teden oz. šolo v naravi v mirno pokrajino Kostel ob reki Kolpi, tam so bili od 18. do 22. februarja.

V prijateljskem vzdušju je teden prehitro minil. Učenci so pod strokovnim vodstvom tamkajšnjih mentorjev spoznali okolico Fare in njeno naravno in kulturno okolje, in sicer kostelsko hišo bogate družine staro dvesto let, zapuščeno hišico revnih kmetov ob robu gozda, slap Nežica, viseči most, cerkev Marije Vnebovzete ter cerkvico sv. Štefana, kjer so pozvonili na zvon želja.

Preizkušali so se v lokostrelstvu, plezanju na umetni steni in lončarstvu. Učenci so spoznali tudi delo policista na meji, ki je sedaj postala južna schengenska meja. Ogledali so si že lončarsko galerijo krajevnega umetnika ter ekološko kmetijo. Na njej so krmlili domače živali, se preizkušali tudi v kidanju gnoja ter v veliko veselje vseh, jahali domače konje. Na koncu so se otroci še pomerili v orientacijskem teku in odgovarjali na vprašanja ter dokazali kar so se novega naučili.

Teden je izredno lepo uspel čemur je botrovalo tudi izredno toplo pomladansko vreme. Učenci in njihovi spremljevalci so se utrujeni, a zelo veseli, vrnili domov.

**BAZOVICA** - Kmetija Lenarda Vidalia

## Dobro počutje kljubovalo dežju

*Otroci otroškega vrtca na Proseku so se neprijaznemu vremenu navkljub radovedno ogledovali in zabavali*

Otroci otroškega vrtca na Proseku so se prejšnji teden, točneje v torek zjutraj odpavili v Bazovico. Odšli so na kmetijo Lenarda Vidalia, da bi preverili znanje o mleku in mlečnih izdelkih, ki so jih v prejšnjih dneh pridno obravnavali v vrtcu. Vremenske razmere nam niso bile naklonjene, a se za to otroci niso zmenili. Po ogledu in podrobni razlagi kmečkih opravil pri oskrbi goveda smo si iz zunanjosti strani ogledali sirarno in komaj nařejene sire v preluknjanih posodicah. Tedaj se je vlij močan dež, ki nas je prisilil, da smo se zatekli pod zasilno streho, kjer smo počakali avtobus za odhod. Z razliko zaskrbljenih vzgojiteljic, dež ni motil otrok. Nekateri so se kljub graji vzgojiteljc zabavali z različnimi panogami: hoja po blatu, skoki v luže ali skok pod dež. Odraslim so take neumnosti nespametne, saj pozabljamo, da so bili taki in podobni podvigi tudi nam pravi naivni užitek obdobja mlečnih zob.

B.S.

Otroci so bili radovedni in radoživi



## Dokumentarni film o Dušanu Jakominu

V Domu Jakoba Ukmarja v Škednju (ul. Soncini 112) bodo drevi ob 20. uri predstavili dokumentarni film »Portret Dušana Jakomina«. Scenarij in režijo skoraj enournega video-posnetka o domačem, škedenjskem župniku Dušanu Jakominu je podpisala Loredana Gec. Producent dokumentarnega filma je Uredništvo slovenskih programov Deželnega sedeža RAI za FJK.

## Srečanje z umetnico Ando Klančič

KD za Umetnost Kons vabi v četrtek, 27. marca ob 18. uri v galerijo »Narodni dom« (ul. Filzi, 14 - Trst) na srečanje z umetnico Ando Klančič, ki bo predstavila svoje umetniško delo in razstavo »Misli«, ki je na ogled do 28. marca v Narodnem domu.

## Čestitke

**Draga JOŽICA!** Za tvoj okrogli rojstni dan in god ti želimo še mnogo zdravja in veselja v krogu svojih dragih in tudi nas. Eda in Boris z družino.

*Saši, Ingrid in Patriku se je pridružila mala*

**Petra**

*Srečni družinici čestitamo in se z njo veselimo vsi pri*  
ŠSKD Timava

*Na ekonomski fakulteti na univerzi v Gorici je diplomirala naša igralka in trenerka*

**Veronika Zuzič**

*Iskreno ji čestita in ji želi še mnogo življenskih uspehov*  
ŠD Kontovel

*Bivša odbojkarica in sedanja sodelavka na košarkarskem področju*

**Vida Legiša**

*slavi danes okroglih 50 let življenja.*  
*Še na mnoga, vesela, srečna, polno uspeha in zadovoljstva nadaljnja leta v krogu svojih dragih ji srčno želijo vsi pri*  
AŠD SOKOL

**Lotterija** 18. marca 2008

Bari	84	50	70	51	30
Cagliari	60	36	78	45	87
Firenze	71	63	82	31	9
Genova	67	30	76	42	8
Milan	38	7	55	39	65
Neapelj	41	40	78	80	30
Palermo	27	49	83	33	65
Rim	36	74	17	56	34
Turin	67	72	29	86	26
Benetke	6	64	12	76	89
Nazionale	37	35	85	90	11

**Super Enalotto** Št. 34

27	36	38	41	71	84	jolly 6
Nagradi sklad						22.978.671,03 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						21.231.025,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
7 dobitnikov s 5 točkami						83.221,38 €
1.126 dobitnikov s 4 točkami						517,36 €
44.208 dobitnikov s 3 točkami						13,17 €

**Superstar** 37

Brez dobitnika s 6 točkami	-€
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-€
Brez dobitnika s 5 točkami	-€
6 dobitnikov s 4 točkami	51.736,00 €
138 dobitnikov s 3 točkami	1.317,00 €
2.492 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
15.778 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
36.533 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**RICMANJSKI TEDEN 2008**

**NOCOJ, 19.3. ob 20.30**  
Ricmanje - prireditvena dvorana

**DOMAČI VEČER**  
Nastopa ZMPZ Slavec -  
Slavenc - vodi Danijel Grbec

Dramsko skupino  
SKD SLAVEC z veseloigro  
**PARTNERJI -**  
priredba in režija Ingrid Verk

**Včeraj danes**

Danes, SREDA, 19. marca 2008

JOŽEF

Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 18.16 - Dolžina dneva 12.06 - Luna vzide ob 15.59 in zatone ob 5.08.

Jutri, ČETRTEK, 20. marca 2008

KLAVDIJA

**VREME VČERAJ OB 12. URI:** temperatura zraka 12 stopinj C, zračni tlak 1003,5 mb ustaljen, veter 26 km na uro vzhodnik, severo-vzhodnik, burjan, nebo oblačno, vlaga 65-odstotna, morje rahlo razgibano, temperatura morja 10,3 stopinje C.

**Lekarne**

**Od ponedeljka,**  
17., do sobote, 22. marca 2008  
**Urnik lekarn:** od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30.

**Lekarne odprte**  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. L. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte**  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. L. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 5 (040 368647).

**www.farmacistitrieste.it**

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Gafolfo.

**Kino**

**ALCIONE** - 17.00, 19.00, 21.00 »Caos calmo«.

**AMBASCIATORI** - 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Grande, grosso e Verdone«.

**ARISTON** - 16.00, 18.00 »Odette Toulemonde - Lezioni di felicità«; 20.00 »Fra lein Helse«.

**CINECITY** - 18.10, 20.05, 22.00 »Jumper«; 15.50, 17.00, 18.00, 19.10, 20.10, 21.20, 22.15 »10.000 ac«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »I padroni della notte«; 16.15 »Cenerentola e gli 007 nani«; 16.30, 19.30, 22.00 »Grande grosso e ... Verdone«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.15 »Water horse - La leggenda degli abissi«.

**EXCELSIOR** - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »Persepolis«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 16.00, 18.30, 21.15 »Non è un paese per vecchi«.

**FELLINI** - 16.30, 18.15, 20.00 »Water horse - La leggenda degli abissi«; 21.45 »Il petroliere«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.40, 18.35, 20.30, 22.20 »I padroni della notte«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.40, 18.35,

20.30, 22.20 »Onora il padre e la madre«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.50, 21.20 »Ju no Juno«; 18.00, 20.20 »Počast iz vode«; 19.40, 21.50 »Smrtne oblubje«; 17.30 »Divji safari«; 19.00 »Kronike Spiderwick«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »10.000 A.C.«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Questa notte è ancora nostra«; Dvorana 3: 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »Il falsario«; Dvorana 4: 16.30 »Cenerentola e gli 007 nani«; 18.00, 20.05, 22.10 »Tutti i numeri del sesso«.

**SUPER** - Prepovedan mladini pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.10 »10.000 A.C.«; Dvorana 2: 17.20, 19.50, 22.15 »Grande, grosso e Verdone«; Dvorana 3: 17.45, 20.10, 22.15 »Onora il padre e la madre«; Dvorana 4: 17.30, 19.50, 22.00 »Water Horse - La leggenda degli abissi«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.00 »Questa notte è ancora nostra«.

**Izleti**

**POMILADANSKI IZLET** SPDT vabi člance na že tradicionalni pomladanski izlet, ki bo na velikonočni ponedeljek, 24. marca 2008. Letošnji izlet, bo potekal po Vertovčevih poteh, to je po tematski pohodni poti, ki nas vodi skozi vasi zgornje Vipavske doline. Zbirališče bo ob 8.30 pri spomeniku v Križu. Od tu se bomo z osebnimi avtomobili odpeljali v Ustje pri Ajdovščini. Vse potrebne informacije Vam nudi vodja izleta Livio - tel. 040/220155.

**SPDT** organizira konec marca tridnevni zimski vzpon na Monte Grappa. Program: v petek, 28. marca, odhod z osebnimi avtomobili do kraja San Liberale v vzpon do koče Camparotta, kjer bomo prenočili; sobota, 29. marca, pohod po lepi razgledni poti »sentiero panoramico delle Meatte«, vzpon na vrh Monte Grappa, ter preko grebena »cresta dei Solaroli« vrnitve v kočo; v nedeljo, 30. marca, povratak (po drugi poti) v San Liberale. Izlet vodi Franc Starec, kateri Vam nudi vsa potrebna navodila na tel. št. 338-4913458. Število udeležencev je omejeno, zato je nujna takojšnja prijava. Priporočamo zimsko opremo, žepno svetilko in spalno vrečo.

**SINDIKAT SPI-CGIL IN KROŽEK AUSER** za Kraško Območje vabita na izlet v Pordenone v soboto, 29. marca 2008. Za vpis in podrobnejše informacije kličite številke 040-2024053 in 348-6963043 (g. Fragiocomo) ter 040-327229 (g.a Milič).

**VABIMO VAS** na lep in prijeten štiridnevni izlet v Plitvice, Šibenik, Split, Medjugorje, Mostar in Sarajevo. Odhod bo 24. aprila iz Trsta ali iz Općin. Info na tel. št. 333-1461383.

**ZSKD** v sodelovanju s kulturnimi društvami in v organizaciji SKD Vigred, vabi na ogled kabaretne predstave »Radio-aktivni live!« v sredo, 26. marca, ob 20. uri, v Štalco v Šempolaju.

**SKD TABOR** v četrtek, 27. marca 2008, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Prosvetnem domu na Općinah (mala dvorana) 40. redni občni zbor. Dnevní red: umestitev predsedstva občnega zabora, poročila, pozdravi gostov, razprava na poročila, odobritev obračuna in proračuna, razno, predvajanje fotografij društvenega delovanja v pretekli sezoni in družabnosti. Vabljeni člani in prijatelji društva.

**SKD TABOR** ob 40-letnici delovanja vabi vse člane in članice v nedeljo, 6. aprila 2008, ob 12. uri, pred Prosvetnem domom na SKUPINSKO FOTOGRAFIJO društvenih članov.

»Podvige bomo nato skupaj nazdravili na dvorišču Prosvetnega doma. Za podrobnejše informacije so na razpolago društveni odborniki in spletna stran www.skdtabor.si.

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE** Zveze slovenskih kulturnih društev za osnovnošolce se bodo letos odvijale v Rakovem Škocjanu od 21. do 26. julija 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626, 0481-531495).

**MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA** v soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za srednješolce se bo odvijala na Debelem Rtiču od 27. julija do 2. avgusta 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626, 0481-531495).

**KMEČKA ZVEZA** prireja danes, 19. marca 2008, ob 20. uri v razstavnih dvoranah Zadružne kraške banke na Općinah, srečanje o novem Deželnem programu za podeželski razvoj 2007 - 2013, ki ga je Dežela Furlanija Julijnska

Krajina dokončno odobrila pred kratkim in v zvezi s katerim bodo v prihodnjih mesecih stekli prvi razpisi za posamezne ukrepe (investicije na kmetijah, vključevanje mladih v kmetijstvo, okoljsko kmetijstvo, Leader programi, itd.). O aktualni temi bosta na srečanju govorila izvedenec dr. Dante Savognan in prof. Gianluigi Gallenti docent na Tržaški univerzi. Vabljeni na ogled!

**RICMANJE** Praznovanje sv. Jožefa bodo danes, 19. marca. Ob 11. uri bo sv. maša. Ob 15.30 bo italijanska sv. maša. Ob 17. uri pa bo slovenska sv. maša v čast sv. Jožefu.

**FOTOVIDEO TRST 80** sklicuje redni občni zbor volilnega značaja v četrtek, 20. marca v Gregorčičevi dvorani, ul. San Francesco 20 ob 19.30 v prvem sklicu, 20. uri v drugem sklicu. Vabilo za to, da se ga udeležijo vsemi člani. Kdor ni še poravnal članarine za leto 2008, bo lahko to storil pred pričetkom.

**OPENSKA MLADINA** župnije sv. Jurija vabi na Veliki četrtek, 20. marca 2008, ob 21. uri, v cerkev na Općinah, na dvoježično velikonočno bedenje s Taizéjskimi napeli, molitvijo in priložnostjo za osebno meditacijo. So delujejo pevci in inštrumentalisti. Vabljeni vsi.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal v četrtek, 20. marca 2008, ob 20. uri, v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**REDNI OBČNI ZBOR** pihalnega orkestra Ricmanje, bo potekal v četrtek, 27. marca, v Babni hiši v Ricmanjih, v prvem sklicanju ob 20. uri in ob drugem sklicanju ob 20.30. Letos se izteče tudi mandat upravnemu odboru, zato bomo na občnem zboru izvolili tudi nove člane odbora. Zato je še posebej zaželeno prisotnost vseh članov! Naj še opozorimo, da se v volilno listo lahko prijavi vsak polnoletni član. Volilna lista je izobešena v prostorih sedeža vse do 20. marca.

**V ČETRTEK, 20. MARCA 2008** ob 20.30 bo v Ljudskem domu Jure Cicaniani (ul. Masaccio 24) v Podlonjernju predvajanje filma »Non uccidere«, režiserja Claudia Autant-Lara. Večer prireja kinematografski krožek Charlie Chaplin. Vstop s klubsko izkaznico, ki bo na razpolago v dvorani. **SZSO** Slovenska zamejska skavtska organizacija - Trst vabi na tradicionalni križev pot na Repentabru na Veliiki petek, 21. marca. Zbiranje ob 20,00 na Colu. Lepo vabljeni!

**ZSKD** v sodelovanju s kulturnimi društvami in v organizaciji SKD Vigred, vabi na ogled kabaretne predstave »Radio-aktivni live!« v sredo, 26. marca, ob 20. uri v malo dvorano Gospodarske zadruge v Bazovici. Glasbeno kuliso bosta ustvarili Jasna in Živa Komar, na klavir spremišča Alessandro Bicci. V soboto 29. marca 2008, ob 20.30 v koncert zborov Mepz LIPA in Moz CASTEL FLAVON iz Bolzana v Športnem centru Zarja v Bazovici. Zbrana sredstva bodo namenjena mladinsku centru v Železnikih, kjer je vodna ujma septembra 2007 povsem uničila objekte.

**MEPZ LIPA** v sodelovanju s Skd LIPAPIA iz Bazovice vabita na prireditvi v dobrodelne namene: otvoritev foto-grafske razstave JOŽICE ZAFRED in BORISA POROPATA v sredo 26. marca 2008, ob 20.30 v malo dvorano Gospodarske zadruge v Bazovici. Glasbeno kuliso bosta ustvarili Jasna in Živa Komar, na klavir spremišča Alessandro Bicci. V soboto 29. marca 2008, ob 20.30 bo koncert zborov Mepz LIPA in Moz CASTEL FLAVON iz Bolzana v Športnem centru Zarja v Bazovici. Zbrana sredstva bodo namenjena mladinsku centru v Železnikih, kjer je vodna ujma septembra 2007 povsem uničila objekte.

**SKD TABOR** v četrtek, 27. marca 2008, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Prosvetnem domu na Općinah (mala dvorana) 40. redni občni zbor. Dnevní red: umestitev predsedstva občnega zabora, poročila, pozdravi gostov, razprava na poročila, odobritev obračuna in proračuna, razno, predvajanje fotografij društvenega delovanja v pretekli sezoni in družabnosti. Vabljeni člani in prijatelji društva.

**AGRITURIZEM** sta odprla Jožko in Ljuba Colja, Samatorca 21. Tel.: 040-229326. Agriturizem bo odprt ob petkih, sobotah in nedeljah, do avgusta. Toplo vabljeni!

**AGRITURIZEM GRGIČ** Padriče 139, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Toplo vabljeni. Tel. na 338-8804089.

**DOLGODLAKI** psički iščeta nov dom. Tel. na 040-200210 ali 333-2084985.

**IZGUBIL SEM** zlato uro znamke Eberhard, v okolici Trnovce. Poštenega najditelja čaka nagrada. Klicati na tel. št. 328-790111.

**ŠČEM ZAZIDLJIV TEREN** s pogledom na morje za enostanovanjsko hišo v Barkovljah, Furlanski cesti ali na Konotelu, ali pa novo hišo v istih conah. Tel. 347-7334742.

**ŠČEMO** na Općinah zazidljivo zemljišče z vrtom ali hišo z vrtom (tudi potrebitno popravil). Tel.: 040-200156 ali 340-4022209.

**KUPIM** malo hiš



LJUBLJANA - Založba ZRC SAZU

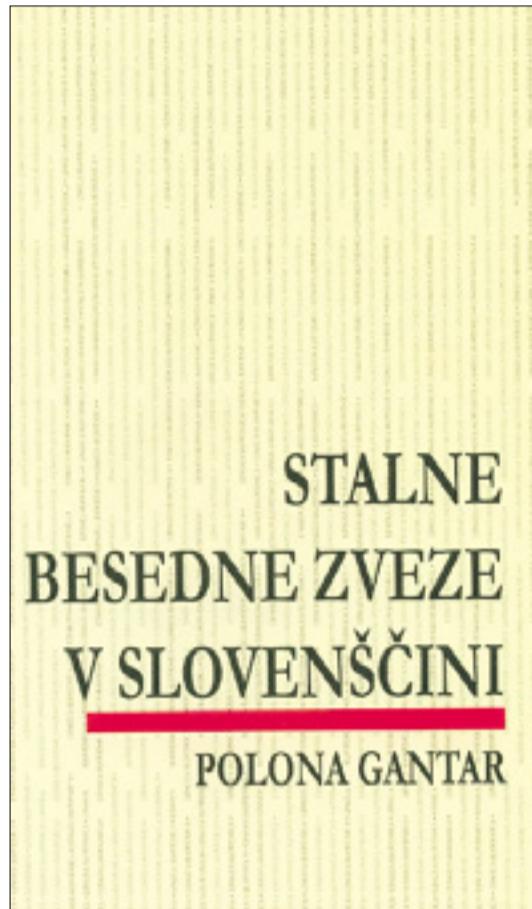
# Slovenski jezik: tak, kakršen je

*Monografija Polone Gantar o korpusnem pristopu k preučevanju jeziku*

Naj slovica (ali slovar) opiše tisti jezik, ki ga govorci dejansko uporabljamo, ali tistega, ki naj bi ga uporabljali? Vprašanje ni niti novo niti vezano izključno na slovenski jezik. Postavili so si ga vsaj že Grki in odtlej dalje sta se t.i. deskriptivno (opisno) in t.i. normativno jezikoslovje prepletala in razvijala vzporedno. V slovenskem jezikoslovju je vse skozi (torej od Bohoriča dalje) prevladovala težnja po normiranju jezika, čeprav so se mnogi jezikoslovci imeli zgolj za opazovalce in opisovalce jezika. Tudi druga polovica 20. stoletja se ni izneverila tej tradiciji in izdaje vsaj opisno-normativnih, če že ne zgolj normativnih priročnikov so se kar vrtile.

Danes se tudi slovensko jezikoslovje naglo spreminja. Po eni strani se s slovenskim jezikom ukvarja vse več generativistov in kognitivistov, ki sledijo Chomskyjevim metodam, po drugi strani pa se s korpusnim jezikoslovjem uveljavlja princip, da »morajo biti jezikoslovne raziskave omejene izključno na to, kar je mogoče v jeziku opazovati.« To izjavo ameriškega jezikoslovca Leonarda Bloomfielda je Polona Gantar izbrala za uvod v svojo knjigo Stalne besedne zveze v slovenščini – korpusni pristop.

Knjiga je izšla pri založbi ZRC SAZU. V njej je na primeru večbesednih leksikalnih enot (npr.: stara mama = babica; stara celina = Evropa) predstavljeno korpusno jezikoslovje kot metoda preučevanja jezika, ki se je v svetu pojavila pred kakimi štiridesetimi leti, v slovenskem prostoru pa si utira pot šele zadnjih petnajst let. Pojem korpusa so sicer jezikoslovci poznali že pred dva tisoč leti, vendar so bili do nedavnega korpsi (v smislu zbirk podatkov, ki so jih jezikoslovci preučevali) zbrani in urejeni približno tako kot stari katalogi v knjižnicah: na kartončkih, razvrščenih po predalčkih ali mapah. K modernizaciji korpusov je bistveno prispevalo računalništvo. Korpsi, ki so nam danes na voljo, so vsi podprtji za računalniško tehnologijo, vsebujejo količine podatkov, ki so bile do nedavnega nepojmljive, omogočajo hitro iskanje in uspešno preverjanje podatkov, so dostopni več uporabnikom hkrati (in to kar od doma, prek interneta).



Tak korpus imamo tudi za slovenski jezik: to je FidaPlus iz leta 2006, dopolnjena različica »starega« korpusa Fida iz leta 2000 (<http://www.fidaplus.net/>). FidaPlus vsebuje več kot 620 milijonov besed, ki se pojavljajo v raznovrstnih besedilih (umetnostnih, strokovnih, medijskih itd.); to so sicer pretežno pisna besedila, v manjši meri (približno 2%) pa tudi ustna, ki nastajajo v različnih okoljih, v različnih regijah in z različnimi nameni. Zaradi teh značilnosti lahko trdim, da je korpus FidaPlus reprezentati-

tiven vzorec slovenskega jezika – ne samo takega, kot so si ga zamislieli slovničarji in slovaropisci, ampak takega, kakršen je v resnicni.

Polona Gantar nam v svoji monografiji predstavlja raziskovalno delo s korpusi. Knjiga je zasnovana tako, da bralca najprej seznam s tem, kaj pravzaprav je korpus (1. poglavje), nato z jezikoslovnim pojmom t.i. večbesednih leksikalnih enot (2. poglavje) in nazadnje s konkretno raziskavo, ki jo je avtorica opravila tako, da je korpus Fida uporabil za preučevanje večbesednih leksikalnih enot slovenskega jezika (3. poglavje). V vsakem od treh poglavij je snov prikazana od najosnovnejših do težjih elementov, tako da je delo, ki sicer nagovarja predvsem poklicnega jezikoslovca, primerno tudi za vse tiste, ki se strokovno ali ljubiteljsko posvečajo jeziku in njegovim pojmovom.

In do katerih zaključkov prihaja avtorica? Monografija je polna primerov pojavljanja, torej dejanske rabe leksemov, predvsem večbesednih, v sodobnem slovenskem jeziku. Analiza primerov kaže, da se raba pogosto oddaljuje od norme, ki sta jo začrtala po eni strani Slovar slovenskega knjižnega jezika, po drugi pa Slovenski pravopis, ali od leksičološke teorije. Primer? Vzemimo besedi (torej leksema) močen in krepek. Na prvi pogled bi rekli, da sta to sinonima. Pa sta to res? Korpus nam pove, da se pridevnik močen veže s samostalniki, kot so konkurenca (močna konkurenca), udarec, juha, postava, argument. Pridevnik krepek se veže samo z nekaterimi od teh: pravimo torej krepka juha, krepka postava, ne pa tudi krepka konkurenca. Prav tako nam korpus kaže na zanimiva razmerja med protipomenkami. Nasprotje sladkega ni npr. samo kislo (sladka smetana - kisla smetana) ali grena (sladek nasmej - grenek nasmej), ampak tudi ostro (sladke besede - ostre besede) in pekoče (sladka paprika - pekoča paprika). Iz korpusa izvemo, da se samostalnik mama pojavlja v besednih zvezah, kot npr. mama servis (s pomenom: mama naredi nekaj, kar običajno počne kaka druga služba, npr. striže lase namesto frizerke), nadomestna mama, brezjanska mama božja... in celo: mama mijia!

Matejka Gregorič

KANAL OB SOČI - Samozaložba

## S pesmijo do znanja

Izšla nova zbirka didaktičnih pesmi Hermine Jakopič, obogatena z zgoščenko posnetkov pesmic s spremljavo in posnetkov samih spremljav



»S pesmijo do znanja« je naslov zbirke didaktičnih pesmi o glasbenih pojmih in vsebinah, ki jo je pred kratkim (v samozaložbi) v Kanalu ob Soči izdala Hermine Jakopič, učiteljica nauka o glasbi in klavirja v Glasbeni šoli Tolmin. Njeno več kot osemin-dvajsetletno poučevanje v različnih glasbenih ustanovah (Vipavi, Deklah, Tolminu) jo je vzpodbudilo, da je vztrajno, marljivo in vestno zbirala pesmice, s katerimi bi otroci najlaže in tudi najhitreje lahko osvojili različne glasbene pojme, vsebine in glasbene pravila. »Razložiti majhним otrokom glasbene zakonitosti tako, da jih uspešno osvojijo in znajo kasneje uporabljati tudi pri drugih nalogah, ni vedno lahko,« zapiše avtorica v uvodniku zbirke, publikacije, ki obsegata trideset didaktičnih pesmi. Te zajemajo učne vsebine do četrtega razreda Nauka o glasbi, primerne pa so tudi za glasbeni pouk na osnovnih šolah. Orkester, Glasbena hišica, Čebelici, Glasbena čarovnjava, Glasneje in tiše, Pikice in loki ... so le nekateri naslovi pesmic, ki so jih otroci že doslej ob mentorstvu Hermine Jakopič radi prepevali. Simpatična besedila, ki govorijo o glasbenih pojimih in jih razlagajo, in spevne in ritmično pestre melodije so avtorsko delo Jakopičeve. Note kot simboli so predstavljene kot živila bitja, ki hodijo v službo, izražajo čustva, se pogovarjajo ... »Vsak učitelj je osebnost zase in pri svojem delu izhaja iz tistega, kar sam čutim. Sam sem izhajala iz spoznanja, da morajo biti pesmice spevne, da morajo bili otroku bližu, tudi glede njegovega čustovanja. Zato so moje pesmice žive. Otroci jih radi pojajo in pravijo, da so

zelo prijetne, hitro jim gredo v uho.« Pri pripravi zbirke je avtorica k sodelovanju privabila tudi skladatelja Bojan Glavino, ki je poskrbel za klavirske spremljave v posebni publikaciji. Pesmice je harmoniziral tako, da tehtno podpirajo glavno melodijo, a so kljub temu pestre in izražajo njihov značaj. Lični publikaciji pa sta obogateni tudi z zgoščenko posnetkov pesmic s spremljavo in posnetkov samih spremljav. Pesmice izvajajo Otroški pevski zbor osnovne šole Dobrovo

pod vodstvom Valentine Bevčar ob klavirski spremljavi Tjaše Rotar, Otroški pevski zbor OŠ Anton Majnik Volče pod vodstvom Klavdije Rot (pri klavirju Erika Bizjak) in Dekliški pevski zbor župnije Volče pod vodstvom Erike Bizjak (pri klavirju Ana Leban).

Za domiselne ilustracije pesmic pa je v zbirki poskrbel slikar Jernej Skrt iz Kanala ob Soči.

»Zbirka S pesmijo do znanja Hermine Jakopič bo gotovo popestri-

la pouk, na področju strokovne glasbene literature pa je gradivo dobrodošlo in razširja zakladnico glasbenih del otroške pevske kulture,« je med drugim v recenziji zapisala mag. Katarina Zadnik iz Akademije za glasbo v Ljubljani.

Zbirka je bila doslej predstavljena že na študijski skupini v Postojni in v Domžalah, posebno predstavitev pa je doživelata tudi v Tolminu sredi februarja.

Tatjana Gregorič

## Umrl Anthony Minghella

V starosti 54 let je včeraj umrl britanski režiser Anthony Minghella. Podrobnosti o smrti režiserja filmov, kot so Nadarjeni gospod Ripley, Angleški pacient in Hladni vrh, še niso znane. Minghella je leta 1997 za film Angleški pacient, ki je bil posnet po literarni predlogi Michaela Ondaatjea, prejel oskarja za najboljšega režiserja. Skupaj je film prejel kar devet zlatih kipcev, tudi tistega za najboljši film.

Minghella, sin italijanskega priseljenca in angleške matere, se je rodil leta 1954 na otoku Wight. Preden se je posvetil režiji, se je preživljal kot TV scenarist. Svoj režijski debut je doživel leta 1990 s komedio »Truly, Madly, Deeply«. Bil je predsednik Britanskega filmskega inštituta. Minghella je nazadnje v Bocvani snemal film, prirejen po romanu Prva damska detektivska agencija Aleksandra McCalla Smitha, ki je dosegelj tužil v slovenskem prevodu. Britanski TV gledalci si bodo njegov zadnji film lahko ogledali v času prihajajočih velikonočnih praznikov. (STA)

## Tri knjižne novosti s področja zgodovine

Na Inštitutu za novejšo zgodovino so predstavili tri knjige s področja gospodarske, politične in socialne zgodovine. Jože Prinčič je opisal razvoj tovarne vijakov Plamen iz Krope, Vida Deželak Barič Komunistično partijo Slovenije in revolucionarno gibanje v letih 1941-1943, Mojca Šorn pa življenje Ljubljancov med drugo svetovno vojno. Monografija Jožeta Prinčiča Tovarna vijakov Plamen Kropa: od konca druge svetovne vojne do stecja in novega začetka (1945-1997) je, kot je dejal avtor na včerajšnji predstavitvi, še ena zgodba o potek in stranpoteh slovenskega gospodarstva. Vida Deželak Barič v delu Komunistična partija Slovenije in revolucionarno gibanje 1941-1943 obravnava temeljne usmeritve, vlogo, dejavnost in organiziranost Komunistične partije Slovenije v navedenem obdobju. Mojca Šorn v knjigi Življenje Ljubljancov med drugo svetovno vojno odgovori na vprašanje, kako sta druga svetovna vojna in okupacija vplivali na Ljubljano in vsakodnevno življenje v njej. (STA)

## Prevodno noviteti založbe Tuma

V zbirki Beri globalno založbe Tuma sta izšli novi prevodni deli. Roman o poslednjem istrskem vampirju Juriju Grandi hrvatskega pisatelja in prevajalca Borisa Perića z naslovom Vampir ter ljubezenska zgodba v znamenju trka dveh kultur z naslovom Napad alžirskega pisatelja s pseudonimom Yasmina Khadra. Jurij Granda naj bi po legendi na območju Istre živel v 17. stoletju. Njegova ponovna prisotnost postavi na glavo življenje knjižnega urednika, ki se oborožen s strokovno literaturo in psihoanalitičnim slovarjem odpravi na lov. Pot ga zanesi v skrivnostne predele Istre, kjer se svet realnosti in svet sanj nerazločljivo stavlja, so zapisali v založbi Tuma. Roman Vampir se bere kot svojevrstna zgodovina razvoja vampirskega motiva v svetovni književnosti. Poleg skrivnostne zgodbe se roman, ki ga je v slovenščino prevedel Iztok Osojnik, ponuja tudi z raznolikim izrazjem s slovenske in hrvaške Istre. Roman Napad prinaša zgodbo o Amunu, ki po samomorskem napadu v telavivskem lokalih s hitro prehrano izgubi ženo Sihem. Po njeni smrti se začne Aminovo iskanje resnice - soči se z dejanjem, ki ga ne razume, in z dejstvom, da svoje žene nikoli ni zares poznal. Skozi njegove oči bralec spreminja tudi agonijo dveh kultur, ki dialog vodiča prek bomb in orožja, so še sporocili z založbo. Napad, ki ga je v slovenščino prevedel Iztok Ilc, je del trilogije, ki jo je Khadra posvetil dialogu med gluhimi vzhoda in zahoda. (STA)



**KIA** - Italija je po številu prodanih malčkov drugo tržišče

# Druga generacija picanta prešla na plin

Dva bencinska motorja, ki sta kupcem na razpolago tudi na utekočinjeni plin

V sili tudi hudič muhe žre: cene bencina in plinskega olja gredo v nebesa, vozniki nergajo, a svojemu jeklenemu konjičku se nihče noče odpovedati. Ena od možnih rešitev je avto, ki ga poleg bencina poganja tudi utekočinjeni petrolejski plin, v Italiji velja kratica GPL. Temu se je prilagodila tudi KIA, ki predstavlja drugo generacijo svojega malčka. Picanto dozivlja novo pomlad: v štirih letih, od kar je na italijanskem tržišču, so prodali več kot 54 tisoč picantov, kar postavlja Italijo na drugo mesto po Koreji po številu teh malčkov. Doslej je bil na voljo samo na bencin ali na plinsko olje, odsej ga lahko naročimo tudi s pogonom na plin.

Različico bi-fuel lahko dobimo takoj z motorjem 1.0 kot 1.1. Motor ima v obeh primerih 4 valje, edina razlika so spremembe, ki so potrebne za to, da deluje tudi na plin. Adaptacija velja približno 2 tisoč evrov, ki pa jih krije državni prispevek, predviden za motorje, ki jih homologira proizvajalec in izpuščajo manj kot 120 gr CO<sub>2</sub> na km, kar pomeni, da lahko kupite picanto bi-fuel po isti ceni, ki velja za njegovega brata, ki ga poganja samo bencin, s pripombo, da liter GPL stane 65 centov.

Novi picanto je prav tako simpatičen, kot je bil njegov brat, ki odhaja v pokoj. Povsem nova je maska, ki je

Picantova zunanjost je sedaj bolj sodobna, plin pa točimo tam, kjer točimo tudi bencin



sedaj bolj zrela, trdijo pri Kii in je tako, kot jo imajo vsi zadnji Kiini modeli. Novorojenček je dolg 350 cm, širok pa 150, v njem pa je presenetljivo veliko prostora. Pet odraslih se lahko brez težav prebija skozi mestni promet. Seveda je mogoče notranjost prilagoditi potrebam. Zadnjo klop lahko zložimo

v razmerju 60/40 in tako tudi če so v avtu tri osebe, lahko povečamo prtljažnik, ki je resnici na ljubo dokaj tesen, v njem je borih 157 litrov praznine, kar lahko povečamo, če zložimo zadnjo klop, ko dobimo 882 litrov prostora.

Kot smo že povedali, lahko izbiramo med 1000 in 1100 kubično različico, samo bencinsko ali tudi na plin. Poleg tega je tu še trivaljni 1100-kubični dizel CRDI.

Vstopni model poganja tisoč kubični motor, ki zmore 62 KM in se poнаša z res nizko porabo ter z majhno količino CO<sub>2</sub> v izpušnih plinih: poraba znaša približno 5 l/100 km. Plinska različica istega motorja pridela 58 KM, znatno pa se zmanjša tudi delež CO<sub>2</sub>, ki ga motor izpušča v ozračje.

1100 kubični agregat ima 65 KM, njegova plinska različica pa 64 KM, za razliko od ostalih modelov, ki imajo 5-stopenjski ročni menjalnik, pa pri tem lahko dobimo samodejnega.

Trivaljni turbodizel zmore sposštljivih 75 KM pri 4000 obratih in največji navor 153 Nm pri 1900 obratih v minutu, kljub temu pa ostaja poraba zelo nizka.

Stran pripravil Ivan Fischer



Cene so zelo zanimive: vstopni bencinski model velja 9.500 evrov, najdražji bencinar pa 12.550 evrov, medtem ko je cena dizla 11.750 za model life, 12.950 pa za model trendy. Kot rečeno velja plinska različica dva tisoč evrov več, kar pa odtehta državni prispevek.



**UIGA** - Evropski avto 2008

## Marchionneju izročili priznanje italijanskih novinarjev

V Turinu je prejšnji teden predsednik italijanskega združenja avtomobilskih novinarjev Pierluigi Bonora (levo) izročil predsedniku Fiata Marchionneju nagrado Evropski avto 2008, ki so ga italijanski specializirani novinarji podelili zadnjemu Fiatovemu modelu cinquecento.

Marchionne je v pogovoru z novinarji dejal, da je grupa Fiat le na začetku prenovitvenega procesa, ki bo trajal najbrž do leta 2012. Podčrtal je tudi dobre uspehe firme v štiriletnem obdobju svojega predsednikovanja, ne samo kar zadeva prodajo avtomobilov, temveč tudi v zvezi s poslaganjem kadrov v firmi.

Govoril je tudi o gibanjih na borzi in s tem v zvezi poudaril, da posebno ne polaga velekega pomena nanje, saj je nemogoče na ta ali oni način vplivati na dogajanja na borzah, ki so pod vplivom mednarodnih špekulacij.



**STATISTIKA** - Trditve družbe Autostrade

## Na avtocestah 20% manj smrtnih nesreč

Na srečanju, ki ga je imel z avtomobilskimi novinarji, je eden vodilnih ljudi družbe Autostrade, inž. Antonino Galata, podal vrsto podatkov o dogajaju na tistem delu italijanske avtocestne mreže, ki jo upravlja omenjena družba. Najbolj spodbudno je bilo dejstvo, da se je število smrtnih žrtev na avtocestah zmanjšalo za 20 odstotkov. Podaril je, da se na avtocesti priperi relativno manj smrtnih nesreč kot na drugih cestah: delež smrtnih žrtev na avtocestah znaša 5 odstotkov celotnega števila mrtvih, medtem ko se na avtocestah odvija 25 odstotkov vsega prometa.

Kar zadeva vzroke smrtnih nesreč, sta tu v prvi vrsti visoka ali neprimerena hitrost in raztresenost. Največ smrtnih nesreč se priperi med 22. in 7. uro,

## POGON

# Plin je okolju prijazno gorivo

Vedno več je avtov, ki vozijo tudi na plin, predvsem zato, ker je plin mnogocenejši od bencina. Zadnji v vrsti je picanto, ki pa cela vrsta vozil, tudi tovornih, ki jih poganja utekočinjeni plin. Nažalost je plinskih črpalk pri nas zelo malo, tako da postane tankanje problematično.

Jeklenko ponavadi vgradijo v dno prtljažnika namesto rezervnega kolesa. Z okoli 60 litri prostornine gre v jeklenko le malo nad 48 litrov utekočinjenega plina, ker jo je zaradi temperaturnega raztezanja plina mogoče napolniti le do 80 odstotkov. Tako se ob porabi enajst litrov (pri srednje velikem avtu z dvoulitrskim motorjem) ne peljemo prav daleč, a nam je potem na voljo še originalna posoda z bencinom, da skupaj premagamo tisoč kilometrov ali še več. Zagon avtomobila je vedno (samodejno) na bencin, ko se motor ustrezno ogreje, pa sam prevezame plin. Če tega zmanjka, avtomatično preklopi na bencin, kar lahko voznik storí tudi sam z gumbom na armaturi.

Za mnoge vse bolj pomembna prednost plina je ekološka čistost. Utekočinjeni naftni plin (mednarodno znan kot LPG) je okolju prijazno gorivo z visokim oktanskim številom, ki je po energijski vrednosti najbliže bencinu. Zato se avtoplín zelo pogosto uporablja v javnem mestnem potniškem prometu (Dunaj, Budimpešta, Praga, Moskva...) in je v nekaterih mestih celo predpisano pogonsko gorivo.



**AVTOPRALNICA  
BAR-BIFE  
GORIVO**

**AdriaEnergy**

ADRIAENERGY - OMV

ZRAVEN OBRTNE CONE "ZGONIK" - Tel. 040-225007



**SOVODNJE** - Občina sklicuje v torko javno srečanje z domačini

## »Vsaj polovica zemljišč nima značilnosti travnikov«

**Petejan:** Oviran razvoj in onemogočeno kmetovanje - Botanik se bo lotil preverjanja

Sovodenjska občina se bo sestala z domačini, zato da bodo skupaj določili strategijo za razplet problema zaščitenih travnatih površin. Kot znano, je dejelni ukrep o vzpostaviti omejitve na travnikih »prizadel« predvsem sovodenjsko občino, ki sedaj tvega, da bo njen razvoj oviran. Zato je uprava decembra lani sklenila, da najame botanika, ki bo preverjal, ali so zemljišča, ki jih je dejela vključila v seznam zgodovinskih travnikov, utemeljeno postala nedotakljiva. Botanik se bo dela lotil v kratkem, saj je pominljaj najbolj primeren čas za preverjanje značilnosti zemljišč. Zato uprava poziva občane, naj se udeležijo javnega srečanja, ki bo v torko, 25. marca, ob 20.30 v sejni dvorani sovodenjske Zadružne banke. Poleg občinske upraviteljev bodo v pretresanju problema sodelovali volilni možje dejelne in goriške Kmečke zvezde.

»Velika večina površin, ki so bile vključene v seznam zgodovinskih travnikov, je v zasebni lasti. Rekel bi, da gre za 90 in več odstotkov vseh zaščitenih zemljišč, kar pa seveda še ne pomeni, da se problem ne tiče občine. Nasprotno: ko bomo načrtovali kateri koli poseg ali gradnjo na občinskem teritoriju v vidiku novega razvoja in bomo pripravljeni odkupiti od zasebnika zemljišče, nam bodo omejitve na travnikih to preprečevali, ljudem pa bo na njih omogočeno tudi kmetovanje,« pravi župan Igor Petejan in pojasnjuje: »Čas je, da ukrepamo. Predvsem mora uprava ugotoviti, kaj ljudje menijo. Prepričan sem, da marsikateri občan ne ve, da ukrep velja tudi na njegovem zemljišču, zato bo torkovo srečanje priložnost, da celotno zadevo ponovno razčistimo.« Župan dodaja, da so že stopili v stik z izvedenci, tudi s takimi, ki so sodelovali pri oblikovanju dejelnega zakona o travnatih površinah, po njihovi oceni, pa je ukrep marsikje neutemeljen. »Ocenili so, da celo polovica zaščitenih zemljišč nima značilnosti zgodovinskih travnikov,« opozarja Petejan in pristavlja: »Občani nam bodo morali tudi povediti, če dovolijo, da bo botanik stopil na njihova posestva. Predvsem pa bomo morali sprejeti odločitev, ali bomo proti ukrepu nastopili s prizivi.«

Torkovo javno srečanje bo hrkrati priložnost za dogovaranje o spajlavi namakalne naprave. »Vprašanje je delikatno, ker se dotika tudi novega jeza na Soči. Lastniki zemljišč bodo morali tudi povediti, ali so pripravljeni plačevati stroške, saj koriščenje naprave ne bo zastonj,« zaključuje župan Igor Petejan.

**GORICA** - Zaradi pomanjkanja osebja

## Maran predlaga razširitev goriškega sodnega okrožja

Težave goriškega sodstva bo po mnenju poslanca Alessandra Marana treba rešiti s povečanjem oziroma razširivijo sodnih okrožij v Furlaniji-Julijskih krajini. »V Italiji je skupno 1.592 sodnih uradov, 72 odstotkov sodišč pa ima težave zaradi pomanjkanja osebja,« pravi Maran in pojasnjuje, da bi bilo treba število sodišč znižati, zatem pa bo treba združiti sodniške organike, kar bo zagotovilo večjo razpoložljivost sodnikov in boljše delovne pogoje.

Po besedah Marana, ki ponovno kandidira na listi Demokratske stranke za poslansko zbornico, sta razširitev sodnih okrožij in združevanje organikov dve pomembni točki zakonskega osnutka, ki ga je premierski kandidat Walter Veltrovič vključil v svoj volilni program. »Če bo Demokratska stranka izšla zmagovala iz aprilske volilne preizkušnje, bo zakonski osnutek o preurediti sodstva postal zakon v roku devetdesetih dni,« zagotavlja Maran in pristavlja, da bi na podlagi novega zakona lahko del videmskoga sodnega okrožja pridružili goriškemu, sodno okrožje v Tolmeču pa videmskemu. Na takšen način bi goriško sodišče razpolagalo z večjim številom sodnikov, kar bi zagotovilo hitrejše sodne postopke, predvsem pa bi se tožilci posvečali postopkom, ki so jih zaradi pomanjkanja osebja opuščali. Med najbolj žgočimi zadevami, ki izstopajo po svoji zapletenosti, Maran izpostavlja postopek v zvezi s smrtnimi tržiških delavcev, ki so v raznih industrijskih obratih, predvsem pa v ladjevdelnicah, dolga leta vdihovali azbest. Poslanec in kandidat Demokratske stranke vsekakor meni, da bo moral prihodnji pravosodni minister ugotoviti, ali je res, da so goriški sodniki bolj obremenjeni z delom od videmskih kolegov.

Maran je z zakonskim osnutkom Demokratske stranke posegel v razpravo o težavah goriškega sodišča, ki so pred



Poslanec Alessandro Maran

BUMBACA

dnevi prišle v ospredje kronike zaradi preiskave proti državnemu tožilcu Carmineu Laudisiju. Proti njemu so namreč uvedli preiskavo zaradi suma opustitve uradne dolžnosti, ker za obdobje dveh let naj ne bi imenoval tožilcev za potrebe sodnih obravnav. Zaradi njihove odsot-

nosti naj bi preprečil redni potek kazenskih postopkov pred mirovnim sodnikom. Laudisio je težave utemeljeval z nezadostnim številom sodnikov in preobremenjenostjo tožilstva, kar je treba po Maranovih besedah čim prej preveriti. (dr)

## VOLITVE 2008

### Za nov pristop v urbanistiki

»Zdi se mi absurdno, da se ob stalnem upadanju števila prebivalcev Gorica nezadržno širi, tako z novimi stanovanjskimi gradnjami kot s trgovskimi ter industrijskimi halami. Mavrična levica bo zato pozorno skrbela za izvajanje tistega dela Illyjevega programa, ki uvaja nov pristop k urbanističnemu načrtovanju. Treba je oživljati mestna jedra, obnoviti stanovanja in trgovsko mrežo v centrih in preprečiti nepotrebljivo pozidavo zelenih površin.« Tako ugotavlja Marko Marinčič, nosilec liste Mavrične levice na Goriškem, ki ugotavlja, da smo v Štandrežu in drugih goriških četrtih v preteklosti plačali že pretežek davek napacno zasnovanemu »napredku«. »V primeru izvolitve si bom prizadeval, za ljudem in okolju prijaznejšo urbanistično politiko,« pravi Marinčič.

### Lista in program Državljanov

Goriške kandidate za aprilske dejelne volitve in volilni program predstavlja tudi lista »Gorizia dei Cittadini«, ki je izraz stranke Državljan za predsednika; jutri, 20. marca, ob 18. uri v dvorani Palace Hotel v Gorici.

## VOLITVE Terpin (SSk) utemeljuje svoje izjave

»Konstruktivno soočenje med kandidati zame ne pomeni uporabljati "politikantski" jezik, ki so ga volivci naveličani, pač pa pomeni znati in upati si reči bobu bob in skušati ljudi prepričati z argumenti,« pravi dejelni tajnik in hkrati kandidat Slovenske skupnosti Damijan Terpin: »Da slovenska kandidatka na listi Demokratske stranke v Gorici nima realne možnosti izvolitve, je eno od teh dejstev, ki ga morda ni prijetno slišati, po Marinčičevem mnenju pa se tega ne bi smelo niti povedati. Milano dejstva, da sem na tiskovni konferenci v Gorici zelo jasno povedal, da ima pač vsakdo pravico kandidirati, obstajajo tudi v tej volilni preizkušnji neki realni okvirji. Na listi DS so kar trije dosedanji dejelni svetniki - Brussa, Carloni in Bolzan -, poleg njih pa še zelo močan kandidat Brandolin in tržiška podžupanja Silvia Altran, tako da ni mogoči pričakovati, da bi slovenska kandidatka lahko prodrla.« Svojo sporocilo Terpin tako nadaljuje: »Zelo jasno sem tudi obrazložil volilni mehanizem, po katerem se glasovi povezanih strank - Ssk in DS - pred porazdelitvijo sedežev seštevajo. To pomeni, da je glas za Ssk istočasno tudi glas za DS, ni pa res obratno, ker glasovi, oddani DS, ne pripomorejo k doseganju 1-odstotnega praga, ki ga potrebuje Ssk za izvolitev svetovalca. Glede Marinčičeve kandidature pa sem izpostavil dve dejstvi, ki jih Marinčič ne zanika, in sicer: na njegovih listi je bistveno močnejši kandidat dosedanji dejelni občornik za kulturo Antonaz in ni rečeno, da bo le-ta potrjen za občornika. Ne gre za nikakršno natolocjevanje, odjedanje glasov ali pa škodobželjnost. Navedel sem le politična dejstva, ki bi jih bilo potrebno najprej ovreči, šele nato bi lahko legitimno trdil, da so moja navajanja netočna ali nepravilna. Kot Slovenec sem bil zelen vesel, da smo v prejšnjem mandatu izvolili kar pet slovenskih dejelnih svetnikov. Manj vesel sem bil, ko sem ugotovil, da je eden od teh, ki danes spet kandidira na Marinčičevi listi, dosegel črtanje prispevka v znesku 1.800.000 evrov za Narodni dom pri sv. Ivanu v Trstu, ki ga je izboril Mirko Špacapan. Glede moje kandidature in možnosti uspeha v primerjavi z Marinčičevim pa obstaja bistvena razlika: če bi kdo drug iz liste Ssk prejel več preferenčnih glasov od mene, bo itak izvoljen Slovenec. Če pa bo kdo od ostalih kandidatov Mavrične levice premagal Marinčiča, Slovenca na njegovem mestu ne bo.«

### VOLITVE - Majda Bratina (DS)

## Kandidatka s podporo vidnih Goričanov



MAJDA BRATINA

»Angažirana sem v stranki, ki se bo znala spopasti s prihodnostjo.« Tako pravi Majda Bratina, kandidatka na goriški listi Demokratske stranke (DS) za izvolitev v dejelni svet. V podporo njeni kandidaturi se je v ponedeljek sestala skupina somišljenikov DS. Med drugimi so se srečanja s kandidatko udeležili Marco Rossi, Rosaria Di Dato, Nicolò Fornasir, Ivan Bratina, Laura Fasiolo, Annamaria Gaggioli, Roberto Calligaris, Diego Travagin, Daniele Ungaro, Marco Menato, Toni Virgolin, Cristina Smet in Luciano Cicuttin.

Majda Bratina jih je tako nagovorila: »Sem hči očeta Slovenca in matere iz Trenčata. Od otroštva sem živel v okolju, ki so ga zaznamovali družbeni in politični angažma, sožitje med kulturnimi in večezičnostmi. Čutim se Slovenko, Italijanko in Evropejko. Premoščanje meja in iskanje skladnosti v različnosti sta del mojega življenja in hkrati navdušujoči iziv. Zato ljubim to našo zemljo in poslanstvo Goriške, ki je stičišče za narode, jezike in kulture. Iz tega razloga sem se navdušila za Demokratsko stranko, v kateri se spašajo reformistične duše Italije. Sem poro-

### FESTIVAL KOMIČNEGA GLEDALIŠČA 2008

#### RADIO - AKTIVNI LIVE! KABARET

Boris Devetak, Franko Korošec, Tjaša Ruzzier in Marko Sancin  
Torek, 1. aprila 2008, ob 20.30

#### KDO VAM JE PA TO DELU?

Boris Kobal - Café Teater (Slo)  
Ponedeljek, 21. aprila 2008, ob 20.30 (ob 18. uri izven abonmaja)

#### MA CHE FESTA È?

BANDORKESTRA.55 & ORKESTRA ZBYLENKA  
Torek, 29. aprila 2008, ob 20.30

#### PETELINJI ZAJTRK

slovenska filmska uspešnica  
Torek, 20. maja 2008, ob 20.30 (ob 18. uri izven abonmaja)

#### BEATO FRA LE GONNE

Trigeminus iz Manzana (Videm)  
Ponedeljek, 26. maja 2008, ob 20.30

#### SMOŠKIH.COM

Špas Teater iz Mengesha (Slo)  
Junij 2008

#### TREN DE VIN

Compagnia Fortifluidi iz Trevignana (Tv)  
Sobota, 18. oktobra 2008, ob 20.30

Predstave se bodo odvijale v Kulturnem domu v Gorici.

Vpis abonmaja do 1.4. 08 v Kulturnem domu v Gorici  
(Ul. Brass 20- tel. 0481-33288)

**REŠITEV ZA VAŠO SPROSTITEV!**



**GORICA** - V Kulturnem domu predstavili novosti letosnje izvedbe

# Trijezičnemu festivalu Komigo dodali še glasbo in film

S Kinoateljejem bodo predvajali uspešnico Petelinji zajtrk - V okviru revije Across the Border koncert s komičnimi vložki

Peto izvedbo troježičnega festiva la komičnega gledališča Komigo so obo- galiti z glasbo in filmom. »V sodelovanju s Kinoateljejem bomo predvajali sloven- sko filmsko uspešnico Petelinji zajtrk, v okviru niza Across the Border pa bomo priredili koncert s komičnimi vložki, na katerem bosta nastopila Bandorkestra.55 in Orkestra Zbylenka,« je med včerajš- njo predstavljivo letosnje izvedbe Komigo povedal ravnatelj Kulturnega doma v Gorici Igor Komel, poleg njega pa so o novostih spregovorili še koordinator festivala Boris Budal, Martina Humar iz Kinoatelja in Sten Vilar iz Studia Anima iz Ljubljane. Po besedah Komela bo v le- tosnji niz vključenih sedem predstav, od katerih bodo štiri v slovenščini, dve v ita- lijanščini, ena pa v furlanščini. »Poskusno bomo eno slovensko predstavo opre- mili z nadnapisi v italianščini,« je pove- dal Komel in pojasnil, da vlada za festi- val izredno zanimanje. »Prodali smo 191 abonmajev, tako da že razmišljamo, ali bi bilo za kako predstavo mogoče izpeljati

dve ponovitvi,« je povedal Komel in raz- ložil, da informacije o festivalu nudijo v tajništvu Kulturnega doma (tel. 0481- 33288; info@kulturnidom.it).

Po Komelovih navedbah se bo le- tosnji Komigo pričel v torek, 1. aprila, ob 20.30 s kabaretno predstavo Radio aktivni live!, v kateri nastopajo Tjaša Ruzzier, Marko Sancin, Boris Devetak in Franjo Korošec. V pondeljek, 21. april, bo na sporednu politična satirična monokomedija Kdo vam je pa to delu?, v kateri Bo- ris Kobal nastopa v vlogi vodoinštalatirja, ki je zaradi svojega poklica obiskal domove številnih slovenskih politikov in znanih osebnosti. V torek, 29. aprila, bo koncert z naslovom »Ma che festa è?« (Kakšna fešta pa je to?); prvi del večera, ki je vključen v niz Across the Border, bo oblikovala Orkestra.55, ki jo vodi Mar- co Castelli in s katero bo igrala goriška saksofonistka Barbara Toso. V drugem delu večera, ki bo popopran s komičnimi vložki, bo nastopila orkestra Zbylenka. V sodelovanju s Kinoateljejem bodo

v torek, 20. maja, predvajali film Petelinji zajtrk, ki si ga je v Sloveniji ogledalo 175.000 gledalcev, kar je za slovenski trg pravi rekord. Petelinji zajtrk je ljubezen- ska zgodbica, v kateri se komično preple- ta s tragičnim, povzeta pa je po istoimeni knjigi Ferija Lainščka.

Predstava v furlanskem jeziku »Be- ato fra le donne« v izvedbi skupine Tri- geminus iz Manzana bo na sporednu v po- nedeljek, 26. maja; komedijo 5moških.- com bodo uprizorili junija, dokončnega datuma pa niso še določili. V njej bodo Sebastijan Cavazza, Matjaž Tribušon, Ju- rij Zrnek, Matjaž Javšnik, Lado Bizovičar, Boris Cavazza in Rado Mulej iskali odgovore, ki so se pojavila v lanski pred- stavi 5žensk.com. Komedija 5moških.- com je največja uspešnica v Španiji, kjer si jo je ogledalo že 1.000.000 gledalcev. Zadnja predstava letosnjega festivala bo Tren de vin, ogledati pa si jo bo mogo- če v soboto, 18. oktobra. Nastopila bo skupina Fortifluidi iz kraja Trevignano pri Trevisu. (dr)



Včerajšnja predstavitev letosnje sezone

BUMBACA

**GORICA** - Pevska revija dvakrat na Goriškem z organizacijskim posredovanjem ZSKP

# Primorska vzorno prepevala

Bogat koncert sakralne glasbe v štandreški cerkvi - Izvrsten pevski program v Kulturnem centru Lojze Bratuž

Minuli konec tedna je revija Primor- ska poje dvakrat obiskala Goriško z orga- nizacijskim posredovanjem Zveze sloven- ske katoliške prosvete. Bogat koncert sakral- ne glasbe v cerkvi v Štandrežu je že usta- ljenja tradicija, ki se je obnovila v petek z na- stopom sedmih zborov, med katerimi je bil tudi gost iz Hrvaške, duhovni zbor A.M. Slomšek iz Zagreba. V dobrodošlico vsem nastopajočim zborom je zapel mešani zbor Štandrež, za katerega je zborovodja David Bandelj izbral raznolik spored iz slovenske in tuje, antične in sodobnejše literature. Na reviji je zapel tudi eden od zborov, ki letos slavijo pomembno obletnico delovanja z drugo najdaljšo pevsko potjo (160 let), in si- cer cerkveni zbor iz Svetega Križa pri Trstu, ki ga vodi Aleksander Osojnik. Nastopili so še mešani zbor Sontius iz Nove Gorice, ok- tet Castrum iz Ajdovščine, tržaška zpora Ju- lius, ki ga vodi Walter lo Nigro, in Jacobus Gallus pod vodstvom Matjaža Ščeka.

V nedeljo se je zborovsko dogajanje selilo v Kulturni center Lojze Bratuž, kjer je izbor nastopajočih pogosto na dobrem ni- voju. Tako je bilo posebno letos ne samo za- radi posrečenega izbora skupin, a tudi za- radi njihovega pristopa in pripravljenosti. V skoraj dvourno revijo je uvedel pozdrav predstavnice prireditelj Martine Hlede; petje je označila kot plemenito dejavnost, ki je pri Slovencih v Italiji pridobila še globi- lji pomen kot spodbuda k vztrajaju pri kul- turnih in narodnih vrednotah.

Program se je pričel s petjem dveh zborov iz Ilirske Bistrike, kjer je tradicija zborovskega petja posebno živa. Moški zbor Dragotin Kette je pripravil projekt v poklon rojaku, pesniku Dragotinu Ketteju, s tremi uglasbitvami njegovih verzov, pri katerih so se pevci zelo potrudili, da bi skrbno sledili izvajalskim finesam, ki jih je narekovalo vodstvo Mirka Slosarja. Sledila mu je zbo- rovodkinja Irena Rep s pevkami ženskega zpora Prem, ki so se z lepim, uravnovešenim zvokom prisrčno prikupile poslušal- cem. Publiko je dodatno navdušil nastop mladih pevcev mešanega zpora Duri s Co- la. Zbor deluje komaj drugo leto, da bi o- rednotil »veliki pevski potencial ajdovske- ga območja«, kar je popolnoma uspelo spo- sobni zborovodkiňi Martini Peljhan z uglašeno vokalnostjo in sporocilnim nasto- pom natančnih in zlitih pevcev. Povprečna starost je precej nizka tudi pri vokalni skupini Grlica iz Vipave, ki deluje že sko- raj trideset let, v zadnjih dveh pod vodstvom Andreja Rustja. Program umetnih pesmi ni dovolj ovrednotil mladostne narave skupi- ne in tankega dekliškega zvoka, ki sta se naj- bolj prilegla Adamičevi priredbi koroške ljudske pesmi.



Nastopajoči na održu centra Bratuž

Med zbori, ki letos praznujejo okro- glo obletnico, je moški zbor Valentin Vod- nik iz Doline, dedič Bralnega in pevskega društva in njegovega 130-letnega nepretr- ganega delovanja. Zbor Ignacija Ote, ene- ga od ustanoviteljev Primorske poje, deluje od leta 2001 pod vodstvom Anastasie Purič, ki je letos imela posrečeno zamisel, da je s svojimi pevci pripravila program rus- kih ljudskih pesmi. Izbera je namreč vzbu- dia iskreno navdušenja v pevcih, ki so sproščeno osvojili mogočne in čustvene tone slovenske tradicije. Z rusko literaturo so pričeli svoj povsem preprčljiv nastop tu- di študentje Akademskoga pevskega zbora Univerze na Primorskem. Pod vodstvom Ambroža Čopija je disciplinirani zbor do- bro izpeljal zahtevni Sakralni koncert Rach- maninova, nakar je nadaljeval z navdahnje- no izvedbo Lauridsenove »O magnum mysterium«. Antološki program, kateremu je občinstvo prisluhnilo posebno zbrano, je sklenila še izvirna, igriva Kumarjeva »Tu- rist«, ki jo pevci preprčljivo obvladajo (in pri kateri se tudi očitno zabavajo). Kot do- datek, ponovno v znamenju primorskih skladateljev, je zbor izbral Merkujev klasik »Injen čeua jti gna«.

Primorska poje ni tekmoval in ne potrebuje fenomenalnih podvigov, temveč pošteno skrb za kvaliteto petja in spoštljiv odnos do zborovstva kot umetnost. V tem smislu je nedeljski koncert bil zgled in vzor idealne podobe te revije, ki je tokrat resnič- no navdušila. (ROP)

## GORICA - SKP V proračunu ni denarja za socialo

»V petih letih, med katerimi smo bili za krmilom občinske uprave, se ni nikoli zgodilo, da bi občinski svet raz- pravljal o proračunu marca.« Vodstvo goriškega krožka Komunistične preno- ve opozorja, da bo občinski svet vzel v pretres proračun zadnji čas, saj bi dru- gache s koncem marca nastopila komi- sarska uprava.

»V zadnji štirih letih smo prora- čun vedno izglasovali pred 31. decem- brom; edino v prvem letu mandata žu- panja Vittoria Brancatija je občinski svet zaradi nasprotovanja Komunistične prenove sklepnu o davku IRPEF odob- ril proračun kasneje,« pravijo člani vod- stva SKP in opozarjajo, da so takratne razloge za zamujanje pri izglasovanju proračuna javno pojasnili občanom preko sredstev javnega obveščanja. »V prvem letu mandata smo od koali- cijskih partnerjev zahtevali, da je bilo skupaj s povišanjem davka namenjene- ga več denarja socialnim storitvam,« pojasnjujejo člani SKP in se sprašujejo, zakaj uprava Ettoreja Romolija tako zamuja s predstavijo proračuna, ki je sicer na dnevnom redu današnje- ga zasedanja občinskega sveta.

Predstavniki SKP ob tem opo- zarjajo, da bo Romolijeva občinska uprava v proračunu okrnila vse postav- ke, ki zadevajo socialne storitve, hkrati pa bo krčila tudi stroške za občinsko osebje. Po besedah predstavnikov SKP bodo najprej znižali število uslužben- cev, ki so zaposleni v šolskih menzah in v domovih za starejše občane, zatem pa se bodo lotili krčenja še v drugih sek- torjih. »SKP je bila pet let pristojna za občinsko osebje; v tem času ni najela nobenih zunanjih sodelavcev, več pre- kernih uslužbencov pa je bilo zaposle- nih s pogodbami za nedoločen čas,« tr- dijo predstavniki SKP in opozarjajo, da bo občinska uprava ukinila več social- nich storitev, saj v proračunu zanje ni denarja. »Zgleda, da odbornik Germano Pettarin ima občino za banko, ki ima ob sebi svoj človekoljubni sklad; obči- na mora zato podobno kot banka us- tvarjati dobiček, socialne problemati- ke pa naj bi reševali zgoj s prispevki. Po našem mnenju pa bi morala občina nu- ditri čim več storitev po nizkih cenah, ki bi bile v prvi vrsti namenjene soci- alno ogroženim družinam in posamez- nikom,« pravijo predstavniki SKP in opozarjajo, da v novem proračunu ni denarja niti za kulturo, trgovino in go- spodarski razvoj.

**GORICA** - V stanovanjih in salezijanskem središču

# Rafal tatvin v mestu

Na podlagi dokaznega gradiva preiskovalci ugibajo, da za njimi stoji ista tatinska tolpa

V Gorici so bila zasebna stanovanja, pa tudi salezijansko središče v ulici Don Bosco tarča tatov. Šlo je za pravi rafal tatvin, krivcev pa niso še izsledili.

Brez plena so ostali tatovi v salezijanskem centru San Luigi. Vanj so vstopili pod krinko noči in poskušali odnesti denar iz avtomata za prodajo slaščic, nameščenega na hodniku, a jih je zmotil prihod enega izmed gostov centra, ki se je pripeljal s taksijem; šlo je za univerzitetnega študenta, ki se je vrnil v Go- rico in ima bivališče pri salezijancih. Tatovi so na mah zbežali in na kraju pustili drobiž iz avtomata. Salezijansko središče je bilo v zadnjih mesecih pogosto tarča tatov; decembra lani jim je uspelo odnesti iz pisarne vodstva kar tri tisoč evrov. V preteklosti je struktura v ulici Don Bosco rad obiskoval tudi t.i. »Tarzan s Kalvarijek«, kot je bil poimenovan nekdanji srbski vojak Aleksandar Kuftić, ki se je skrival na Kalvariji in se ponoc spuščal v Gorico in predmestne kraje ter kradel po domovih.

Poleg salezijanskega središča so tatovi v minulem tednu obiskali tudi nekaj goriških stanovanj. V ulici Don Bosco jim je tatinski podvig uspel na domu G.G. Vanj so vdrli v petek po- poldne skozi okno na terasi, iz stanovanja pa odnesli dragocene, kar jim jih je uspelo najti. Izkoristili so čas, ko gospodar- ja ni bilo doma, saj je šel po opravkih. Vrnil se je slabe pol ure kasneje, a kakorkoli prepozno; ni mu namreč preostalo dru- gega, kot da je krajo prijavil policiji.

Tatovi so bili na delu tudi na drugih mestnih lokacijah, med drugim v samem goriškem središču in pri belem dnevu. V uradih sil javnega reda so v minulem tednu našeli še vsaj pet tatvin. Preiskave vodijo agenti goriške kvesture, na pomoč pa jim je priskočil tehnični oddelek kriminalistične policije, ki se je lotil analize sledov in iskanja morebitnih prstnih odtisov. Na podlagi že zbranega dokaznega gradiva ugibajo, da za krajami stoji ista tatinska tolpa.



**NOVA GORICA** - Srh vzbujajoči podatki centra za odvisnost

# Na dvoriščih otroških vrtcev in šol najdenih 75 uporabljenih brizgalk

V prvih dveh mesecih letosnjega leta so skupno zbrali 5.000 uporabljenih injekcijskih igel

Po podatkih novogoriškega centra za odvisnike je bilo samo v prvih dveh mesecih letosnjega leta na dvoriščih novogoriških otroških vrtcev, predvsem pa šol najdenih 75 uporabljenih injekcijskih brizgalk z iglami. Odvisniki si namreč droge v zavetju noč žal vbrizgavajo tudi na omenjenih krajih. Pred tremi leti se je z odvrženo iglo v Novi Gorici že zbodla petletna deklica. »Sicer pa je bilo na različnih krajih v mestu v prvih dveh mesecih letos dodatno najdenih še okoli 40 igel,« pravi Meta Rutar, vodja novogoriškega centra za odvisnike. Po njenih besedah ne gre za kakšen poseben porast v kolici najdenih igel v mestu ali v okolici šol, a številka, ki jo omenja v nadaljevanju, vseeno vzbuja srh: v prvih dveh mesecih letosnjega leta so na omenjenem centru skupno zbrali 5.000 uporabljenih injekcijskih igel z brizgalkami. Številka poleg že omenjenega vključuje število igel, ki jih na center prinesajo odvisniki in jih v okviru programa izmenjave igel zamenjajo za nov, sterilni pribor, torej gre v dobrí venci za te primere. Teh pa je po besedah sogovornice v zadnjih dveh mesecih v povprečju za 500 več na mesec kot v preteklem obdobju.

Čeprav novogoriški center za odvisnike uradno ni pooblaščen za prevzemanje uporabljenih igel na terenu, to vseeno počnejo. »Prav se nam zdi, da gremo ponje, če nas kdoveste o takšni najdbi. Tu v centru imamo namreč posebne kontejnerje za zbiranje uporabljenega pribora, ki ga potem pošljemo na varno uničenje,« pojasnjuje Rutarjeva. Sicer pa, kot že rečeno, večino uporabljenega pribora odvisniki prinesajo v center, kjer dobijo sterilnega. »Odstotek vračanja igel je visok, v zadnjih dveh mesecih vrnejo več kot 90 odstotkov, sicer pa med 75 in 80 odstotki,« še pove Rutarjeva.

Toda vrnimo na dejstvo, da so odvržene igle prisotne tudi na šolskih dvoriščih in v okolici otroških vrtcev. Direktor novogoriške policijске uprave, Alojzij Mohar, glede tega odgovarja: »Dejstvo je, da pri vrtcih ne opravljam stražarske službe, v smislu, ali bodo tja prišle kakšne osebe ali ne. Tega od nas ne morete pričakovati. Vsako noč policisti pa še opa-



Brizgalka na posnetku je bila najdena v bližini stanovanjskega bloka v mestnem središču

FOTO N.N.

zujejo in nadzorujejo dele mesta, v Novi Gorici smo ves čas prisotni, v okviru sil, ki jih pač imamo.« Poleg tega Mohar navaja, da lahko policija poseže le v primeru, ko obstaja utemeljen sum, da določene osebe, uživajo droge. Tedaj izvedejo postopek v skladu z zakonom.

»V Novi Gorici problematiko drog pokrivamo tako, da uniformirani policisti nadzorujejo dele mesta, kjer se odvisniki pogostejo zadržujejo. Občasno izvajamo tudi akcijsko usmerjeno delo. Vsekakor nadziramo vse lokacije, kjer se odvisniki najpogosteje zadržujejo, značilno

pa je, da se z lokacij neprehnomu selijo, in okolico osnovnih šol,« našteva Mohar in izpostavlja tudi preventivno delo v šolah. »Nesporo je, da se to dogaja in da se bo tudi v bodoče. Trdim, da z vsemi našimi oblikami dela kvalitetno in učinkovito izvajamo svoje delo,« še dodaja direktor novogoriške policijске uprave, ki glede učinkovitega »pregona« odvisnikov s šolskimi dvorišči in okolice vrtcev dodaja, da bi morale omenjene institucije tudi same poskrbeti za varnost svojih objektov in okolice.

Katja Munih

**RENČE** - Zaradi škodljivih vplivov na zdravje in oviranja razvoja naselja

## Še en odločen »ne« daljnovodu

Sklenili so, da bodo z vsemi sredstvi, tudi fizično, če bo treba, preprečevali vsa nadaljnja dela - Od investitorja zahtevajo vkop kablov

V Renčah je v ponedeljek potekal izredni zbor krajanov, katerega glavna in edina tema je bila načrtovana gradnja daljnovidova 2x 110 kV skozi naselje, ki ji Renčani že dalj časa nasprotujejo. Ker investitor - družba Elektro Slovenije (ELES) - vztraja pri svojem, pri tem pa uživa tudi vso podporo ministrstva za okolje in prostor, so se krajanji odločili za spopad na vse ali nič. Na izrednem zboru se je zbralno okrog osemdeset krajanov, prišli pa so tudi predstavniki ELES-a; z ministrstva kljub vabilu ni bilo nikogar. Organizatorji zebra - svet Krajevne skupnosti Renče in Civilna inicijativa Krajevne skupnosti Renče - so uvodoma predvajali daljši prispevek, ki ga je na to temo pripravila ena od slovenskih komercialnih televizij, in v katerem je bilo večkrat jasno in glasno omenjeno, da na ministrstvu lažejo, da je elektromagnetno sevanje takšnega daljnovidova izredno škodljivo za prebivalce bližnjih hiš; omenjene pa so bile tudi druge nepravilnosti in pomanjkljivosti, iz katerih naj bi bilo očitno, da skušata ELES in ministrstvo za okolje in prostor krajane že jen pripeljati čez vodo.

V razpravi, ki je sledila, so domačini izrazili prepričanje, da pri predvidenih delih ne gre za rekonstrukcijo daljnovidova z močjo 20-kV, ampak za gradnjo oz. novogradnjo daljnovidova 2x 110 kV. Slišati je bilo tudi prepričanje, da je elektromagnetno sevanje, če so stebri daljnovidova preblizu stanovanjskim hišam, kot je predvideno v Renčah, še kako škodljivo za zdravje, pa tudi dejstvo, da je blilo s strani občine in posameznih krajanov že

vloženih nekaj tožb in pritožb zoper ELES in ministrstvo. Po njihovem mnenju je gradnja nezakonita, saj je investitor ves čas govoril o rekonstrukciji daljnovidova in ne o novogradnji, za kar bi potreboval državni lokacijski načrt. Tudi gradbena dovoljenja naj bi bila pridobljena na nezakonit način.

Daljnovid bi po mnenju krajanov poleg škodljivih vplivov na zdravje onemogočil tudi širjenje in razvoj naselja, negativno pa bi vplival tudi na njegov videz, saj bi naselje razdelil na dva dela. In kje vidijo krajanji rešitev? V vkopu kablov oz. kablovodu na razdalji 1.525 metrov, ki bi potekal pod zemljo. Poudarili so, da se investitor te alternativne rešitve otepa zato, ker je nekajkrat dražja od predvidenega daljnovidova, ter dodali, da je zdravje pomembnejše od denarja. Predstavniki ELES-a so zbranimi predstavili rekonstrukcijo daljnovidova Gorica-Divača, ki se je začela v juliju 2006, in je po njihovem mnenju nujna zato, ker je bil predhodni daljnovid zgrajen med leti 1934 do 1938. Glavni namen rekonstrukcije naj bi bilo bolj zanesljivo in bolj varno napajanje Severne Primorske z električno energijo. Poudarili so tudi, da je daljnovid zgrajen že povsod razen na področju naselja Renče in da ELES nadaljuje s postopki; na podlagi sestanka na ministrstvu za okolje in prostor v Ljubljani, kjer so bili prisotni tudi predstavniki Civilne inicijative Krajevne skupnosti Renče, pa ELES pripravlja tudi terminski plan za dve različici daljnovidova na območju Renč, ki naj bi bili predstavljeni do konca marca. V zvezi z zapo-



Ponedeljkov izredni zbor krajanov

leti so povedali še, da so pristojno ministrstvo že obvestili, da ne morejo več zagotavljati kakovostnega napajanja. Poudarili so tudi, da ščitijo javni interes, o rešitvi zapleta z vkopom pa niso hoteli govoriti, kar je zbrane domačine še dodatno pogrelo. Zato so leti spreveli naslednje sklepe: da krajani prepoedujejo vsakršne aktivnosti v zvezi z nadalj-

njo gradnjo oz. vzdrževanjem daljnovidova 2x 110kV, da bodo z vsemi sredstvi, tudi fizično, če bo treba, preprečevali vsa nadaljnja dela in da od investitorja zahtevajo vkop daljnovidova v obliki kablovoda, ki naj teče pod zemljo. Poudarili so tudi, da pričakujejo rešitev oz. reševanje zapleta takoj.

Nace Novak

## NOVA GORICA Občinski proračun investicijsko naravnani



MIRKO BRULC

FOTO K.M.

Občinski proračun za letosnjé leto je novogoriški mestni svet sprejel že lani marca v okviru dvoletnega proračuna za leti 2007 in 2008. Letosnjí proračun, ki je težak 41,2 milijona evrov, se tekoče izvaja, a ga je potrebno dopolniti, kar bodo svetniki storili na četrtkovi seji. Razlogi za potrebne spremembe so spremenjena izhodišča za javno porabo v državi, doseganje ciljev proračuna v lanskem letu in s tem prenos obveznosti v letosnjé leto ter nekatere spremenjene prioritete, ki se nanašajo na naloge, ki jih sofinancira država. »Od lani se je spremenila zakonodaja, novosti pa so povezane tudi s financiranjem projektov iz evropskega in državnega denarja,« pojasnjuje novogoriški župan Mirko Brulc. Bitvena sprememba je tudi vključitev vseh krajevnih skupnosti - kot neposrednih proračunskih porabnikov v proračunu. Tega v lani sprejetem proračunu za letosnjé leto še ni bilo, je pa to potrebno zaradi uskladitev z veljavno zakonodajo.

Novogoriška občinska uprava računa na 41,2 milijona evrov prihodkov, desetino oziroma 5,4 milijona evrov predstavlja evropska in državna sredstva, zato se Nova Gorica po županovih besedah uvrišča med najuspešnejše občine v Sloveniji. Po drugi strani pa proračun predvideva za 41,5 milijona evrov odhodkov. Razlika med prihodki in odhodki je negativna v višini 307,9 tisoč evrov in se bo pokrila iz pozitivnega stanja sredstev na računih iz preteklega leta. Občina pa kljub slabšemu poslovanju HIT-a tudi letos pričakuje okoli osem milijonov evrov koncesijskega denarja od iger na srečo.

Novogoriški župan meni, da je letosnjí proračun predvsem investicijsko naravnani, zadolževanja ne predvideva: »Kar 51 odstotkov odhodkov ali 21,3 milijona evrov namenjamo investicijam, ki izboljšujejo življenje na tem področju. Med njimi so takšne, ki prinašajo nova delovna mesta, stanovanja... Ne pozabljamo pa tudi na področje sociale, kamor gre skoraj druga polovica proračunskega sredstev.« Med investicijami so tudi takšne, ki se »vlečejo« še iz preteklih let. Župan med njimi navaja primer športne dvorane v Novi Gorici in solkansko obvoznicco. »Imamo pa srečo, da smo letos pridobil doslej največ evropskih in državnih sredstev, gre za okrog pet milijonov evrov.« Precejšen delež proračuna je namenjen tudi za družbene dejavnosti: čez 2 milijona evrov za osnovno šolstvo, 3,5 milijone za otroško varstvo in 1,8 milijona za glasbeno šolo. »Veliko vlagamo tudi za društva, za dejavnosti, ki se izvajajo izven centra, po vaseh,« dodaja Brulc.

Občinski proračun namenja 1,6 milijona evrov za razvoj gospodarstva, od tega 900 tisoč evrov za malo gospodarstvo in kmetijstvo, za izgradnjo čistilne naprave pa 100.000 evrov. »Poleg tega ponujamo brezobrestne kredite, razvijamo industrijsko cono v Prvacini...« pravi Brulc in opozarja še na pomanjkanje zazidljivih zemljišč v občini. »Občina je pred desetimi leti kupovala zelo malo zemljišč, zato jih v zadnjih letih kupujemo kolikor le moremo. Zato temu letos namenjamo 1,1 milijona evrov tako za stanovanjsko gradnjo, za polikampus univerze in še kaj.«

Brulc na jutrišnji seji mestnega sveta s strani svetnikov pričakuje največ vprašanj v zvezi z gradnjo ustreznih prostorov za Univerzo ter vprašanja, ki se nanašajo na potrebe krajevnih skupnosti, predvsem glede izgradnje kulturnih domov izven središča mesta. (km)



GORICA - Za misijo v Libanonu

# Brigada odlikovana

Napolitano podelil srebrno medaljo



Pripadniki brigade Pozzuolo med libanonskim prebivalstvom

Foto B. POZZUOLO

## Solidarnost dalailami

Goriški občinski svet je na sinočnjem zasedanju odsodil kitajsko represijo v Tibetu in izrekel solidarnost dalailami, ki je od leta 1997 častni občan mesta Gorica. Predsednik mestne skupščine Rinaldo Roldo je prebral besedilo rezolucije, ki so jo pripravili načelniki svetniških skupin, medtem ko je župan Ettore Romoli izrazil v imenu mesta bližino dalailami; v svoji odsodbi kitajskega nasilja je poudaril, da »postaviti se v bran preganjanega naroda je moralna dolžnost vsakogar«.

## Povzročil je smrt

Na novogoriški policiji so včeraj povestali, da so v primeru italijanskega državljanina, 41-letnega G.C. iz Neaplja z bivališčem in službo v Tržiču, ki je pred nekaj tedni umrl v Solkanu, najverjetnejno zaradi prevelikega odmerka mamilia, odkrili moškega, ki mu je prodal drogo. Gre za občana iz okolice Nove Gorice, ki ga je policija že obravnavala zaradi prepovedanega prometa z drogo. (km)

## Legionela razburja

Včeraj je umrl uslužbenec goriškega zdravstvenega podjetja, za katerega je deželní svetnik Adriano Rittosa prepričan, da mu je bila usodna legionela. Ker naj bi pred enim letom v bolnišnici San Polo v Tržiču odkrili nevarni virus, je Ritossa v svetniškem vprašanju pozval deželo, da naj sproži preiskavo. Treba je ugotoviti, ali so bile še druge osebe okužene z legionelo. Zdravstveno podjetje je medtem sporočilo, da v goriški pokrajini ni nihče umrl zaradi legionele in da je uslužbenec, o katerem govorit Ritossa, umrl zaradi povsem drugega razloga.

## Kotel na biomaso

Goriški občinski odbor je včeraj sprejel sklep, na podlagi katerega bodo v centru za starejše občane v ulici Fai-dutti v Gorici namestili kurišni kotel na biomaso; naložba bo vredna 100.000 evrov. Občina na

## Natečaj sv. Florjana

Po 40 letih se je sestal nov odbor, ki bo organiziral slikarski ex tempore sv. Florjana. Za njegovo prvo izvedbo je leta 1960 dal pobudo Michele Formentini, ki bo vodil tudi novi organizacijski odbor. V 60. letih prejšnjega stoletja so skupno priredili šest natečajev, ki jim bodo posvetili publikacijo. Informacije o letosnjih izvedbi nudijo v tajništvu združenja v ulici Cascino v Gorici (tel. 0481-535170). Ex tempore bo mednarodni, potekal pa bo v Števerjanu; datum niso še določili.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU**  
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RISMONDO, ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

**DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU**  
SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

## Kino

**GORICA**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Questa notte è ancora nostra«.  
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Grande, grosso e Verdone«.  
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Onora il padre e la madre«.

**CORSO** Rdeča dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »I padroni della notte«.  
Modra dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Persepolis«.  
Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »10.000 A.C.«.

## TRŽIČ

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »10.000 A.C.«.  
Dvorana 2: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Grande, grosso e Verdone«.  
Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.15 »Onora il padre e la madre«.  
Dvorana 4: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Walter Horse: La leggenda degli abissi«.  
Dvorana 5: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Lo scafandro e la farfalla«.

## Razstave

**SPREJEMNI CENTER GRADINA** v Dobrodobu prireja niz razstav z naslovom Ars naturae - Narava v sliki in fotografiji. Prvi bo slikar Alessandro Bimbatti z razstavo Umetnost za Naravo. Odprtje razstave bo v petek, 21. marca, ob 18. uri, na ogled pa bo do 6. aprila.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v goriskem grajskem naselju bo v četrtek, 20. marca, ob 18.30 odprtje 5. izvedbe »virtualGart«. Razstavljal bodo Sergio Culot, Maria Fina, Sergio Scabar, Andrej Perko in Paul David Redfern. Razstavo bo predstavil umetnostni kritik Fabio Favretto, za glasbeno spremljavo bodo poskrbeli Nino Rota in Aleksandra Pavlović na klarinetu in Sandi Vrabec s klarinetom; na ogled bo do 31. marca; informacije na tel. 329-0710577.

**NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE** v ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom Lepote Benetk - Slike iz osemnajstega stoletja iz zasebnih zbirk; do 27. julija od torka do nedelje med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprt; informacije na tel. 422-410886.

**PILONOVA GALERIJA** v Ajdovščini (Prešernova ulica 3) bo do 4. aprila na ogled razstava Polone Petek z naslovom Slike 2001-2007.

**PRODAJNA RAZSTAVA** likovnih del dijakov likovne gimnazije iz Nove Gorice v avli novogoriške športne dvorane na Reječki ulici bo na ogled še danes, 19. marca. Zbrani denar bodo namenili v humanitarne namene.

**V DRŽAVNI KNJIŽNICI** v ul. Mameli v Gorici je na ogled slikarska razstava Vilme Canton v organizaciji kulturnega centra Crali iz Gorice; na ogled bo do 31. marca od ponedeljka do petka med 8.30 in 18.30, ob sobotah med 8.30 in 13.30.

**V GALERIJI FRNAŽA** na Erjavčevi ulici 4 v Novi Gorici bo do 28. marca na ogled razstava del Marjete Pahor.

**V GALERIJI KULTURNEGA DOMA V GORICI** je na ogled razstava del umetnice Marine Brumat iz Fare; do 20. marca od ponedeljka do petka med 9. in 13. ure ter med 16. in 18. uro, večernih urah pa med raznimi kulturnimi prireditvami.

**V GOSTILNI KORSIČ** v Števerjanu bo do 21. marca na ogled fotografksa razstava Marka Luttmanna, Renata Elie in Simona Komjancja na temo plomadi.

**V HISI MORASSI** v grajskem naselju v Gorici je na ogled razstava slik Giorgia Gallottinija, Vere Elvire Mauri in Mariadolores Simone v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali; do 31. marca od ponedeljka do sobote med 16. in 19. uro.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** bo do 12. aprila na ogled razstava Rudija Skočirja z naslovom Moji srčni kraljici; od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, ob prireditvah in po domeni (tel. 0481-531445).

**V PALAČI ATTEMPS-PETZENSTEIN** v Gorici bo do 24. marca na ogled razstava »Abitare il Settecento«; od torka do nedelje med 9. in 19. uro. Ob sobotah (ob 16. uri) in ob nedeljah (ob 11., 15. in 17. uri) bodo brezplačni vodeni obiski razstave; informacije na tel. 0481-547541.

**V PAVILJONU POSLOVNEGA CENTRA HIT** na Delphinovi 7a v Novi Gorici je na ogled razstava izbranih del grafičnega oblikovalca Miljenka Licula, letosnjega Prešernovega nagrajenca; do 30. aprila vsak dan od 10. do 19. ure.

## Šolske vesti

**VIDEMSKA UNIVERZA** sporoča, da bo ob velikonočnih praznikih goriški sedež odprt v četrtek, 20., v petek, 21., in v torek, 25. marca, med 8. in 14. uro, zaprt pa od sobote, 22., do ponedeljka, 24. marca. Krminski sedež bo zaprt od 14. ure dalje petka, 21. marca, in bo zaprt do ponedeljka, 24. marca.

**KD BRIŠKI GRIC** iz Števerjana prireja v četrtek, 20. marca, od 15. ure dalje v domu na Bukovju v Števerjanu barvanje piščkov za otroke, ki se želijo zabavati ob barvanju in plesu. Otroci naj s seboj prinesajo vsak 6 kuhanih jajc. Za zabavo in ples bodo po-

## Izleti

**PD ŠTANDREŽ** prireja šestdnevno avtobusno potovanje na Poljsko med 22. in 27. aprilom; informacije in vpisovanje na tel. 0481-20678 (Božo) in na tel. 347-9748704 (Vanja).

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORIČA** prireja v soboto, 22. marca, izlet po jarkih in kavernah 1. svetovne vojne. Tura je primerna za vsakogar, potekala bo na območju Skalnice in Vodic; hoje je približno 5 do 6 ur; obvezna oprema - svetilka in čelada; zbirno mesto ob 9. uri na Prevali; prijave in informacije na sedežu društva, Bazovška 4, v Novi Gorici (tel. 003865-3023030), kjer bo v četrtek, 20. marca, ob 18. uri sestanek z udeleženci. Pohod vodi Rajko Slokar.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO**

**GORICA** prireja v nedeljo, 6. aprila, avtobusni izlet v Škocjan za ljubitelje peščne in narave. Planinci bodo prehodili pot po soteski reke Reke od Famelj do Škocjana, drugi pa si bodo po želji lahko ogledali Škocjanske jame. Prijave na sedežu društva v četrtek, 20. marca, od 19. do 20. ure.

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo štiridnevni izlet z avtobusom v Turin in okolico od 30. maja do 2. junija; informacije in vpisovanje na tel. 0481-78398 (drogerija Mila), na tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici) in na tel. 380-4203829 (Miloš).

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE** Zveze slovenskih kulturnih društev za osnovnošolce bodo letos v Rakovem Škocjanu od 21. do 26. julija; informacije nudi ZSKD (tel. 040-635626, 0481-531495).

**V DVORANI JEHOVIH PRIC** v ulici Padlih borcev 2A v Šempetru se bodo v soboto, 22. marca, ob 18. uri, po sončnem zahodu, spomnili dogodka Jezusove smrti; sledil bo ob 20. uri obred v italijanščini.

skrbele mentorice; informacije na tel. 320-1817897 (Daniela).

**MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA** v soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za srednješolce se bo odvijala na Debelem Rtiču od 27. julija do 2. avgusta; informacije nudi ZSKD (tel. 040-635626, 0481-531495).

**NATEČAJ SREČKO KOSOVEL:** Tržiški kulturni konzorcij razpisuje tretji natečaj za prevede proznih in pesniških del iz slovenščine v italijanščino. Prvouvrščeni deli bosta objavljeni; dodeljeni bosta nagradi v skupni vrednosti 2.500 evrov. Strojno napisano besedilo prevoda v dveh izvodih in z izvodom literarnega dela v izvirnem jeziku je potrebno dostaviti po pošti ali izročiti osebno na sedežu Tržiškega kulturnega konzorcija, Vila Vicentini Minuissi, trž Unità 24, 34077 Ronke, do 12. ure v pondeljek, 30. maja.

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE** Zveze slovenskih kulturnih društev za osnovnošolce bodo letos v Rakovem Škocjanu od 21. do 26. julija; informacije nudi ZSKD (tel. 040-635626, 0481-531495).

**V CERKVI V GABRJAH** bo danes, 19. marca, po maši ob 18. uri Sveti križev pot - orgelske meditacije Minka Butkoviča.

## Koncerti

**V**

**CERKVI V GABRJAH**

bo danes, 19.

marca, po maši ob 18. uri Sveti križev

pot - orgelske meditacije Minka Butkoviča.

**Obvestila**

**OBCINA SOVODNJE**

v sodelovanju s

Kmečko zvezo poziva občane k udeležbi na javnem srečanju na temo trajnostnih travnatih površin (t.i. »prati stabili«), ki bo v sejni dvorani sovodenjske Zadružne banke v torek, 25. marca, ob 20.30.

**DRUŠTVO TRŽIČ**

razpisuje likovni in

literarni natečaj

na temo Moj Kras,

namenjenega otrokom

osnovnih šol s

Tržiškega in Krasa.

Posamezniki ali

skupine se lahko udeležijo natečaja z

risbami ali

spisi na temo Krasa.

Najboljši izdelki bodo nagrajeni in izda-

nji v knjigi.

Dela je treba oddati na

šolah do 31. marca.

&lt;p



**JERUZALEM** - Ob obisku v Izraelu se je Angela Merkel poklonila žrtvam holokavsta

# Nemci so osramočeni zaradi tega, kar so naredili Judom

Morebitno pridobitev jedrskega orožja s strani Irana nemška kanclerka ocenila kot katastrofo

**JERUZALEM** - Nemška kanclerka Angela Merkel je ob zaključku tridnevnega obiska v Izraelu včeraj kot prva predsednica kakršnje vlade v nemščini nagovorila izraelski kneset in pri tem poudarila, da so njeni rojaki zaradi holokavsta osramočeni, obljudila pa je tudi, da se bo Nemčija z Izraelom borila proti kakršnim koligrožnjam. Merklova je svoj 20-minutni govor pričela s hebrejskim stvatom in se knesetu zahvalila za izkazano »veliko čast«, da je lahko prisotne nagovorila v nemščini, takoj pa je izkazala tudi občuteni spoštovanje ubitim v nacistični Nemčiji med drugo svetovno vojno.

»Množičen pobjoj šestih milijonov judov, ki so ga izvedli v imenu Nemčije, je prinesel neopisljivo trpljenje judovskemu ljudstvu, Evropi in celotnemu svetu,« je po poročanju ameriške tiskovne agencije AP v knesetu povedala Merklova. »Nemce je zaradi šoah zelo sram. Klanjam se pred žrtvami. Klanjam se pred preživelimi in pred vsemi tistimi, ki so jim pomagali preživeti,« je še dodala kanclerka.

Izraelski voditelji so Nemčijo večkrat pozvali, naj ne pozabi žrtev holokavsta, kanclerko Merklovo pa prosili, naj naredi vse, kar je v njeni moči, da bi ustavili napredajoči iranski jedrski program. Izraelski premier Ehud Olmert je poveličeval »močno in odločno stališče (Merklove) proti groznim pozivom iranskega predsednika Mahmuda Ahmadinedžada po izbrisu Izraela iz zemljevida in zvijačam ter prevaram Teherana«, piše AP.

Merklova je ob tem dejala, da bo Nemčija vedno stala ob strani Izraelu in da se mora izreči proti rasizmu in antisemitizmu. Obljubila je tudi, da bo glede iranskega jedrskega programa pazljiva. »Če bi si Iran priskrbel jedrsko orožje, bi to imelo katastrofalne posledice,« je povedala in dodala, da je treba to preprečiti.

»Predvsem na tem mestu podarjam: vsaka nemška vlada in vsak nemški kancler pred mano je bil obvezan posebni odgovornosti, ki jo ima Nemčija do varnosti Izraela,« je po poročanju AP povedala kanclerka. »Ta zgodovinska odgovornost je del temeljne politike moje države. To pomeni, da varnost Izraela zame kot nemško kanclerko ni stvar pogajanj,« je pri tem še dodala. Kanclerka je izrazila tudi podporo reševanju izraelsko-palestinskega spora, a hkrati dodala, da Izrael ne potrebuje nasvetov drugih, za katere ne prosi.

Zasedanja v izraelskem parlamentu se je sicer udeležila velika večina poslancev, kanclerki pa je prisluhnilo tudi približno 1000 gostov, vključno s preživelimi žrtvami holokavsta, judovskimi, krščanskimi in muslimanskimi verskimi voditelji, nekdanjimi predsedniki Izraela in prebivalci izraelskih mest, ki so tarče raketenih napadov iz Gaze. Izraelska javnost pa se je na obisk Merklove odzvala večinoma brezbržno in tako nazala, da je odnos med državama vse bolj pragmatičen.

Merklova se je včeraj ob zaključku svojega obiska v Izraelu srečala tudi z izraelskim predsednikom Šimonom Peresom, s katerim sta izpostavila izjemno dobre vezi med državama. V ponedeljek je obiskala spominski center holokavsta Jad Vašem, vladi obeh držav pa sta z bilateralnim sporazumom okrepili medsebojno sodelovanje. (STA)



Med svojim obiskom v Izraelu se je kanclerka Angela Merkel srečala tudi s predsednikom republike Šimonom Peresom

ANSA

**DUNAJ**

# Grčija ne priznava imena Makedonije

**DUNAJ** - Ponedeljkovi pogovori med visokimi grškimi in makedonskimi predstavniki o imenu Makedonije pod pokroviteljstvom posebnega odpolana Združenih narodov Matthewa Nimetz na Dunaju so bili zopet neuspešni. Nimetz je bil po pogovorih kljub temu optimističen, predstavniki obeh držav pa se bodo ponovno srečali prihodnjih teden v New Yorku.

Rešitev spora je vse bolj nujna, saj se bliža aprilske vrh zveze Nato v Bukarešti, na katerem Makedonija pričakuje povabilo v zavezništvo. Grčija na drugi strani poudarja, da se brez rešitve spora Makedonija zavezništvu ne bo mogla priključiti, navaja dpa.

Grčija ne priznava Makedonijo pod njenim imenom, temveč pod imenom, s katerim je bila sprejeta v ZN - Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija (FYROM). Makedonija vztraja pri svojem imenu, Grčija pa se sklicuje na zgodovinske pravice do imena vse tja do antičnih časov Aleksandra Velikega. Kljub temu je državo z imenom Makedonija priznalo preko 100 držav, med njimi tudi ZDA, Rusija in Kanada.

**LHASA** - V tibetanski prestolnici včeraj relativno miren dan

# Dalajlama napoveduje svoj odstop, če bi se nasilje še nadeljevalo

**PEKING/LHASA** - Iz tibetanske prestolnice Lhasa, kjer se je iztekel ultimativni protestnikom, naj se predajo kitajskim oblastem, so očividci in aktivisti včeraj poročali, da so razmere napete, a mirne. Nasilni protesti so Lhaso zajeli minuli petek. Dalajlama je medtem včeraj sporočil, da bi lahko odstopil, če se bodo razmere poslabšale. Hkrati je zavrnil otožbe kitajske strani, da naj bi bil v ozadju nasilja, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

»Če bodo razmere ušle iz nadzora, je možen celoten odstop... odstop je edina možnost,« je novinarjem dejal dalajlama in dodal, da je odstop ponudil tudi ob prejšnjih izbruhih nasilja. Dejal je še, da ni v položaju, ko bi lahko Tibetancem, ki živijo pod kitajsko vladavino, govoril, »kaj naj storijo in kaj ne.«

Kot je pojasnil eden njegovih svetovalcev Tenzin Takhla, bi dalajlama odstopil, če bi Tibetanci izbrali pot nasilja, saj je v celoti zavezani nenasilju. »Odstopil bi kot politični voditelj in šef države, toda ne kot dalajlama. Dalajlama bo vedno,« je pojasnil, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Po navedbah kitajske vlade naj bi bili protestniki krivi za smrt 13 nedolžnih civilistov, tibetanski voditelji v izgnanstvu pa so sporočili, da naj bi bilo v zadušitvi demonstracij ubitih okoli 100 protestnikov, morda celo več sto.

Kitajski premier Wen Jiabao je včeraj na novinarski konferenci v Pekingu po poročanju nemške tiskovne agencije dpa odgovornost za krvave nemire v Tibetu pripisal dalajlamu. Kitajska ima »zadostna dejstva« in »zadovoljive dokaze«, da je »vklika dalajlame« v ozadju krvavih nemirov v Lhasi, je ob koncu dvotedenskega vsekitskega ljudskega Kongresa dejal Wen.

Iz Nepala so včeraj tudi poročali, da je enašt Tibetancev v nepalski prestolnici Katmandu začelo gladovno stavko zaradi protesta nad ravnjanjem kitajskih varnostnih sil v Tibetu. Združeni narodi bi moral razmeram, v katerih živi tibetanski narod, posvetiti večjo pozornost, je v Katmanduju po poročanju dpa dejala predstavnica stavkajočih. Gladovno stavkajoči tudi podpirajo bojkot mednarodne skupnosti olimpijskih iger na Kitajskem. (STA)



V nepalski prestolnici Katmandu je vojska s palicami razgnala tibetanske protestnike

ANSA

**KOSOVO** - Ob protestu srbskega zunanjega ministra

# Generalni sekretar OZN obžaloval napad na osebje Kfor



Na ulicah Kosovske Mitrovice patrulirajo oklepni misije Kfor

ANSA

**БЕОГРАД/NEW YORK** - Srbski zunanjji minister Vuk Jeremić je v ponedeljek zvečer poslal protestno pismo generalnemu sekretarju Združenih narodov Ban Ki Moonu »zaradi absolutno nesprejemljive in prekomerno uporabe sile mednarodnih sil v severnem delu Kosovske Mitrovice, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug. Jeremić je tudi zahteval preiskavo ZN o incidentu. Vrhovni poveljnik zavezniških sil za Evropo John Craddock pa je izjavil, da so mednarodne sile na Kosovu (Kfor) morale uporabiti sile v Kosovski Mitrovici.

Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je v ponedeljek izrazil obžalovanje zaradi napadov na osebje misije Združenih narodov na Kosovu (Unmik) in zveze Nato v Kosovski Mitrovici, do katerih je prišlo med poskusom prevzema nadzora nad sodiščem, ki so ga pred dnevi zavzeli kosovski Srbci.

## NOVA GORICA - Amaterski mladinski oder Danes premjera letošnje produkije

Medtem ko igralci novogoriškega gledališča z Letoviščari gostujejo na festivalu v Kolumbiji, njihovi mlajši kolegi, člani Amaterskega mladinskega odra pripravljajo igro Včeraj popoldan ali Resnica nikdar prav ni osvetljena, če luč ji daje stran le ena! avtorjev Mira Štefanca in Emila Aberška. Premjera v Novi Gorici bo danes ob 19. uri. Amaterski mladinski oder, ki združuje mlaude ljubitelje gledališča iz novogoriških srednjih ter zaključnih razredov osnovnih šol, deluje v okviru Slovenskega narodnega gledališča (-SNG) Nova Gorica že prek tri desetletja. Vsako leto pripravijo premjero, letos je to igra Včeraj popoldan ali Resnica nikdar prav ni osvetljena, če luč ji daje stran le ena!

Ob analizi dosedanjega dela so ugotovili, da so se s težavami odraščajoče mladine ukvarjali preveč »črno-belo«, zato tokrat uprizorjava predelan in posodobljeni tekst mariborskega profesorja Štefanca, je na predstaviti premjero povedal Aberšek, sicer vodja ljubiteljskega odra. Aberšek se pod predstavo, ki je namenjena predvsem odraščajoči mladini, podpisuje tudi kot režiser in scenograf.

Glasbena drama z lutkami - lutke v ozadju scene pričajo o mislih in sanjah likov - nameč govorijo dogajanju enega popoldneva, ki ga iz treh različnih zornih kotov osvetlijo Alenka (igra jo Kaja Dragoljevič), njena mama (Maja Medvešček) in kot novinar polno zaposleni oče (Matej Repič).

V predstavi nastopajo še Špela Fon, Neža Vodopivec, Marko Kebe, Damjana Srednik, Vida Krt, Kaja Zelinšček in Anuša Kodelja.

Za najstnike, ki so se ljubiteljskemu odru pridružili zaradi prijavačnosti gledališča, je bila zahtevna preizkušnja vživeti se v vlogo staršev, so mladi igralci poudarili na novinarski konferenci. To je nova generacija, ki je z delom začela lani, zato so neizkušeni, a nadarjeni, jih je pochljal Aberšek in kot glavni namen amaterskega odra navedel prebuditi gledališko žilico v mladih, da morda začno o igri razmišljati tuji poklicno.

Pri predstavi, ki je nekakšen zaključek štiriletnega cikla, tako kot prejšnje pa stavi na glasbo in ples, so sodelovali še avtorja glasbe Luka Manojlovič in Matej Doljak, kostumografska Eva Tomaševič, oblikovalka lutk Iris Kovačič in svetovalka za gib Sara Kenda.

Aberšek je spregovoril še o Goriškem vrtljaku in zaključku desete sezone Nedeljskih gledaliških srečanj SNG Nova Gorica. V Goriškem vrtljaku, ki združuje dva abonmaja za najmlajše, predstave pa pripravljajo v Sloveniji in FJK, imajo več kot 3000 abonentov. Uspešna je bila tudi sezona Nedeljskih gledaliških srečanj, ki združuje ustvarjanje ljubiteljskih gledališč, saj so za sedem predstav prodali 270 abonmaje. V Sloveniji je precej dobrih gledaliških skupin, kar zna novogoriška publike ceniti, je poudaril Aberšek. (STA)

coreograf: David Parson; režija: Giampiero Solari; umetniško vodstvo: Elisa Urnik: od četrtek, 27., do sobote, 29. marca, ob 20.30, v nedeljo, 30. marca ob 16.00.

### GORICA

#### Kulturni dom

V četrtek, 27. marca, ob 20.30 / nastopa David Benson Project v okviru festivila »Across the border 2008«.

#### VIDEM

#### Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Maurizio Costanzo in Enrico Vaime: »Parlami di me« / musical s Christiamom De Sico in Lauro Di Mauro, igra The Universe Orchestra pod vodstvom Marca Tisa. Urnik: od srede, 26., do sobote, 29. marca, ob 20.45, v nedeljo, 30. marca ob 16.00.

Koncert Simfoničnega orkestra Furiani-Julijske krajine / dirigent: Mu-hai Tang. V sredo, 2. aprila, ob 20.45.

### SLOVENIJA

#### KOPER

#### Gledališče Koper

V torek, 25. marca, ob 20.00 / večer z Iztokom Mlakarjem.

#### NOVA GORICA

#### Kulturni dom

Danes, 19. marca, ob 20.15, mala dvorana / »Spopad harmonik« Miha Debevec - diatonična harmonika, Tomaž Rožanc - klasična harmonika.

#### LJUBLJANA

#### Cankarjev dom

Jutri, 20. in v petek, 21. marca ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: George Pehlivanian. Solist: Mate Bekavac - klarinet.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

V Državni knjižnici bo do 11. aprila na ogled razstava Adalberta Stifterja z naslovom »Stifter x 3«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 18.30, ob sobah od 9.00 do 13.00.

Muzej židovske skupnosti / do 31. marca bo na ogled razstava del Annamarie Ducaton Wolinsli z naslovom: »La Porta dell'Anima - Omaggio ad Anna Frank«. Urnik: od nedelje med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto; informacije na tel. 422-410886.

V hiši Morassi v grajskem naselju je na ogled razstava slik Giorgia Gallottinija, Vere Elvire Mauri in Mariadoloris Simone v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali; do 31. marca od ponedeljka do sobote med 16. in 19. uro.

#### ŠTEVERJAN

V gostilni Koršič bo do 21. marca na ogled fotografksa razstava Marka Lutmana, Renata Elie in Simona Komjana na temo pomlad.

#### ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojsčaki svetega Jurija - Svobodni može, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudim eden med 16. in 18. uro; informacije na tel. 0481-966904.

#### CODROIPO

V Vili Manin bo do 25. marca na ogled razstava sodobnega avstrijskega kiparstva »Hard Rock Walzer«. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

### SLOVENIJA

#### KOPER

Sedež Banke Koper: do konca maja bo razstavljal slike Zvest Apollonio.

Galerija Meduza: do konca marca bo razstavljal grafike Zvest Apollonio.

Pokrajinski arhiv (Kapodistriasov trg 1): do 11. aprila, bo v priredbi Pokrajinskega arhiva Koper in škofijskega arhiva Koper razstava, ki jo je pripravila Branka Sulčič »P.P. Pius II Aeneas Silvius Piccolomini«.

Oglej je možen vsak delavnik od 8.00 do 14.00 in dan pred praznikom od 8.00 do 12.00. Za informacije pokličite na tel. št. 0038656271824.

#### PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucker), 0038665-6725028.

#### PIRAN

V Križnem hodniku Minoritskega samostana je na ogled razstava Križev pot po Piranskih cerkvah. Letošnji križev pot je delo akademskoga slikarja francoskega rodu Michela Pocheta, živečega v Rimu.

#### LOKEV

Vojni muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Oglej je možen od srede do nedelje od 9.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00, zaprto ob ponedeljkih in torkih, za najavljenje skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

#### SEŽANA

Kosovelov dom (galerija Mira Kranjca): na ogled je skupinska razstava »Umetniki za Karitas«.

Kosovelov dom: v veliki galeriji razstavlja slike z naslovom »Žarjenje življenja« Mirjam Kocjan.

MC Podlaga Sežana: do 29. marca, bo na ogled fotografksa razstava »Mladi brez meja«. Fotografije so nastale v sklopu projekta Mejni dogodki na temo povezovanje ljudi z obema strani meje ob padcu Schengenske meje. Izbrane fotografije avtorjev starih med 15 in 30 let.

TOMAJ  
Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovel: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dražica Sosič (05/7346425).

ADJOVŠČINA  
Pilonova galerija (Prešernova ulica 3), do 4. aprila razstavlja Polona Petek z naslovom Slike 2001-2007.

VIPAVA  
Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK  
Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN  
Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA  
Muzejske zbirke Goriškega muzeja: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure; Sveta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kobilovor vsak dan od 10. do 17. ure; najavljenje skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

V paviljonu poslovnega centra HIT na Delpinovi 7a je do 30. aprila, vsak dan od 10. do 19. ure, na ogled razstava izbranih del grafičnega oblikovalca Miljenka Licula, letosnjega Prešernovega nagrajenca.

Galerija Frnaža (Erjavčeva ulica 49): do 28. marca so na ogled izbrana dela Marjete Pahor.

V mestni galeriji (Trg Edvarda Kardelja 5), je na ogled razstava Društva likovnih umetnikov Severne Primorske z naslovom Odprtost barvnega sveta. Razstavlja: Peter Abram, Vladimir Bačič, Lucijan Bratuš, Metka Erzar, Franc Golob, Danilo Ježič, Simon Jugovic Fink, Azad Karim, Vladimir Klanšček, Miran Kordž, Lucijan Lavrenčič, Alfred De Locatelli, Damjana Plešnar, Zmago Posega, Rudi Skočir, Milovan Valič, Valentina Verč, Miloš Volarič in Bogdan Vrčon; na ogled bo do 3. aprila od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure ob sobotah od 9. do 12. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

IDRIJA  
Mestni muzej: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID  
Kobarški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKavec  
Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA  
Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

TRENTA  
Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN  
Tolminška muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

## SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

### REŠITEV (18. 3. 2008)

Vodoravno: K.L., Pleško, Lavrenčič, Aviano, M.K., sekta, Mia, Dario, K.O., S.A., otep, Atanasov, roka, virtuozi, Irak, Aldo, narrator, Leon, arekolin, Anči, rana, Ato; na sliki: Dario Sardoč.

Muzej Kraška hiša je odprt v zimski sezoni samo po dogovoru z upraviteljem. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraška-hisna.com.

#### DEVIN

Jadranski zavod združenega sveta: »Il silenzio dei campi« je naslov razstave Ericha Hartmana, ki bo odprta do 4. aprila.

#### NABREŽINA

Kavarna Gruden: na ogled je razstava grafik Judite Horvath Fontana »Odsevi v modrem«, ob sredah zaprto.

V dvorani Igo Gruden razstavlja Dežiderij Švara izbor slik z naslovom »Prostor in umetnost«, odprt ob nedeljah od 10.00 do 12.00 in po dogovoru. (Info.: 040-299632 in 040-200123).

MC Podlaga Sežana: do 29. marca, bo na ogled fotografksa razstava »Mladi

KOPER  
Gledališče Koper

V sredo, 26. marca, ob 20.00 / Yasmina Reza: »Bog masakra«.



**NOGOMET** - Triestina v B-ligi

# Po tretji zaporedni zmagi obstanek ni več sporen

V Frosinoneju odločilni čvrsta obramba in Maranove zamenjave v zvezni vrsti

**Frosinone - Triestina 0:1 (0:1)**

STRELEC: Sgrigna v 25. min. FROSINONE (4-4-2): Sicignano; Paganini, Scarlato (1.dp Cariello), S.Boccchetti, A.Boccchetti; Lodi, D'Antoni (1.dp Amerini), Biso, Lucenti; Margiotta, Martini (19.dp Eder). Trener: Cavasin.

TRIESTINA (4-4-2): Dei 6,5; Kyriazis 6,5, Petras 6,5, Minelli 7, Pesaresi 6,5; Tabbiani 6,5, Piangerelli 6 (23.dp Milani 6), Allegretti 6,5, Rizzi 7 (16.dp Princivali 6); Granoche 6, Sgrigna 6,5 (29.dp Della Rocca 6). Trener: Maran.

SODNIK: Salati iz Trenta 6,5; OPO-MINI: Minelli, Rizzi, Margiotta, Sgrigna; IZKLJUČITEV: Tabbiani v 48.dp; GLEDALCEV: 6.000.

Po dveh zmaghah pred domačo publiko je Triestina tretjo zaporedno zmago dosegla v gosteh po taktično res brezhibnem nastopu v Frosinoneju. Zmago so Tržačani zgradili na trdnih temeljih, ki jih je ime obramba.

Trener Maran je razumljivo nekoliko spremenil postavo. V primerjavi s sobotno tekmo so bile novosti tri, od teh dve nepričakovani. Na sredini je dal nekoliko oddihna Princivalija in zaupal Piangerelli ju, presenetljivo pa je premaknil Rizzija v vezno vrsto, da bi postavljal v obrambo Pesaresija, v napadu pa je z Granochejem igral Sgrigna. Dokaj obrambna postava torej, za katero se je verjetno trener Triestine odločil prav za to, da bi poskušal omejit vicekod Lodija.

Prvo nevarno priložnost pa je Frosinone ustvaril na drugi strani igrišča. Napako Piangerelli je izkoristil hitri Martini, akciji pa je pozorno sledil vratar Dei, ki je uspel odbiti strel napdalca domače enajsterice. Akcija Frosinoneja je bila posledica premoči domače ekipe na sredini igrišča. Triestina je namreč imela precejšnje težave žigo oddaljiti od Deievih vrat, redko je prestopila sredinsko črto, Sgrigna in Granoche sta poskušala narediti mogoče in nemogoče z visokimi podajami, ki so občasno priletele do njiju. V 13. minutu je tako 60 metrsko podajo Pesaresija Sgrigna takoj preusmeril proti Sicignanovim vratom, a cilj je nekoliko previsoko. Dve minutki kasneje je Triestina po protinapadu z žogo po tleh, ki ga je začel Sgrigna, znova ogroža Sicignana, žal pa podaja Tabbiani Rizzi ni uspel preusmeriti v gol. Ti dve priložnosti pa sta pokazali, da je bila obramba domačih ran-

Alessandro Sgrigna je v Frosinoneju dosegel svoj letošnji 6. zadetek

KROMA

ljiva. In dodaten dokaz o tem smo dobili v 25. minutu, ko je padel gol. Sgrigna je streljal s kakih dvajsetih metrov, žoge se je dotaknil branilec in ji popolnoma spremenil smer, po neverjetni paraboli, je usnje preletelo Sicignana padlo meter od gola, se odobil najprej v vratnico in nato v gol. Po starih pravilih bi bil to klasičen avtograd, a zadnjega leta se take zadetke pripisuje napadalcem... Po prejetem zadetku je Frosinone takoj reagiral, medtem ko se je Triestina znotra zaprla v svojo polovico igrišča. Ob treh prostih strelih iz nevarnih položajev (okoli dvajset metrov od Deievih vrat), ki jih Margiotta in Lodi nista uspela izkoristiti, je bil najnevarnejši izmed igralcev z rumenim dresom Martini; njegov strel v 30. minutu je Minelli uspel preusmeriti v kot. Z izjemo priložnosti in sporne igre z roko Kyriazisa v svojem kazenskem prostoru (sodnik je, po našem mnenju upravičeno, dotik očil na nenamernega) pa je Frosinone napadal nekoliko neurejeno. Gol prednost i-Triestine ob dvojem sodnikovem živigru torej ni bil morda povsem zaslužen, a ravno takoj ni šlo za krajo.

Trener domačih Cavasin je popolnoma premesal karte že med odmorom. Z dvojno menjavo in vstopom na igrišče Amerini in Carriella je še povečal napadni potencial svoje ekipe. A v gradnji igre Frosinoneja se sprememb v postavi ni pozhalo. Amerini je sicer prinesel nekaj svežine na sredini igrišča, toda igralci Triestine so bili v fazi obrambe vedno pozorni in natančni. Ko pa je bilo treba brčniti žogo na tribuno, so to Minelli in soigralcii brez nikarskih težav tudi naredili. V dvajsetih minutah Frosinone ni uspel ustvariti niti ene nevarne priložnosti. S taktičnega vidika je bila naloga Triestine vsekakor lažja: se organizirano braniti (pohvalne besede so si prislužili res vsi branilci Triestine) in vsako prestreženo žogo čimprej v naprej podati in upati na kak dobrą izveden protinapad. Po nem izmed teh je Sgrigna tudi zatresel mrežo, a sodnik je že prej prekinil igro zaradi nedovoljenega položaja. Kmalu zatem je strellec edinega gola začel igrišče, na zelenico pa je stopil Della Rocca. Tržačani so stisnili zobe, Minelli in Petras sta redno zmagovala dvoboje

## B-LIGA IZIDI 31. KROGA

Albinoleffe 3:1, Bari - Cesena 0:0, Brescia - Lecce 0:0, Frosinone - Triestina 0:1, Grosseto - Mantova 1:0, Modena - Vicenza 1:1, Piacenza - Pisa 4:2, Ravenna - Chievo 1:1, Rimini - Spezia 4:1, Treviso - Bologna 0:2

Chievo	31	18	9	4	56:34	63
Bologna	31	18	10	4	42:19	63
Albinoleffe	31	18	8	5	51:27	62
Pisa	31	17	8	6	52:34	59
Brescia	31	17	8	6	48:25	59
Lecce	31	16	11	4	48:21	59
Rimini	31	14	8	9	44:28	50
Mantova	31	13	8	10	45:37	47
Ascoli	31	11	11	9	40:31	44
Frosinone	31	11	7	13	41:47	40
Messina	31	11	8	12	29:43	41
Piacenza	31	12	3	16	31:41	39
<b>Triestina</b>	<b>31</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>39:47</b>	<b>39</b>
Modena	31	8	12	11	44:45	36
Bari	31	8	12	11	37:45	36
Grosseto	31	7	13	11	28:41	34
Treviso	31	6	9	16	30:43	27
Vicenza	31	5	12	14	28:48	27
Avellino	31	6	8	17	30:48	26
Cesena	31	2	12	15	27:48	24
Spezia (-1)	31	4	12	15	35:51	23
Ravenna	31	4	8	19	37:59	21

**PRIHODNJI KROG (21.3. ob 19.00)** Avellino - Modena, Bologna - Frosinone, Cesena - Ascoli, Chievo - Piacenza, Lecce - Rimini, Mantova - Albinoleffe, Messina - Bari, Pisa - Grosseto, Spezia - Vicenza, Treviso - Ravenna, Triestina - Brescia



proti Margiotti in Ederju, svoje pa je prispeval tudi Dei, ki ni nikoli resneje posegel, a bil vedno na pravem mestu ob pravem času. Na drugi strani pa je ravno v 90. minutu Sicignano vrhunsko posredoval po strelu Granocheja. Razveljavljen gol Ederja je le za nekaj sekund prehitel veselje igralcev Triestine ob trojnom sodnikovem živizgu.

**Top:** Rizzija je Maran premaknil v vezno vrsto zaradi njegovih obrambnih značilnosti, a zunanjih branilec Triestine je stalno sodeloval tudi pri napadih Triestine in bil balno trn v peti domače obrambe. Šestdeset minut zanj, a bila je to zelo krvatna ura igre.

**Flop:** Škoda za pretirano število opominov, nekaterih odvečnih, ki bodo prisilili Marana na nove spremembe na petkovih tekmi proti Brescii

Iztok Furlanič

**DEDIČ** - Slovenski nogometni dres Piacenze Zlatko Dedič je v zmagovalitem nastopu svojega moštva proti Pisi (4:2) dosegel sinoč kar tri zadetek.



Poletov representant Stefano Cavalieri

ga in Anže Lončar.

»Slovenija je potencialno ena najboljih reprezentanc na svetu. Njene igralce krasijo izjemna tehnična pripravljenost, so pa nepredvidljivi. Za nas predstavljajo zelo

## KOLE SARSTVO Končna zmaga Cancellare

ANCONA - Švicar Fabian Cancellara (CSC) je zmagovalc kolesarske dirke od Tirensga do Jadranskega morja. Cancellara, ki je včeraj praznoval svoj 27. rojstni dan, si je na zadnji etapi privozil 16 sekund prednosti pred najbljžim zasledovalcem Italijanom Enricom Gasparottojem (Barloworld) ter tako vknjizil svojo prvo zmago na večji dirki. Zmaga si je na zadnji, 176 kilometrov dolgi etapi v okolici mesta San Bennedetto del Tronto po zaključnem sprintu privozil Italijan Francesco Chicchi (Liquigas) pred rojakom Danilom Napolitanom (Lampre) in Britancem Markom Cavendishem (High Road). Slovenski kolesar Tadej Valjavec (AG2R) je na zadnji etapi dosegel 62. mesto, v cilju pa je pripeljal z zaostankom minute in pol. S tem je z devetega mesta v skupni razvrstitvi nazadoval na 14. mestu.

**TODT ODHAJA** - Francoz Jean Todt je pri Ferrariju odstopil z mesta izvršnega direktorja in bo v prihodnje italijanski ekipe pomagal z nasveti, še naprej pa bo njegov predstavnik v odboru Mednarodne avtomobilistične zveze. »V mojem življenju se odpira novo poglavje, v katerem bom imel več časa zase in za svoje druge dejavnosti,« je v izjavi za javnost povedal Todt.

**SMOLA** - Košarkar tržaškega moštva Acegas Aps Daniel Tonetti (letnik 1986) se zaradi poškodb ne bo mogel odzvati vabilu za nastop v reprezentanci B lige under 22 v Seregnu.

**ODBOKA** - Izid vnaprej igrane tekme moške A1-lige: Trento - Roma 3:0 (25:22, 25:23, 25:16)

**ROKOMET** - V polfinalu pokala EHF se bo Koper Cimos posredoval z danskim Københavnem. Prva tekma bo 5. ali 6. aprila v Køpru.

**LIGA EBEL** - Hokejisti Olimpije so v tretji finalni tekmi v gostreških po podaljšku premagali moštvo Red Bull Salzburg s 4:3 (1:2, 1:1, 1:0; 1:0) in povedli z 2:1 v zmagah. Ekipi igrala na štiri zmage. Naslednja tekma bo jutri v Ljubljani.

**ROSSI** - Padova (C1-liga) je odstavila nekdanjega trenerja Triestine Ezia Rossija.

**NOGOMET - A-liga**

## Udinese pri Torinu in derbi v Rimu

VIDEM - Danes bodo na igrišču tudi prvoligaši. Udinese bo gost Torina, trener Marino pa pričakuje, da bo njegov moštvo igralo kot v drugem polčasu proti Lazu. »Menim, da je obdobje križe mimo in da že nekaj časa spet igramo dobro,« je dejal, za danes pa napovedal napadnalo igro.

Osrednja tekma bo derbi v Rimu, ki se bo začel še ob 21.15., pri Romi pa se v teh dneh ukvvarjajo tudi s ponudbo ameriškega podjetnika Johna J. Fisherja, lastnika modne hiše Gap, ki naj bi bil pripravljen ponuditi 250 milijonov evrov za večinski paket delnic kluba.

Spored, ob 20.30 Cagliari - Atalanta, Catania - Siena, Empoli - Juventus, Genoa - Inter, Livorno - Reggina, Milan - Sampdoria, Napoli - Fiorentina, Parma - Palermo, Torino - Udinese, ob 21.15 Lazio - Roma.

**HOKEJ IN LINE** - V petek in soboto v tržaški dvorani na Čarboli v organizaciji Edere

# Italija dvakrat proti Sloveniji

*V obeh izbranih vrstah tudi poletovci - Septembra bo v Trstu tudi evropsko prvenstvo*

prvenstvu v Trstu nas čaka julija v Nemčiji svetovno prvenstvo. Na turnirju v Trstu bo preverjal formo večjega števila igralcev, nato pa izbral udeležence za SP,« je na predstavitev pojasmnil Ruffo.

Med 29 povabljenimi igralci je tudi pet članov Edere, poleg njih pa sta tudi poletovci Stefano Cavalieri in Davide Battisti, ki sta edina Tržačana in izhajata iz Poletovega mladinskega sektorja, kar je lahko openskemu društvu še posebej v čast. Zanimivo je pri tem, da sta oba poletovca tudi edina reprezentanta, ki ne tekmuje hkrati tudi v hokeju na ledu. Selektor Ruffo ju ceni in meni, da to zanj nikakor ni hendikep. Italija v Trstu ne bo nastopila z vsemi najboljšimi igralci, še vedno pa bo do v ekipo igralci z velikimi izkušnjami, ki imajo za sabo nastop na petih svetovnih prvenstvih. Slovenijo, pri kateri ne bo najboljšega strelca italijanske A1-lige Nejca Sotlarja, bodo sestavljali igralci, ki nastopajo v Italiji, vodil pa jih bo nekdanji trener Poleta in sedanji trener Edere Dejan Rusanov. Njena barve bodo branili tudi poletovci Aleš Petronijevič, Jure Ferjančič, Aleš Fajdi-

dobrega nasprotnika, z najboljšo postavo pa bom proti njim igral v petek zvečer,« nam je povedal Roffo ob robu predstavitev. Italija sodi v svetovni vrh, saj je bila na SP leta 2003 v Kanadi tretja za reprezentancama ZDA in Kanade, na zadnjem SP pa je bila šesta. Tudi Slovenija je med najboljšimi na svetu, a na mednarodni ravni nastopa na tekmovanjih pod okriljem hokejske in nekotalkarske zveze (na »svojem« SP je bila peta), zato ni veliko možnosti, da bi jo septembra videli v Trstu, čeprav si v Sloveniji prizadevajo, da bi prejeli povabilo. Tudi pravila so različna. »Hokejsko SP« se odvija na večjih igriščih, z večjimi vrati in offsideom na polovici igrišča.

Na včerajšnji predstavitev je prišlo tudi do obojestranskih pohval med Ederom in Poletom, ki sta si v A1-ligi večkrat v laseh. Predsednik Edere Mario Ladavaz se je zahvalil Poletu



**ODOBJKA** - Matej Černic končal sezono

# Pomeni zlom palca morda srečo v nesreči?

*Nova poškodba pospešila odločitev o operaciji kolena in povečala upanje za nastop na OI v Pekingu*

Kocka je padla! Matej Černic je po spletu okoliščin odločil, da gre na operacijo kolena. In to zelo verjetno že naslednji teden. Novico nam je Matej potrdil včeraj. Zaradi poškodbe palca na desni roki, ki jo je prejšnji teden staknil v Moskvi po zdrušu, in zahteva 40 dni počitka, se je naposled odločil, da gre še na operacijo kolena: »Jutri grem na pregled v Modeno k dr. Albertu Montorsiju, ki je operiral že več igralcev z enako poškodbo kolena. Najbrž bom na operacijo šel že naslednji teden,« je povedal Matej, ki je šel pod nož že v četrtek zaradi poškodbe palca na desni roki: »Palec na desni roki sem si poškodoval po padcu. Gre za odprt zlom: v kost so mi vstavili 3 žebje in kovinsko ploščico...« Matejeva prvenstvena sezona se je torej končala.

Operacija kolena pa posledično pomeni, da Matejeve olimpijske sanje še niso izpuhete: »Še grem lahko v Peking. Rehabilitacija kolena navadno traja od 4 do 5 mesecev, tako da je vse še možno. Seveda bo odvisno od tega, kako bo moj organizem reagiral na operacijo,« je pojasnil Matej.

S selektorjem Anastasijem se je že pogovoril: »Trener vse ve. Na seznamu igralcev za svetovno ligo me ne bo, za olimpijske igre pa bo seznam vse do odhoda odprt,« ni izgubil še upanja Matej, ki bo v poletnih mesecih sledil rehabilitaciji z izbrano vrsto.

Napovedi in upanja pa zahtevajo še davek: italijanska odbojkarska reprezentanca mora vstopnico za Peking še osvojiti na kvalifikacijskem turnirju v Tokiu od 31. maja do 8. junija. Kdo bo sploh odpotoval v deželo vzhajajočega sonca pa še ni znano. Černica seveda ne bo, vključitev libera Manaja pa je že vprašljiva: »Ne vem še, ali me bo Anastasi poklical,« nam je potrdil Števerjanec, ki je v nedeljo na prvenstveni tekmi proti Modeni v A1-ligi igral tudi pod budnimi očmi selektorja, z njim pa se ni uspel pogovoriti. Naj omenimo, da si je Loris v nedeljo na tekmi v zadnjem nizu laže pretegnil stegensko mišico in je zato včeraj miroval, danes pa bo šel na podrobnejši pregled: »Mislim pa, da nič hujšegal« (V.S.)

Matej Černic je končal letošnjo sezono. Ali bo tudi v naslednji sezoni oblekel dres moskovskega velikana Dinamo Moskva, je že vprašljivo, saj bo to znano še po zaključku ruskega prvenstva



**PLAVANJE** - Evropsko prvenstvo na Nizozemskem

## Dosežena dva rekorda

*Nizozemke izboljšale svetovno, Srb Čavić pa evropsko znamko - Italijanski plavalci osvojili štiri medalje, najzlahtnejšo Filippijeva - Batktijeva četrtja*

EINDHOVEN - Včeraj so na evropskem plavalnem prvenstvu podelili prve komplete medalj. Dosežena pa sta bila tudi dva nova rekorda.

Za svetovni rekord je poskrbela nizozemska ženska štafeta na 4 x 100 prosti, ki je s časom 3:33,62 kar za 1,6 sekunde zrušila rekord nemške štafete izpred dveh let na zadnjem EP v Budimpešti. Inge Dekker, Ranomi Kromowidjojo, Femke Heemskerk in Marleen Veldhuis so z dosežkom napovedale tudi boj za zlato v Pekingu. Druge so bile Italijanke Erika Ferraioli, Federica Pellegrini, Maria Laura Simonetto in Cristina Chiuso (3:41,06), tretje pa Švedinja (3:42,79).

Novi evropski rekorder na 50 m delfin je Srb Milorad Čavić. Razdaljo je v polfinalu preplaval v 23,25 sekunde in za 13 stotink izboljšal dosežek Ukrajincega Sergeja Breusa iz leta 2005 (rekord je dosegel na svetovnem prvenstvu v kanadskem Montrealu). Svetovni rekord Južnoafričana Rolanda Schoemana je boljši še za 29 stotink.

Alessia Filippi prva na 400 m mešano

ANSA



Ob srebru v ženski štafeti so italijanski plavalci osvojili še tri medalje: zlato in dve srebrni. Najzlahtnejšo medaljo je osvojila Italijanka Alessia Filippi, ki je bila na 400 m mešano (4:36,68) najhitrejša in potrdila evropski naslov pred dve maletoma. 21-letna plavalka je zmagała pred Madžarko Katinko Hosszu in Rusinjo Jana Martinovo. Slovenska plavalica Anja Klinar je v finalu zasedla šesto mesto s časom 4:42,12.

Med posamezniki je medaljo osvojil tudi Massimiliano Rosolino na 400 m prosti bil srebrn. Zmagal je Rus Yuri Prilukov.

Srebro je osvojila tudi italijanska moška štafeta na 4 x 100 prosti (Massimiliano Rosolino, Alessandro Calvi, Rok Zaccaria in Alessio Spadoni).

Christian Galenda in Filippo Magnini). Zmagala je Švedska, saj so Ruse diskvalificirali.

Včeraj sta nastopila še dva slovenska plavalca: Matjaž Markič in Emil Tahirovič, ki sta izpadla v polfinalu na 100 metrov prsno. Markič je bil 13. (1:02,01), Tahirovič pa je bil diskvalificiran.

Včeraj je v Eindhovnu nastopila tudi Tržačanka Noemi Batki: v sinhronih skokih je s Francesco Dallapè s 3-metrske deske osvojila četrto mesto. Zmagala sta Rusinja Pakhalina in Pozdnyakova.

**Izidi:** moški: **400 m prosti:** 1. Jurij Prilukov (Rus) 3:45,10; 2. Massimiliano Rosolino (Ita) 3:45,19; 3. Nikita Lobincev (Rus) 3:46,75; **4 x 100 m prosti:** 1. Švedska 3:15,41; 2. Italija 3:15,77; 3. Nizozemska 3:15,88; ženske: 4 x 100 m prosti: 1. Nizozemska 3:33,62; 2. Italija 3:41,06; 3. Švedska 3:41,28;

**400 m mešano:** 1. Alessia Filippi (Ita) 4:36,68; 2. Katinka Hosszu (Mad) 4:37,43; 3. Jana Martinova (Rus) 4:37,86.

**JADRANJE** - 470  
**Spadoni-Condello**  
druga na  
**Pokalu Koper**

V Koperskem zalivu je bila regata Pokal Koper. Za zmago se je v razredu 470 potegovalo 8 posadk, med katerimi sta dve predstavljali Čupine barve.

V soboto so zaradi šibkega vetra opravili le en plov, medtem ko se je v nedeljo veter nekoliko okreplil in omogočil izpeljavo štirih plovov. Vrh lestvice je osvojila posadka s Kopra Hmeljak-Nevezny. Takoj pa se je vrstila Čupina posadka Alessio Spadoni-Adriano Condello, tretja pa je bila posadka iz Izole Mikulin-Sebastian. Tokrat se je Čupini posadki Simon Sivitz Košuta-Jaš Farineti nastop nekoliko ponesrečil, saj sta v nedeljo raztrgala jadro in zasedla tako končno 6. mesto. Čupini posadki 470 bosna velikonočne počitnice preživeli v Izoli, kjer se bosta udeležili regate Spring Cup.

**PLAVANJE** - Na 200 m delfin na absolutnem deželnem prvenstvu

## Rok Zaccaria prvak z rekordom

*Lea Ušaj tretja na 100 in 200 m hrbtno - Končala se je zimska sezona*

Prejšnji konec tedna so v Tržiču tekmovali najboljši deželni plavalci. Pravico do nastopa na absolutnem deželnem finalu sta imela tudi slovenska plavalca Rok Zaccaria in Lea Ušaj, ki sicer tekmujeta pri tržiškem društvu Rari Nantes Adria Monfalcone.

V ostrejši konkurenči sta se oba slovenska tekmovalca zelo dobro odrezala. Rok Zaccaria je bil na 200 m delfin prvi in s časom 2:03,70 dosegel nov deželni rekord kadetov, obenem pa je izboljšal tudi osebnega. »Sploh nisem pričakoval takega rezultata. Niti na italijanskem mladinskem prvenstvu nisem plaval tako dobro,« je svoj nastop očenil Rok, sicer dijak znanstvenega liceja F. Prešeren. Rok je tekmoval tudi na 50 m in 100 m delfin, kjer je bil obakrat četrti. V štafeti 4 x 100 m prosti je bil tretji, 4 x 200 m prosti šesti in 4 x 100 m mešano četrti.

Dobro se je odrezala tudi 16-letna Lea Ušaj, ki je bila na 100 in 200 m hrbtno tretja. Na 200 m hrbtno je izboljšala tudi osebni rekord (2:22,70), na



Lea Ušaj in Rok Zaccaria

100 m pa je bila s časom 1:06,80 tudi zadovoljna. Na 50 m hrbtno je bila peta, šesta pa na 50 m delfin in 200 m mešano. V štafeti je bila uspešna predvsem na 4 x 100 m mešano, kjer je z ostali-

mi tržiškimi plavalkami osvojila 2. mesto. V štafeti 4 x 100 m prosti in 4 x 200 m mešano je bila četrtta.

Z absolutnim deželnim finalom,

kjer je nastopilo najboljših osem oz. šes-

## NOGOMET

### »Naše številke«: Vsak sodnik ima svoj kriterij

Pred prekinjivo amaterskih nogometnih prvenstev zaradi velikonočnih praznikov je bil skupni izkupiček naših ekip v 24. krogu spet pod pričakovanjem (dve zmagi, tri neodločeni rezultati), tako da se položaj ekip na lestvici razen Sovodenjcev, ki so si po zmagi v Turjaku dejansko že zagotovili obstanek v ligi, ni bistveno spremenil.

Zato bi se tokrat zaustavili pri sodnikih. Pravijo, da ima vsak izmed njih svoj kriterij sojenja in prav zaradi tega to večkrat spravi navijače »na noge«. Res je, da sodnikom malokrat zaploskajo, saj proti njim večkrat letijo le psovke, kritike in negodovanja. Tokrat so bili do sodnikov nekoliko kritični navijači Krasa in Vesne.

Sobotno tekmo med S.Luigi in Krasom je sodil Iseppi iz Maniaga, ki ga prispevajo med boljše sodnike v deželi. Z njim pa niso bili prav nič zadovoljni navijači Krasa, saj je izključil kar dva nogometnika (Batti, Sau), tako da je repenska enašterica končala tekmo z devetimi nogometnimi. Glej slučaj isti sodnik je pred 14 dnevi sodil derbi v Križu med Vesno in Juventino, izključil je tri nogometnike in trenerja Vesne, ter pokazal šest rumenih kartonov. Vedno Iseppi je v letošnji sezoni že sodil Vesno in sicer proti Tolmezu, dosodil je dve 11-metrovki, ki sta bili odločilni za končni rezultat 1:1 in po kazal štiri rumene kartone gostom. V Štandrežu pa je sodil tudi Juventino, ko je doma klonila pred Palmanovo kar 4:0, saj je Devetak pri stanju 0:0 zastreljal do sojeno 11-metrovko.

Na tribunah so se v nedeljo nekoličko hudovali nad sodnikom Nonisom iz Pordenona tudi navijači Vesne, saj je pokazal kar devet rumenih kartonov (tri gostom, šest domaćinom). Prav zaradi dvojnega opomina pa je dve minutki pred iztekom regularnega časa izključil Vesninega napadalca Mervicha. Nonis je letos že sodil Vesno in sicer v Gonarsu, ko so »plavii« izgubili z 2:1. Nonis je takrat predčasno poskal v slaćilnicu Leoneja in pokazal štiri rumene kartone Križanom (Degrassi, Mervich, Fantina, Bertocchi). Športni vodja Vesne Paolo Vidoni je takrat potožil, da je sodnik neiskušen in da bi moral pri obeh zadetkih Gonarsa dododiti prekršek v korist Vesne.

Nad sodnikom Nonisom so se v lanskem sezoni jezili in bili zelo razočarani tudi navijači Juventine, saj je v Tricesimu izključil Buttignona in Pantusa, sodil slabno in enostransko. Tekma se je končala 4:2 v korist domaćinov. V Repunu pa je precej odškodoval Kras na tekmi s Persegado ko je izključil trenerja Mikuša, Leghissi in rezervnega vratarja Sartorija. Tekma se je končala 2:0 v korist gostov.

Kot vidimo torej... vsak sodnik ima svoj kriterij sojenja....

Bruno Rupel

tnajst deželnih plavalcov, se je zaključila zimska sezona. Sedaj čaka plavalec pripravljalno obdobje za poletno sezono.

### Na deželno fazo srednja šola Iga Grudna

Prejšnji teden se je v tržaškem bazenu Bruno Bianchi odvijalo pokrajinsko prvenstvo srednjih šol. Pokrajinske faze so se udeležili tudi dijaki slovenskih srednjih šol. Na 50 m prsno je tekmoval dijak Iga Grudna Jakob Terčon, ki je s časom 35,20 osvojil prvo mesto in bil za sekundo boljši od drugo uvrščenega. V prostem slogu je bil Niki Hrovatin, dijak Sv. Cirila in Metoda, drugi s časom 27,30. Za zmagovalcem je zaostal pol sekunde. V isti disciplini so tekmovali: 7. Emiliano Leghissa, 12. Jan Bogatec in 16. Mitja Pertot (vsi Igo Gruden). Z dobrimi rezultati si je pravico do nastopa na deželni fazi priborila šola Iga Grudna.



**ŠOLSKI ŠPORT** - Pokrajinsko šahovsko prvenstvo na Goriškem

# Ekipni in posamični uspehi dijakov naših šol

Osnovnošolci Doberdoba A in dijaki liceja Trubar so se uvrstili v deželno fazo



Šahisti in šahitske srednje šole iz Doberdoba, učenci osnovne šole Doberdoba A in B ter Sovodnje s spremjevalcem Ladyjem Gergoletom

Minulo soboto se je v organizacijski goriškega šahovskega združenja odvijalo pokrajinsko šahovsko prvenstvo za šole vseh stopenj. Udeležilo se ga je tudi šest slovenskih ekip: osnovna šola iz Doberdoba, kjer je že vrsto let aktiven šahovski krožek, je predstavila dve ekipi – Doberdoba A (Cusma O., Saggini E., Papais F., Gergolet S.) in Doberdoba B (Trevisan D., Gergolet L., Cotič S., Juren M., Lavrenčič M.), Sovodnja pa istoimensko ekipo (Čavdek S., Vasič D., Müller F., Glessi S., Peršolja I., Berlot E.). Te tri ekipe so v kategoriji osnovnih šol dosegale lepo uvrstitev, saj so zasedle v rednu drugo, tretje in četrtto mesto, s tem, da se je v nadaljnje tekmovanje, torej deželno, uvrstila kot drugouvrščena (zmagala je šola IC Cormons) samo ekipa Doberdoba A. Iz omenjene ekipe je bil Omar Cusma tretji na prvi šahovnici, Elia Saggini tretji na drugi šahovnici, Saša Gergolet tretja na tretji šahovnici in Francesco Papais prvi (s petimi doseganimi točkami na pet možnih na četrti šahovnici). Dobre individualne uvrstitev so dosegli tudi posamezniki iz ostalih dveh osnovnošolskih ekip: tako je bil Simon Čavdek iz Sovodenja drugi na prvi šahovnici, Luka Gergolet iz ekipe Doberdoba B prvi na drugi šahovnici, Simon Cotič iz ekipe Doberdoba B pa drugi na tretji šahovnici.

Srednja šola Ivan Trinko se je predstavila s tremi ekipami, in sicer dve ženskimi (ena je bila iz Doberdoba) in eno moško. Dekliška ekipa iz Doberdoba (Gergolet B., Podveršič T., Devetak L., Stroili A., Cotič L.) je sicer dosegla četrto absolutno mesto in med ženskimi ekipami drugo, vendar jo je prehitela ekipa deklet iz Krmina, v nadaljnje tekmovanje pa se uvrsti samo prouvrvrščena ekipa v omenjeni kategoriji. Vsekakor sta dve dijakinji lepo izkazali: Brigit Gergolet in Lara Devetak sta namreč dosegli tretje mesto na prvi in tretji šahovnici v celotni kategoriji (upoštevajoč samo ženske ekipe bi bili še više). Ostali dve ekipe srednje šole Trinko – ženska ekipa – (Peressini A., Pahor K., Stella V. In Bergnach I.) in moška ekipa (Čavdek Š., Vizin L., Pahor T., Čavdek A. In Bensa J.) nista dosegli vidne uvrstitev (7. in 5. mesto), vendar so nekateri posamezniki, Lorenzo Vizin, npr., dosegli dobre individualne rezultate, bil je tretji na drugi šahovnici. Na posebni lestvici samo ženskih ekip bi zaradi individualnih rezultatov na posameznih šahovnicah pohvalili še Tamara Podveršič, Kristino Pahor, Vereno Stella in Arianno Stroili.

Zaradi majhnega števila vpisanih ekip višjih šol so dijake bienija in trienija, ki po navadi tekmujejo v ločeni-

nih kategorijah, tokrat združili v eno samo skupino (na koncu so jih severa obravnavali ločeno). Absolutni zmagovalci in prouvrvrščeni na skupini lestvici vseh višjih šol so bili dijaki liceja Trubar Gregorčič v sestavi Robert Devetak, Elena Costariol, Jan Gergolet in Matej Gergolet, saj so premagali vse ekipe in dosegli indivi-

dualnih 16,5 točk na 20 možnih. Poleg tega so bili vsi štirje prvi na »svojih« šahovnicah, Devetak, Costariol in Gergolet J. celo s polnim izkupičkom petih zmag na pet odigranih partij. Lep uspeh, torej, ki obeta solidne uvrstitev tudi na naslednjem, deželnem tekmovanju, ki bo aprila v Managu. (A. Pahor)



Dijaki liceja Primoža Trubarja Matej in Jan Gergolet, Robert Devetak in Elena Costariol



## Na društveni tekmi SK Brdina premoč družine Corbatto

SK Brdina je v nedeljo 16. marca v kraju Foroni di Sopra organiziral društveno tekmovanje za vse člane. Žal so bile vremenske razmere izredno neugodne. V jutranjih urah je rosil dež in vila se je gošta meglja. Zaradi tega se je med količke podalo le 62 od 96 prijavljenih tekmovalcev. Promoturjevi operatorji so poskrbeli, da je tekma nemoteno stekla in brezhibno uredili progno na Cimacuti tako, da so vsi tekmovalci speljali progno. Na tekmi, ki je potekala v dveh spustih, so nastopili tekmovalci iz vseh starostnih kategorij. Absolutna

zmaga iz moške in ženske kategorije pripada družini Corbatto. Hčerka Katrin in oče Alex bosta tako skupaj stopila na zmagovalni oder ob nagradevanju, ki bo potekalo aprila.

Društvo prireja vsako leto društveno tekmovanje zaključku sezone za vse svoje člane. Potrebno je pri tem omeniti, da so tekmovovali tudi začetniki iz kategorije superbaby, pa tudi začetniki tečaja za odrasle in da so večinoma presmučali progo brez spremstva. Napredeki so dokazali tudi tečajniki drugih kategorij, ki že nekaj let redno obiskujejo klubske tečaje smučanja. Zelo dobro pa so se na tekmi odrezali otroci in mladinci letos na novo ustavljene tekmovalne skupine, ki se je redno udeleževala promocijskih in

uradnih tekem na naši deželi. Pri vseh teh uspešno zaključenih tečajih gre posebna zahvala vsem društvenim učiteljem, ki kakovostno opravljajo svoje delo, kar so lahko ocenili vsi prisotni navijači nedeljske tekme, ki so kljub muhastemu vremenu v smučarski arenai navijali za tekmovalce. Ob zaključku tekme so se zbrali na družabnosti, ki je potekala v najboljšem vzdusu. Družabnosti so se pridružili tudi operatorji Promoturja, s katerimi je klub celo sezono tesno sodeloval in pa gospa Monica, upraviteljica bufeta Zwar, ki je bila s svojim prijaznim nasmeškom za potrebe društva stalno na razpolago. Ponovno se bodo srečali ob zaključnem nagradevanju, ki bo 19.aprila v restavraciji Križman v Repnu.

## SMUČANJE Z nastopi končali tudi naši veterani

Na Zoncolanu je v nedeljo steklo zadnje tekmovanje v veleslalomu za kategorijo veteranov, ki je veljalo za Pokal Alpeook. Kljub megli in dežju so izpeljali tekmovanje do konca. Najboljšo posamično uvrstitev je dosegel Stojan Sosič (Mladina), ki je bil v kategoriji B7 tretji (58.58), prvo mesto je osvojil Luciano Hoffer (Feletto; 54.20). V kategoriji B6 je devinovec Alessandro Horvat (1:02.65) bil v kategoriji B6 peti. V isti kategoriji je Robi Greco (Devin) odstopil. Na veleslalskem preizkušnji je nastopal tudi Franco Parmesan (Devin), ki je bil 11. v kategoriji A3.

### Popravek

V torkovem poročilu o 4. čezmesečnem goriškem smučarskem prvenstvu se je vrinila neljuba napaka. Zmagovalec 7. memoriala Franca Trodella je Borut Mičuž (SK Idrija) in ne Boštjan Brus kot je bilo zapisano.

### Nogomet

## Why not Sesljan obdržal prvo mesto

**Lokomotiv Ronke - Why not Sesljan 1:2 (0:2)**

STRELCA: Emili, Gregori Damjan SESLJAN: Blason, Milič, Sedmak, Štorka, Turko, Švab, Gregori, Princival, Mozetič, Vatta (Zanella), Emili.

Proti ekipi iz Ronke so Sesljančani dosegli važno zmago, s katero so utrdili prvo mesto na razpredelnici. Že od prvih minut so gostje prikazali premoč v igri in imeli nekaj dobrih priložnosti za vodstvo. Prvi gol je dal Emili v 12. minut, ko je z lepim diagonalnim strelovom premagal domačega vratarja. Domačini so skušali izenačiti s strehom od daleč, ki ga je vratar dobro ubranil. V 32. minut pa je podvojil Gregori po lepi akciji.

V drugem polčasu se stanje ni bistveno spremenilo. Domačini so skušali zaostanek zmanjšati in to jim je tudi uspelo v 20. minut, ko so v protinapadu premagali sesljansko obrambo. Tekma se je razvijela in obe ekipi sta imeli nekaj priložnosti za gol. Gastje so v glavnem bili nenatančni ali pa so praktično podali nasprotnikovemu vratarju v roke. Domačini pa so imeli dve večji prilonosti za izenačenje. Volej napadalci je sesljanski vratar odbil v kot, tukaj pred koncem pa je ubranil še en nevaren strel Ronk.

Prihodnjo tekmo bodo Sesljančani igrali na Padričah 29. marca ob 14.30 proti ekipi Amatori Gorica, ki trenutno zaseda drugo mesto. Obeta se lep boj za prvo mesto.

**Vrstni red:** Why not Sesljan 18; Amatori Gorica 16; Amatori FJK 12; Hearts Ronke, Merce rara F.C. 11; Lokomotiv Ronke 10; Celtic Gorica 9; Vrscic Tržič 3.

### DEŽELNI MLADINCI

**Juventina - San Canzian 5:2 (2:1)**

STRELCI: Cadez 1, Contin 4.

JUVENTINA: Cardas, Manni, Laramanda (Zampetti), Patrone, Cipolla, Ticci, Gaglioli, Galliussi, Cadez (Simonetti), Contin, Mohorič. TRENER: Currato.

Tokrat so ekipo prisločili na pomoč tudi nogometni prve ekipe, med katerimi se je posebno izkazal Contin, ki je zatresel mrežo kar štirikrat. Prvi so povedli domači igralci s Cadezem, nato pa je v napadu zablestel Contin. V drugem polčasu se je na igrišče spustila gosta meglja, a kljub temu ni ovirala prevlade Juventine.

### REPREZENTANCA FJK

Deželna reprezentanca mladincev je na 1. tekmi Trofeje dežel v Dolu igrala neodločeno 0:0 proti Sardiniji. Za FJK je nogometni Vesne Fantina igral v postavi od začetka do konca, njegov klubski tovariš Fichera pa je na igrišče stopil v 9. min. drugega polčasa.

### ODBOJKA

## Kontovekel za finale

Kontovelove odbojkarice bodo danes ob 18.30 na Proseku odigrale povratni polfinalni dvoboj proti ekipi OMA za pokrajinski naslov med mladinkami. Na prvi tekmi je OMA slavila zmago s 3:1.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferlugi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Risanka Pimpia  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

- 6.10** Nan.: Baldini e Simoni  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato)  
**9.35** Aktualno: Linea verde - Meteo verde  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**11.25** Dnevnik in vremenska napoved  
**12.00** Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)  
**13.30** Dnevnik - Gospodartsvo  
**14.10** Variete: Festa italiana Storie  
**14.45** Nan.: Incantesimo  
**15.50** Variete: Festa italiana  
**16.15** Variete: La vita in diretta  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L'eredità (vodi Carlo Conti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Kviz: Affari tuoi  
**21.10** Film: Sister Act 2: più svitata che mai (kom., ZDA, '93, i. W. Goldberg)



**23.15** Aktualno: Porta a porta

**0.50** Dnevnik

**Rai Due**

- 6.30** 17.20, 19.50 Realistični show: X Factor  
**7.00** Variete: Random  
**9.45** Aktualno: Lavori in corso  
**10.00** Aktualno: Tg punto.it  
**11.00** Variete: Piazza grande  
**13.00** Dnevnik - Običaji in družba ter Dnevnik - Zdravje  
**14.00** Variete: Italia sul 2  
**15.50** Aktualno: Ricomincio da qui  
**18.05** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**19.00** Šport: Evropsko prvenstvo v plavanju  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Dok.: Voyager: ai confini della conoscenza  
**23.10** Šport: Speciale campionato  
**0.55** Aktualno: Punto di vista

**Rai Tre**

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffé di Corradino Mineo in Italia, istruzioni per l'uso  
**8.05** 0.25 Aktualno: La Storia siamo noi  
**9.05** Aktualno: Verba volant  
**9.15** Aktualno: Cominciamo bene  
**12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**12.25** Aktualno: Tg Agrite  
**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**13.10** Nan.: Wind at My Back  
**14.00** Deželne vesti in vremenska napoved  
**14.50** Aktualno: Tg Leonardo - Neapolis - L.I.S.  
**15.15** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, seleni di Geo & Geo  
**19.00** Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti  
**20.15** Variete: Blob  
**20.30** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Nan.: Una nuova Squadra

- 22.50** Dnevnik - Deželne vesti in Primo piano  
**23.25** Dok.: RT - Era ieri  
**0.15** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Rete 4**

- 6.25** Nan.: Kojak  
**7.30** Nan.: Magnum P.I.  
**8.30** Nan.: Nash Bridges  
**9.30** Nan.: Hunter  
**10.30** Nad.: Saint Tropez  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nad.: Febbre d'amore  
**12.00** Nad.: Vivere  
**12.30** Nan.: Un detective in corsia  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.00** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.00** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino  
**16.00** Nad.: Sentieri  
**16.40** Film: Magnifica ossessione (dram., ZDA '54, r. D. Sirk, i. J. Wyman)  
**17.50** Dnevnik in prometne informacije  
**18.50** Nad.: Tempesta d'amore  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.20** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: Sorvegliato speciale (dram., ZDA, '89, i. S. Stallone)  
**23.45** Film: Grand Canyon - Il cuore della città (dram., ZDA, '91, i. K. kline)

**Canale 5**

- 6.00** Dnevnik - Prima pagina  
**7.55** Dnevnik, vremenska napoved, borza in denar  
**8.00** Dnevnik: Mattina  
**8.50** Aktualno: Mattino cinque  
**10.00** Dnevnik  
**11.00** Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.05** 16.50 Resničnostni show: Grande fratello  
**14.10** Nad.: CentoVetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne (vodi Maria De Filippi)  
**16.15** Resničnostni show: Amici (vodi Maria De Filippi)  
**17.50** Nan.: Una mamma per amica  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza  
**21.10** Resničnostni show: Amici (vodi Maria De Filippi)  
**0.00** Aktualno: Matrix (vodi Enrico Mentana)

**Italia 1**

- 6.05** Nan.: Otto sotto un tetto  
**6.35** 13.40, 17.15 Risanke  
**9.05** Nan.: Happy Days  
**10.00** Nan.: Dharma & Greg  
**10.30** Nan.: Hope & Faith  
**11.00** Nan.: Prima o poi divorzio!  
**11.25** Nan.: Still standing  
**12.15** Aktualno: Secondo Voi  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**15.00** Nan.: The O.C.  
**15.55** Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel  
**16.50** Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza  
**18.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.10** Nan.: La vita secondo Jim  
**19.40** Risanke: Simpsonovi  
**20.05** Risanke: Futurama  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna (vodi Enrico Papi)  
**21.10** Nan.: CSI: Miami (i. E. Procter)  
**22.05** Nan.: CSI: NY (i. G. Sinise, C. Giavazzio)  
**23.05** Šport: Controcampo - Ultimo minuto  
**1.10** Dnevnik - Šport

**Tele 4**

- 7.00** 8.35, 13.10, 16.40, 19.30, 22.22, 1.32 Dnevnik  
**7.20** 17.00 Risanke  
**8.00** 8.30, 10.30 Aktualno: Buongiorno con Telegiattro 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor  
**8.10** Pregled tiska  
**8.50** A tu per tu - Lettere a Don Mazzi  
**9.00** 15.30 Dokumentare o naravi  
**9.30** Debatna oddaja: Formato famiglia  
**10.15** Aktualno: Obiettivo fisco  
**10.35** Nan.: The flying doctors

- 11.05** Klasična glasba  
**12.05** Aktualno: Udinessimi  
**13.30** Aktualno: ...Dopo il Tg  
**14.00** Aktualno: La Tv delle libertà  
**16.05** Nan.: Zanna Bianca  
**19.00** Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali

- 19.55** Športne vesti  
**20.05** Aktualno: Qui Tolmezzo  
**20.10** Gledališče: Il Rossetti  
**20.30** Deželni dnevnik  
**20.55** Nan.: Garibaldi, eroe dei due mondi  
**22.05** Vprašanja Illyju  
**23.00** Šport: Frosinone vs. Triestina

**La 7**

- 7.00** Aktualno: Omnibus  
**9.15** Aktualno: Due minuti un libro  
**9.30** Nan.: In tribunale con Lynn  
**10.30** Nan.: Il tocco di un angelo  
**11.30** Nan.: Cuore e batticuore  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Nan.: Il commissario Scali  
**14.00** Film: Uragano (dram., ZDA, '79, i. J. Robards, M. Farrow)  
**16.00** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi  
**18.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa  
**19.00** Nan.: Stargate SG-1  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Aktualno: l'infedele  
**23.35** Variete: Speciale Chiambretti



- 23.50** Markette - Tutto fa brodo in tv  
**0.50** Dnevnik  
**1.15** Aktualno: Otto e mezzo

**Slovenija 1**

- 7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05 Dobro jutro  
**9.05** 9.30, 10.10, 15.45 Risana nanizanka  
**9.50** Pepi vse ve o glasbi, poučno - zavorna oddaja  
**10.25** Knjiga mene briga: Michel Houellebecq. Možnost otoka (pon.)  
**10.45** Z glavo na zabavo (pon.)  
**11.15** Dok. serija  
**12.00** Naši baletni umetniki - Vlasto Devovič (pon.)  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.15** ARS 360 (pon.)  
**14.00** Dok.: Nebesa pod Triglavom (pon.)  
**15.10** Mostovi - hidak  
**16.10** Pod klobukom  
**17.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved  
**17.20** 19.50 Tv pogled  
**18.30** Žrebanje Lota  
**18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
**19.55** Film: Dragi Frankie  
**21.35** Prvi in drugi  
**22.05** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
**23.10** Omizje  
**0.25** 50 let televizije (pon.)

**Slovenija 2**

- 6.30** 9.00, 12.00 Zabavni Infokanal  
**7.00** Infokanal  
**11.00** Otroški infokanal  
**14.05** Hri-bar (pon.)  
**15.10** Hum. nan.: Za zadnjim vogalom (pon.)  
**16.00** Poljudoznan. serija: Zaljubljeni v živali  
**16.30** 50 let televizije  
**16.55** Odd.. izostritev  
**17.25** Mostovi - Hidak (pon.)  
**18.00** Poročila  
**18.15** Šport. EP v plavanju, prenos  
**20.00** Šport: SP v umetnostnem drsanju, pari, prenos  
**22.30** Tv priredba predstane SNG drama Ljubljana: Oresteja  
**0.55** Slovenska jazz scena: 5. festival slovenskega jazzja

- venskega jazzja**  
**1.05** Nan.: Van Veeteren: Borkmannova točka

**Koper**

- 13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti  
**14.20** Euronews  
**14.35** Globus  
**15.00** Film: Havana Rose (kom., ZDA, '51, r. W. beaudine, i. E. Roudrigez)  
**16.25** Folkest  
**17.25** Nautilus  
**18.00** Primorski mozaik (program v slovenskem jeziku)  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** Primorska kronika  
**19.00** Vsedes - TV dnevnik, vremenska napoved, športne vesti  
**19.25** Šport  
**19.30** Odmev  
**20.00** Pogovorimo se o...  
**20.40** Šport: SP v umetnostnem drsanju, pari  
**22.20** 0.10 Vsedes - TV dnevnik  
**22.35** Šport: EP v plavanju, povzetek  
**23.25** Iz arhiva po Vaših željah  
**0.25** Čezmejna TV - TV TGR FJK - Deželne vesti

**Tv Primorka**

- 10.30** Dnevnik Tv Primorka, vreme (pon.)  
**11.00** 23.30 Videostrani  
**17.00** Športni ponedeljek (pon.)  
**18.00** Kviz: Če me spomin ne varja  
**18.40** Slovenska vojska  
**18.55** Pod drobnogledom: Minister za pravosodje (pon.)  
**20.00** 23.00 Dnevnik Tv Primorka, vreme  
**20.30** Kaj je novega na Krasu  
**21.00** Odprta tema: VTV  
**22.05** Intervju: Minister za kulturo dr Vasko Simoniti (pon.)

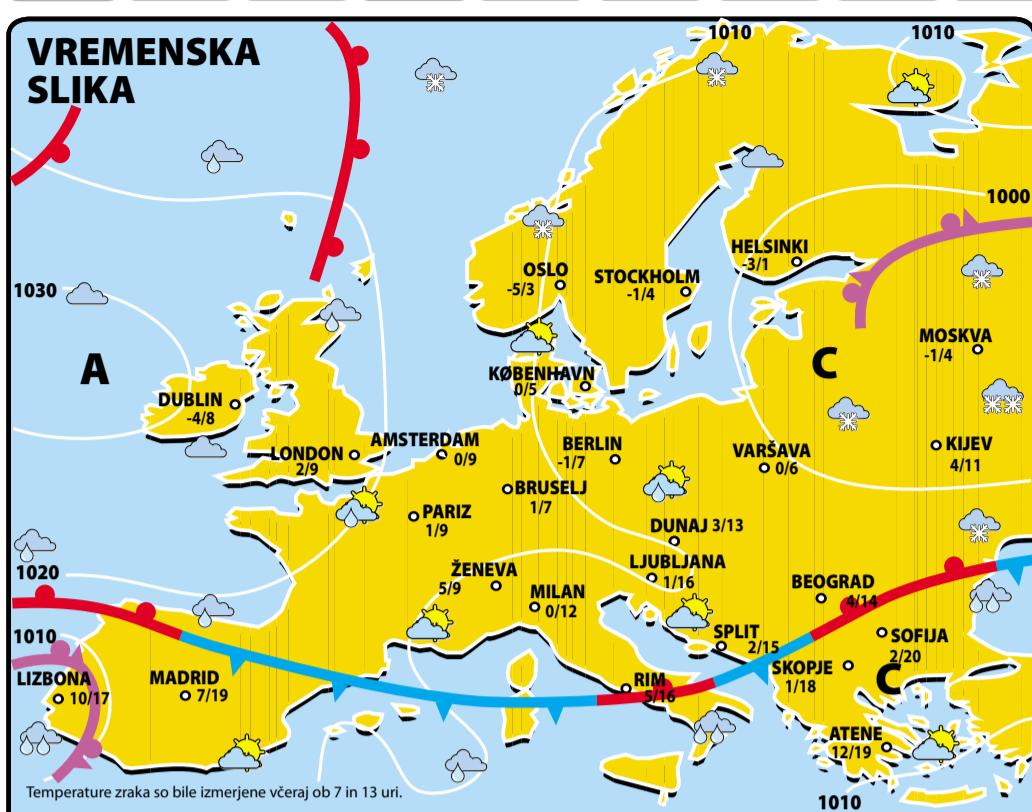
**RADIO**

- RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Tema tedna; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga - Zorko Simčič: Izbor proze - Rimski zgodbe (6. nad.); 10.40 Jugonostalgija; 11.00 Studio D; sledi Napovednik; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z Bazovico v srcu; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbena skrinjica; 18.00 Ženske v renesansi; 18.40 Jezikovne reže; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list, 19.35 Zaljubljeni oddaj.  
**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jurtranjek; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevin; 13.00-14.30 Na rešetu; 14.45 Aktualno; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Slovenci ob meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.30 Crossroads.

- RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o... 9.00 Commento in studio; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiachieradio; 14.10 Leto šole; 14.45 Italio heroes; 15.05 Pesem tedna; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Etnobazar; 19.00 Letnote di Giuliana; 20.00 Radio Capodistria Sera; 21.00 Odprti prostor; 21.55 Sigla single; 22.30 Commento in studio; 23.00 Program; 0.00 RSI.

**SLOVENIJA 1**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 18.16  
Dolžina dneva 12.06

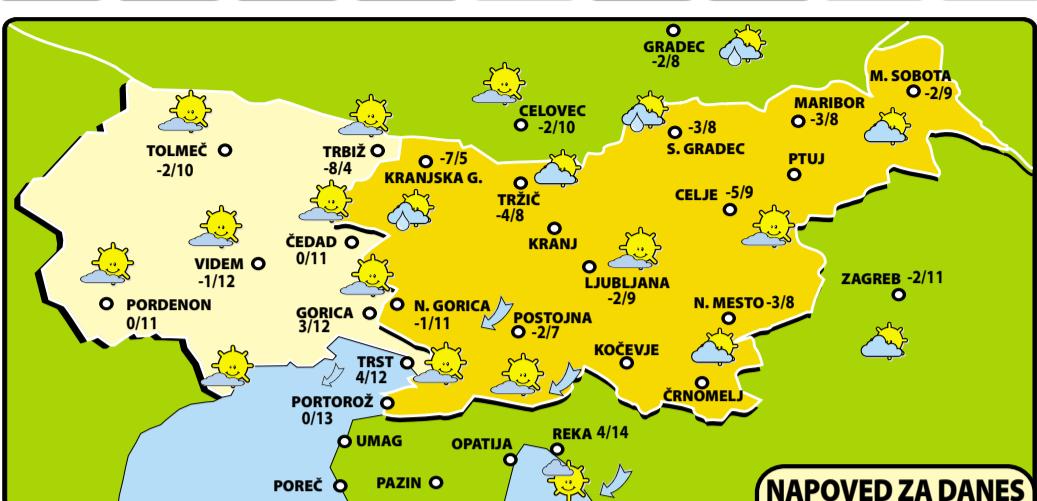
**BIOPROGNOZA**  
Vreme večini ljudi ne bo povzročalo opaznih težav, le pri najbolj občutljivih se bodo občasno še pojavljale manjše vremensko pogojene težave.

**MORJE**  
Morje rahlo razgiban, temperatura morja 9,5 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**  
500 m ..... 5 2000 m ..... -8  
1000 m ..... 1 2500 m ..... -12  
1500 m ..... -4 2864 m ..... -14

**UV INDEKS**  
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredи dneva v gorah 7,5; po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Dopolne bo pretežno jasno, v nižinah bo možna pozeba. Ob morju bo pihala šibka burja. Čez dan bo zmerno oblako do spremenljivo. V popoldanskih ali večernih urah ni izključena kakšna posamezna krajevna ploha.

Delno jasno bo in večinoma suho. Na Primorskem bo dopolne še pihala zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od -5 do 0, v alpskih dolinah do -7, najvišje dnevne od 5 do 9, na Primorskem do 13 stopinj C.

### NAPOVED ZA DANES



Zmerno oblaco bo do spremenljivo. Zjutraj bo ob morju pihala šibka burja. V popoldanskih ali večernih urah v gorah ni izključena kakšna posamezna krajevna ploha.

Jutri dopolne bo delno jasno, popolne pa spremenljivo oblaco, nastalo bo nekaj ploh. V petek bo zmerno do pretežno oblaco, v zahodni in osrednji Sloveniji bo občasno deževalo, pihal bo močan jugozahodni veter.

### NAPOVED ZA JUTRI

## VELIKONOČNE SUPER PONUDBE veljavne od 13. do 20. marca

### BERTOCCHI DISCOUNT - ALIMENTARI

Slike so simbolne. Cene so podvzete spremembam v primeru sprememb davnih cen. Ponudbe so veljavne do prodaje zadnjih.

Wafer Loacker **0,89**

Čokolada Milka **0,49**

Pinca Sipan **1,99**

Velikonočno pleče pakirano, približno 4,5 Kg **5,29**

Ekstra deviško olivno olje Pantaleo **3,45**

Jajca srednje velikosti, 10 kosov **0,85**

Pivo 3 HORSES **0,33**

Kava LAVAZZA **3,85**

Surov pršut, pakiran kos **6,99**

Krmenka 464  
Dolina (TS)  
Tel. 040 820480 - Fax. 040824438  
E-mail: bertocchi.discount@libero.it